

# சுதந்திரன்

SUTANTIRAN

194A, BANDARANAIKE MAWATTE, COLOMBO-12.

194 ஏ, பண்டாரநாயக்க மாவத்த, கோழம்பு-12.

**திறம் சலவைக்கு**  
**மீல்க் வைற் சோப்**  
 மீல்க் வைற் சோப் தொழற்சாலை  
 யாழ்ப்பாணம்



புத்தகம் 15 | திருவள்ளூர் ஆண்டு 1991 ஆடி திங்கள் 9ம் நாள் (24-7-60) ஞாயிற்றுக்கிழமை முஹூரம் 29 | இதழ் 8

## வடக்கிலும் கிழக்கிலும் 16 தமிழரசு வெற்றி

### ஆதரவாளர்கள் இருவரும் தேர்ந் தெடுக்கப் பட்டனர்

#### இவர்களிலும் அகில இலங்கை 'மெஜாரிட்டி' பெற்றவர்கள் பலர்

வடக்கு மேற்கு மாகாணங்களில் 19 தொகுதிகளில் போட்டியிட்ட 20 தமிழரசு அபேட்சகர்களில் 16 பேர் வெற்றி பெற்றனர். நிந்தலூர், பொத்துவில் ஆகிய தொகுதிகளில் தமிழரசு ஆதரவுடன் போட்டியிட்ட இருவரும் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டனர்.

மொத்தமுள்ள 18 பேரிலும் பலர் அதிக 'மெஜாரிட்டி' எடுத்துக்கொண்டனர்.

கடந்த மார்ச் தேர்தலில் 15 ஸ்தானங்களைக் கைப்பற்றிய தமிழரசுக் கட்சி இரண்டாம் அவற்றைப் பின்பு காத்து இன்னும் மெலிதான ஒரு ஸ்தானத்தையும் ஆதரவாளர்கள் ஸ்தானங்கள் இரண்டையும் பிடிக்கிறார்கள்.

தமிழர் பிரதேசத்தில் போட்டியிட்ட அபேட்சகர்களும் அவர்கள் பெற்ற வாக்குகளும் விவரம் இங்கே தரப்படுகிறது:—

காங்கேசன்துறை

திருகோணமலை

நல்லூர்



திரு. என். ஜே. வி. செல்வநாயகம் (தமிழரசு) 15,888

திரு. ஆர். என். சிவப்பிரகாசம் (த. கா.) 2,099

அதிகப்படியானவை 13,559

ஊர்காவற்றுறை



திரு. என். ஆர். இராஜவரோதயம் (தமிழரசு) 8,649

திரு. ச. ஆர். எஸ். ஆர். குமாரசாமி (ச. க.) 4,514

திரு. கே. பி. ஆரியநாச (எம். ச. பி.) 67

அதிகப்படியானவை 4,038

வட்டுக்கோட்டை



டாக்டர் ச. என். வி. நாடநாதன் (தமிழரசு) 11,728

திரு. சி. அருளம்பலம் (தமிழ் காங்கிரஸ்) 6,188

அதிகப்படியானவை 5,538

மட்டக்களப்பு

(இரு அங்கத்தவர்)



திரு. வி. ஏ. கந்தையா (தமிழரசு) 12,110

திரு. எஸ். சேனாதிராசா (தமிழ் காங்கிரஸ்) 2,871

அதிகப்படியானவை 9,239



திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம் (தமிழரசு) 13,464

திரு. ஏ. வைத்திலிங்கம் (கொம்புனிண்ட்) 5,206

அதிகப்படியானவை 8,258



திரு. செ. இராசதுரை (தமிழரசு) 29,863

ஜனாப். ஏ. எச். மாக்கான் மாக்கார் (யு. என். பி.) 22,031

திரு. கே. என். குமாரசாமி (தமிழ் காங்கிரஸ்) 3,300

ஜனாப். ஏ. எல். சின்ன லெவ்பை (தமிழரசு) 2,484

அதிகப்படியானவை 7,222

## சுதந்திரன் சொன்னால் சொன்னதுதான் - தப்பாது

யு. என். பிக்கு ஒற்றை அங்கத்தவர் தொகுதிகளில் 29 ஸ்தானங்கள்

யு. என். பி. ஜூலைப் பொதுத் தேர்தலில் படுதோல்வி அடையப் போகிறது என்றும் அதனால் அரசாங்கத்தை அமைக்க முடியாது போகும் என்றும் தலைமேலாக நின்று கூத்தாடினாலும் ஒற்றை அங்கத்தவர் தொகுதிகளில் 29 பேராவீட ஒருவர்தானும் அதிகப்படியாகத் தெரிவு செய்யப்பட மாட்டார்கள் என்றும் சுதந்திரனில் கூந்த மாதம் வெளியிட்ட கருத்து வழக்கம் போல் நூற்றுக்கு நூறு விதம் சரியாகிவிட்டது.

"யு. என். பி.யின் விழ்ச்சிப் படலம் வரப்போகிற து என்று மார்ச் தேர்தல் முடிவுகளை வைத்துக் கணித்து புள்ளிவிவரம் சகிதம் அறுதியிட்டுக் கூறியவர் உரும்பிராய் திரு. செ. அழகரத்தினம் ஆவர்.

"யு. என். பி.க்கு முன்னுலட்சம் வாக்குகள் அதிகப்படியாகவேண்டும்—முந்திய 50 ஸ்தானங்களைப் பாதுகாக்கவே இந்த நிலையையாவும் வெற்றி இனி வெறுங்கனவு" என்ற தலைப்பில் 5-6-60 சுதந்திரனில் பிள்வருமாறு குறிப்பிடப்பட்டிருந்தது:—

"ஜூலைப் பொதுத் தேர்தலில் யு. என். பி. அதிக ஸ்தானங்களைக் கைப்பற்றி அரசாங்கத்தை அமைக்க முடியுமா? முடியாது. முந்திய மார்ச்

தேர்தலில் பெற்ற 50 ஸ்தானங்களைக் காப்பாற்றிக் கொள்ளவே அது எதிர்வரும் தேர்தலில் 3 லட்சம் வாக்குகள் முன்னரைக் காட்டிலும் அதிகப்படியாகக் கிடைக்கும் என்று வைத்துக் கொண்டாலும் ஒற்றை அங்கத்தவர் தொகுதிகளில் 29க்கு அதிகமாக அதனால் ஒரு ஸ்தானத்தைக் கூடப் பெற முடியாது."

"யு. என். பி.க்கு முன்னரைக் காட்டிலும் 5 சதவிகித வாக்குகள் அதிகப்படியாகக் கிடைக்கும் என்று வைத்துக் கொண்டாலும் ஒற்றை அங்கத்தவர் தொகுதிகளில் 29க்கு அதிகமாக அதனால் ஒரு ஸ்தானத்தைக் கூடப் பெற முடியாது."

இது இம்மியும் பிசாமல் அச்சொட்டாக நடந்து விட்டது. ஒற்றை அங்கத்தவர் தொகுதிகளில் யு. என். பி. 29 ஸ்தானங்களையே பெற்றிருக்கிறது. இரட்டை அம் (8-ம் பக்கம் பார்க்க)

## தொய்வு (ASTHMA) சங்காரி ரிச்லெட்ஸ் பெக்டோரல் (RICHELET'S PECTORAL)

- \* இடைவிடாத இருமல்
- \* இளைப்பு
- \* மூச்சுத் திணறல்
- \* கிரீர் புர் சத்தம்
- \* நெஞ்சு வலி
- \* தொண்டை வலி



இவைகளை ஒழித்துக் கட்டுவதில் இளைப்பற்றது. சுகி நோயினால் இன்னலுறுபவர்களுக்கு இது ஓர் வரப்பிரசாதம். சில டோஸ் சாப்பிட்டதும் நிம்மதியளிக்கக் கூடிய இவ்வற்புத சஞ்சீவி.

எங்கும் கிடைக்கும்.

ஏக விநியோகஸ்தர்கள்:

வேஸ்டன்

ஏஜன்சீஸ்,

63, பேக்ஸ்டால் வீதி, கொழும்பு.

(போன் : 2885)



### ஊவாமாணாத்தில் வள்ளுவர் விழா

“திருவள்ளுவர் விருந்தும் மருந்தும் தருகிறார். அளவறிந்து, பக்குவம் தெரிந்து பாங்காகத் தருகிறார். திருக்குறளிலேயே இரண்டும் உண்டு. விருந்தை அளவோடு பாவிக்க வேண்டும். அளவு மீறிப் பாவித்து அதால் துன்பம் ஏற்பட்டால் மருத்துவர் வள்ளுவரது திருக்குறளை அதற்கும் மருந்தாக அமைப்பார்”-இவ்வாறு திரு. ஆ. கல்யாண சுந்தரேசன் கூறினார்.

ஊவாமாணாத்தமிழ்ச்சங்கம் அணிமையில் பதுரை நகரசபை மண்டபத்தில் திரு. சபாரத்தினம் தலைமையில் வள்ளுவர் விழாக் கொண்டாடிய போது திரு. கல்யாண சுந்தரேசன் “வள்ளுவரின் விருந்தும் மருந்தும்” என்ற தலைப்பில் பேசினார். விழாவில் மற்றும் பலரும் பேசினார்கள்.

**தமிழ்**  
G. C. E.

101 வினாவிடை

பரீட்சையில் சித்தி தலைமையிலுள்ள பொறுத்ததல்ல வினாக்களுக்கு ஏற்ற விடை எழுதுவதில் தங்கியுள்ளனது. பரீட்சைக்கு விடை எழுதும் முறைகளைக் கூடிய புத்தகங்கள் உங்கட்கும் சித்தியைத் தர வல்லவன

தமிழ்ப் பாலை	ரூ 3-00
எண் கணிதம்	ரூ 3-00
சூயியல்	ரூ 3-00
சரித்திரம்	ரூ 3-00
பூரிசாஸ்திரம்	ரூ 3-00
சகாதாரம்	ரூ 3-00
ஆங்கிலம்	ரூ 3-00
பயிற்சிச் சிங்களம்	ரூ 3-00
ரேயன்	
கத்தோலிக்கம்	ரூ 3-00
இந்து சமயம்	ரூ 3-00

**பரீட்சை**  
**துணை நூல்கள்**

**கடந்த கால**  
**வினா விடைகள்**

பரீட்சை வினாக்களை அறிந்து விடைகளைப் படிப்பது சிறந்த பாடாயத்தயாகும். மாநில வினாவிடைகள் சித்திக்கு வழிகாட்டும்.

தமிழ்ப் பாலை	ரூ 3-00
எண் கணிதம்	ரூ 3-00
சூயியல்	ரூ 3-00
சரித்திரம்	ரூ 3-00
பூரிசாஸ்திரம்	ரூ 3-00
சகாதாரம்	ரூ 3-00
ஆங்கிலம்	ரூ 3-00
பயிற்சிச் சிங்களம்	ரூ 3-00
ரேயன்	
கத்தோலிக்கம்	ரூ 3-00
இந்து சமயம்	ரூ 3-00
இஸ்லாம்	ரூ 3-00

வி. பி. பி. கிடையாது  
தபால் செலவு 35 சதம்  
விபரங்கட்கு

**அறல்ஸ் ஹோல்,**  
723, மருதாணி ரோட்,  
கொழும்பு.

# தவத்திரு விபலாநந்த அடிகளாரின் யாழ் நூல் அரங்கேற்றம்



சமீபம் தந்த நல்ல தமிழறிஞர்களுள் ஒருவர் விபலாநந்த அடிகளார். துறவு பூண்டு சமூகத் தொண்டுகும் தமிழ்ப் பணிக்கும் தம்மை அர்ப்பணித்த கர்மவிரர் அவர். யாழ் நூல் தந்த வித்தகர்.

அடிகளாரின் தோற்றம் 27-3-1892. மறைவு 19-7-1947. கடந்த 19-ந் தேதி அடிகளாரை எங்கும் நினைவு கூர்ந்தார்கள்.

இதையொட்டி தேசியக் கவி 'பரமஹம்ஸதாசன்' எழுதிய 'யாழ்வு மலர்ந்தது' என்ற இக் கவிதையை இங்கு வெளியிடுகிறோம்.

பொங்கும் எழிற் திருமுடித்தில், உவகை, தெம்பு, புத்தமைதி நகைபொவியத் தமிழ்ணங்கு, தன்மிகுக்குத் திசைதோக்கி நிமிர்ந்தான்; ஆங்கு தகதகெனும் மேனியுடன், ஆயிரம்பொற் செங்கரங்கள் விசி, இளம் பரிதி, மெல்லத் திரைகடலைத் தழுவி மகிழ்ந் தெழுந்தான்! ஆழி நங்கை, அந்த வேளையிலும் அமைதியின்றி, நாற்றிசையும் அலைந்து மிக நவீன கொண்டான்!

குமுறியது: 'இசைத்தமிழர் குலத் துதிக்க கொற்றவனே! இவையுனக்குப் புதிதா, என்ன? அமைதியொடு ஆழ்ந்துன்னிப் பார்நீ; உன்றன் அரியபழந் தமிழ்வாதயம் அன்றோ, யாவும்? நிமிர்ந்துவகி! விகுப் புழுட்ட வளர்ந்திருந்த, நின் தமிழ்த்தாய் புகழை, இன்று மறந்தா போலும்?' 10

பூரித்த பேரின்பத் தமிழ்தாய் கண்கள், ம்பாருமையலை யுமிழ்கடல்மேற் பொருத்த, அன்னுள் சீர்வதனம் உதிர் த்தொரு ஏன் னட்புள் சிரிப்பதனை, அதைக்கண்ட திரையான், பொங்கி ஆர்ப்பரித்துக் கொக்கரித்தான், மேலும்; அன்னை அகங்குமுற், முகமலர்வாய் அசைத்தான்: "ஏடி, பேராசை வெறிபிடிந்த கடல்நங்காய்! நின் பேயாட்டத் தாவல்னைத்த இடர்போதாய்?"

1 வல்லரசாய் இன்றுதிகழ் மேலை நாட்டார், வதியுமிடம், உடையுணவு வகைகாணாது, அல்லதுற்ற அந்தாளில், உன்முன் னோர், விண்ணகம் தூவிக் கொள்ளிலைகள் அளந்துரைத்தார்; நல்லதுளம், நதி, கோட்டை, கொத்த எங்கள், நான்மாடக் கூடகோ புரம் சமைத்தார்; வில், வாள், வேற் படைதேய்த்தி, இமயம் முட்ட வீரப்போர் புரிந்தழிபா வெற்றி கண்டார்! 11

சங்கம்வைத்து மொழிவளர் ததுத் தரணி போற்றத் தனியரக புரிந்த, என தருமை உற்று, பங்கமுறக் குமரிகண்டப் பரப்பை புண்ணுள் பசிதணித்தாய், பலகாலும் படை பெடுத்தே! மங்காப் பேரிசை, கூத்து, வரி, வெண்டாளி, மாருருகு, முதுநாரை போன்ற எண்ணில் இங்கிதநல் இசைநூல், பண் பிலக்கியத்தை ஏப்பமிட்டாய்! அதன் இனிமை நீ காண் பாயோ?"

2 சமுமுதற் சீமைலரை வணிகம் செய்தார்; எல்லையற்ற கடல்மேற் கட்பல விட்டார்; கோலமிசுசித்திரம், நற்கவிதை, சிற்பம், குறவு மெழிற் பரதம், இசைக் கலைகள் யாவும், சீரமுடன் வளர்த்திணையற் றுவகில் வாழ்ந்தார், செத்தமிழர் அன்றோ! ஆம், அவர்கம் இன்ப யாழ்மகளை யான்; எனது அசைவிற் கேற்ப இசைபாடி, நடமாடி இன்பம் துய்த்தார்! 12

குவிர்மொழியான், கனலுமிழும் பெருமுச் சேரந் கூறுகின்றான், மேலும்: "அடி, கொடி பட பாரி; பழிகாரி! காலமெலாம் ஒல் மிட்டுப் பதைப்பதவால், ஏழிசைத்தேன் பருகும் பண்பு நவம் உன்பால் ஏது! உண்டேல், இசைகட் கெல்லாம் நாயகியாம் என தருமை நனின் யாழை, விழுங்குவையோ, சண்டாளி? அதற்கே னெண்டோ வியன்புவியில்! தொலைத்தாய்! ஆயினும்...என்?"

3 சீமைப்பெணும்நின் அருந்தமிழ்நூல் கற்றி லாயோ? செழுந்தமிழா! பழந்தமிழர் சிறந்த வாழ்வின் நலந் தெரிவாய், அதில்; கலையில், மொழியில், பண்பில், நல்லறத்தில், அறிவாற்றல், அருளில் எல்லாம், வளஞ்செறிந்த மரபினன்றீ; உன் மறந்து வாழ்கின்றாய், இன்று; பல நூற்றுண்டின்று இவங்கிய, எந்த தனையுணரும் வலமை உன்பால் எங்கிருக்கும்! சென்றதற்கு இனி வருந்தேல்! 13

முகம்பெவிர நுரையுமிற்றதும், கரையை முட்டி மோதி, எதோ முணு முணு தான் கடலணங்கு: "வெகுண்டுபல புகன்றிடினும், மறைந்த யாழ்தாய் மீண்டுள் பால் வருவதுண்டா!" என்றள் போலும்! "அகந்தைகொளேல்; இருந்துபார், பேதாய்! இன்னும் ஐந்து, பத்து ஆண்டில், என்பே ரமுத யாழ், இச் சகந்தவிலிமீன் டுவி தொலிக்கும்; உன்மை! இன்றென் தன்மகிழ்வால் கண்டுரைக்க!" என்றள் அன்னை! 4

4 காலமெனும் ஆழ்கடலுள் மறைந்த என்னைக் கண்டெடுத்தப் புவியின்றி காண வைத்த சீலமிசு பெரும்புலவன் தனையே னும், நீ தெரிந்துகொள்க! கைகமலை செம்மல் நெஞ்சை ஏழிசையாக் உருகவைத்து, "இராவணியம்" எனும் இசைநூல், தந்த இவன் கேசன் வாழ்ந்த, சமுமணித் தமிழகத்தின்; புதல்வன்: ஞானி, இனிய விபுலானந்தன்" இவன்பேர்! காண்க! 14

தீர்க்க மொடு இதைத்தமிழ்த்தாய் புகன்ற போது, திகழ்சமுத் தமிழகத்தின் கிழக்கில், பண்பால் ஆர்க்குமெழிற் காரேறு மூதூர் தன்னிக், அருள்தவழும் மனையொன்றில், ஆனந்தத்தென் வார்த்துமொரு கவிமழலைக் குரல்; "சீர்க மாபததி" என, சப்த ஸ்வரங்க ளோடு! நொக்கியவர் கண்டுரைத்தார், "விபுலா னந்த முன்சகலேனும் தோன்றிவிட்டான்." என, மகிழ்ந்தே! 5

5 மங்கலயாழ் இசைக்குரலில் தினைத்திருந்த மக்கங்குழாம், கண்விழித்து மகிழ்வு பொங்க, இங்கித நற் பெருமக்கள் புடையிற் குழ இனிதமர்ந்த திருவுருவை, தனிதோக் கிற்று! தங்கமலர்ச் சரம்புனைந்த குஞ்சரம்போல், தளிர்நீல மேலியிலே, காவீ போர்த்த துங்கவிபுலானந்தன் முறுவல் சிந்த, துய்யவிழிச் கடர்கள், எதோ சொல்லிற் றம்மா! 15

விசையாய்ப்பின் அரைநூற்றுண்டி இருண்டு கெல்ல, விளைந்ததொரு கபதினத்தில், கபநல் வேலை! "நிசரி, கா கம், மபத தீ நி சா, ச ரிக, மாம பா, பததி சாச ரீ" என்று இசையமுதத் தென்றலொன்று வந்து, காதில் இன்பத்தென் பாய்ச்சியது; இனிய நாதத் திசைதோக்கி விரைந்திட்டான் தமிழ்த்தாய்; நெஞ்சைத் தெவிட்டாத கவைக்கடவில் தினைக்க விட்டே! 6

6 "சாதுவெனத் தோற்றுவிவர் மேன்மை, கூறும் தரமன்று! வடமொழியில், ஆங்கிலத்தில், சீதளச்செந் தமிழிலெலாம் வலிமை மிக்க செம்புலவன்; கவிதத்தில் தேர்ந்த மேதை; வேதாந்த சித்தாந்தக் கடல் தினைத்தோன்; வியத்தகுபல் கலைக்குழக வேந்தாய் வாழ்ந்தோன்; பூதவுட்பு பொருகலை சென்று மீண்டோன்; புகழ்பரம ஹம்ஸரகுட்போதம் துய்த்தோன்! 16

செந்தமிழர் திருநாட்டில், அருள் வழங்கும் திருக்கொள்ளம் புத்தூர்ச் சிவாலயத்தில், கந்தமலர்த் தோரணங்கள், கமழ்ந்து பங்கள், கனகமணித் திப்பங்கள் கவின்ப பரப்ப, அந்தமிலாக் கூத்தர்பிரான், என்று மில்லா ஆனந்த முறுவலுடன், அருகிற் சார்ந்த பைந்தமிழ்த்தீம் புதல்வினை அவ லனைத்து, உன் "பழம்பெருமை மலர்ந்த" தெனப் பகர்ந்தான், ஆகி! 8

7 சிலம்பொலியில் அமிழ்ந்தொரு மகாம கத்தில் செய்தவத்தால், தெய்விகத் தமிழ்ணங்கின் இழந்திசையாழ் மீட்டி, யாழ்நூல் ஒன்றும் இனிதாகி, அரங்கேற்றற் கெழுந்தோன்" என்று, களங்கமறும் அவன்விழிகள் கழற, மக்கள் களிபொங்கிக் கரைபுரளும் கடல்போல் ஆர்த்து முழங்கினர் விண்ணதிந்திடவே, "விபுலா னந்த முனிவாழ்க, தமிழ்நனை வாழ்க!" வென்றே! 17

சந்நிதியின் முன்றிலிலே, அலங்கரித்த தன்னெழிற்பூம் பந்தவின்சிறு, மேடை மீது, இன்னிசைஞர், நுண்ணறிஞர், எழிந்நா வேந்தர், இனியதமிழ்ப் பாவலர், காவலர்கள் குழப், பண்ணிசைக்கும் நுண்கருவி மணிகள், பாங்காய்ப் பலவிரக்கக் கண்டதமிழ் மக்கள் பல்லோர், எண்ணரிய வியப்பொடு, இப் புதுவாத் யங்கள் ஏது! இதன் பேர் யாது! எனக்கேட்டியம்பி நின்றார்! 9

8 மத்தளவாத் தியமுழங்கக் கணக னென்ற மணீ முரசின் ஒலிமுழங்க, மலர்த்தார் பொங்க, வித்தகப்பொன் னரத்தி வட்டம் குழ, விதவிதமாய் மணம்பரவத் திலக மிட்டு, முத்தமிழ்த்தாய் முன் "யாழ்நூல்" அரங்கே றிற்று; முழங்கியநல் வாழ்த்தொலியும் விண்மோ திற்று! சித்தமகிழ்ந்தான் தமிழ்த்தாய், புதுவாழ் விந்த செப்பரிய சான்றோனை சன்றோ மென்றே! 18



**அ. குமாரசாமி, கொக்குவில்**

கே: நமது புகைவண்டிப் பெட்டியில் வாடுவெலி பொந்த இலை பிரயாணி வந்திருக்கிறது அதுபற்றித் தோன்றாதவல்லவா?

ப: தலைவரவர்களே நான்! ஆனால் "இயற்கைவாடுவெலி யின் இலைச் சுவை இவ்வளவு அரகாங்கப் புகை வண்டியின் இரைச்சல் ஆறுதலாக இருக்கிறது. வாடுவெலி வைத்து விட்டால் அப்பறம் "ஆஸ்பிரின்"வும் விற்பனை செய்கக் கண்டபயம் வைக்க வேண்டுமே" என்கிறார் ஒரு ரயில் பிரயாணி.

கே: வினாக்கள், காணாதிடு

கே: மாஜி பொருள்துறையில் பிரதிநிதியும் மாஜி நிதி மந்திரியும் உள்ளனர். எம். முத்துமாரை இப்போதுள்ள பொருள்துறை?

ப: கழிவிடக்கூடிய பொருள் 'பெரிய' மட்டத்தில் செய்து விட்டேன். என் மாமா காரியப்பிரிவு மோட்டுப் புத்தியைக் கேட்டு விட்டேன். நான் மட்டும் தமிழரசுக் கட்சியில் திசையாக நின்றுகொண்ட உயிருள்ளவரை என்ன பொருள்துறையில் அங்கத்தவர்பதவியிலிருந்து யாரும் அகலவிடுவதற்கு முடியாது" என்று முன்பு பல நன்மையாளர்கள் வாய் விட்டுச் சொல்லிப் பச்சதாப்படுகிறார் என்று தெரிவித்தார்.

# கேட்டுப் பாருங்கள் குயூக்

கே: தாமோதரம், காணாதிடு

கே: குலத்துக்குரிய குணங்கள் எவை?

ப: குணங்கள் அவை; குணம் ஒன்றே ஒன்று தான், இட்டார் பெரியோர் இடாதார் இழி குலத்தோர்.

கே: உயர் சொல்ல அவரது அடியார்கள் வேதங்கள் எழுதினார்கள் என்பது உண்மையா?

ப: அப்படியானால் அடியார்களில் ஸ்டாலின்கிராபர்கள்—அதாவது தட்டெழுத்துகளும் எடுக்கெழுத்துகளும் பலர் இருந்திருப்பார்கள் போல் தெரிகிறது.

கே: ஆறுமுகம், கிளிநொச்சி

கே: ஹனிகள் எனப்படுகிற

வோர் ஏன் படிக்கின்றனர்?

ப: தாடி நீண்டு வளர்த்தால் நெஞ்சை மறைக்கிறது. நெஞ்சின் உள்ளே எழும் அசைவையும் மறைக்கிறது உதவும் என்று துறவிகள் நினைக்கிறார்கள்.

கே: கனகராஜா, மத்துகமம்

கே: ஜெயத்தினம் என்ற பெயரைத் தமிழாக்குங்கள்.

ப: வெற்றி மணி.

கே: விநாயகமூர்த்தி, வல்வெட்டி

கே: ஒரு கனவனுக்கு வேண்டிய முக்கியமான நல்ல குணங்கள் இன்னவை? கூறுங்கள்.

ப: ஒன்று, மனைவி எது சொன்னாலும் எதிர்த்துப் போக்கடாது இரண்டு, மனைவி எதைச் செய்தாலும் இரண்டு கண்களையும் இறக்க முடியாது கொள்ள வேண்டும்.

கே: எம். சண்முகநாதன், முரளிமட்டை

கே: சிவநாதன், ஆங்கிலேய அழகி, ஜயாச வெளவன கந்தரி இத்தனை பேருக்கும் சுழத்து திருவி குயூக்கி யாருக்கும் என்ன வித்தியாசம்?

ப: மேற் குறிப்பிட்ட குவரும் மூன்று யாரில் அவன் போட்டுக் கொள்

த. சிவநாதன், யழப்பாணம்.

கே: தமிழரசுக் கட்சியின் தலைவர் என ஆர். இராஜவரோ தயம் எனதும், எஸ். ஜி. சி. செல்வநாயகம் என்றும் மாறி மாறிப் போகிறார்களே இதில் ஏது சரி?

ப: தமிழரசுக் கட்சியின் தலைவர் என்றால் அது திரு. இராஜவரோதயத்தையே குறிக்கும். தமிழரசுத் தலைவர் என்றால் அது செல்வநாயகத்தைக் குறிக்கும். காரணம் தமிழரசு இயக்கத்தின் ஆதிகாரணர் திரு. செல்வநாயகம் அவ்வவா?

கே: கப்பிரமணியம், திபத்தலாவை.

கே: இதுவரை தாங்கள் பாடியவாறு ஏமாற்றியதுண்டா?

ப: உண்டு, பாலப் பருவத்தில் பல தடைகளைக் களையில் தான் யமன் ஏமாற்றியிருக்கிறான் என்று என் அன்னை சொல்லியிருக்கிறார்.

கே: தொண்டமான், மாண்டியூர்.

கே: ஒரு பெண்மீது காதல் வளவிக்கிறேன். அவள் தப்பி விடுகிறாள்.

ப: அகப்பட்டால் தான் அவள் பாடு இற்றை வரை தளவாகிவிடுமே.

கே: அன்புச்சிவம், மண்டுர்.

கே: காதலின் கடைசிப் புகலி என்ன?

ப: கலியாண ரெஜிஸ்டரின் காரியாலயம்.

கே: ராஜா ஆனந்தம், மண்டுர்

கே: ஞாயக சக்தி யாருக்கு அதிகம் வேண்டும்?

ப: கடன் வாங்கியவரை விடக் கடன் கொடுத்தவருக்குத்தான் ஞாயக சக்தி அதிகம் வேண்டும்.

## வட இலங்கை பாடசாலை அதிபர்கள் மீது புகார்

### ஊழியர்களின் சம்பளத்தை நிர்ணயிக்க தொழில் கமிஷனர் நடவடிக்கை

வடக்குள்ளுள்ள உதவி நன்கொடை பெறும் பாடசாலைகளின் அதிபர்கள் தங்கள்பால் அனுப்பவில்லாத முறையிலும் அக்கறையற்ற தன்மையிலும் வேண்டா வெறுப்பாகவும் நடந்துகொள்ளதாக அங்குள்ள பாடசாலைகளில் கடமை பாரக்கும் ஊழியர்கள் சங்கம் புகார் கூறுகிறது.

வட இலங்கைப் பாடசாலை ஊழியர்கள் சங்கம் தொழில் கமிஷனருக்கு ஒரு விண்ணப்பம் அனுப்பினார்கள். தமக்கு சம்பள விதிதம் நிர்ணயிக்க வேண்டும் என்றும் குறைந்தபட்ச சம்பளம் எதுவே என்று வரை யறுத்து வைக்க வேண்டும் என்றும் அதை விண்ணப்பத்தில் சங்கம் கேட்டுக் கொண்டது. தொழில் கமிஷனர் தனது வட இலங்கைப் பாடசாலைகளின் அதிபர்களுக்கும் இப்படியான விண்ணப்பம் அனுப்பியது சங்கம்.

தொழில் கமிஷனர் தனது சிபாரிசுகளைச் செய்தும் எல்லாம் பார்த்துக்கொள்ளலாம் என்று பாடசாலை அதிபர்கள் சொல்லிக் கொண்டு இருந்தார்கள்.

தொழில் கமிஷனர் யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள பழுவில கமிஷனருக்கு ஒரு உத்தரவு பிறப்பித்தார். அதாவது சங்கப் பிரதிநிதிகளையும் பாடசாலை அதிபர்களின் சங்கப் பிரதிநிதிகளையும் வரவழைத்துப் பேசுநினைவைத் தங்களுக்கு அறிவிக்கும்படி அவர் பதல் கமிஷனரைப் பணித்திருந்தார் என்று தெரிகிறது.

குறித்த தினத்தில் பதிக கமிஷனரின் அழைப்பை ஏற்று பாடசாலை ஊழியர்கள் சங்கம் பிரதிநிதிகள் பேச்சுவார்த்தைகளுக்காகச் சென்றிருந்தார்கள் ஆனால் பாடசாலை அதிபர்கள் சங்கப் பிரதிநிதிகள் செல்லவில்லை.

இது விஷயம் கொழும்பிலுள்ள தொழில் கமிஷனருக்கு யாழ்ப்பாண கமிஷனரால் தெரிவிக்கப்பட்டது. தொழில் கமிஷனர் பாடசாலை ஊழியர்களின் சம்பளத்தை நிர்ணயம் செய்வதற்கு ஒரு 'டிபியூன்' திய

## அமெரிக்காவின் புதுக் கொடி!

அமெரிக்க நாட்டுப் புதுக் கொடி அங்கு நடைபெற்ற சுதந்திர நாள் விழாவில் பறக்க விடப்பட்டது.

அமெரிக்க நாட்டுக் கொடியில் இதுவரை 43 விண்மின் சின்னங்கள் இருந்தன; ஆனால் இப்போது 50 விண்மின் சின்னங்கள் இருக்கின்றன. ஆவாயத்திடி அளிமையில் அமெரிக்கக் குடியரசு கடனே சேர்ந்தவக் கொட்டி இந்த விண்மின் சின்னம் சேர்க்கப்பட்டுள்ளது. அமெரிக்க நாட்டுக் கொடியில் பொறிக்கப்பட்டுள்ள விண்மின்கள் அமெரிக்கக் கூட்டாட்சியிலுள்ள மாநிலங்களைக் குறிப்பவை யாகும்.

பிரிட்டானியர்களின் குண்டு வீச்சுக்கிடையே 'போர்டிமக்' என்ற மிடத்தில் அமெரிக்க நாட்டு மக்கள் தங்கள் நாட்டு வாழ்த்துப்பாடலை இயற்றியது சரித்திரம் அறிந்ததாயும்; இந்த இடத்தில் இப்புதுக் கொடி ஏற்றுவிக்கப்பட்டது. கொடியேற்றும் போது 50 குண்டுகள் வெடித்து மர்யானைத் செலுத்தப்பட்டது. இப்புதுக் கொடி பிறகு ஆவாய் விமானத்தின் மூலம் அனுப்பப்பட்டு அமெரிக்கக் குடியரசின் மேற்குப் பகுதியின் மாநிலத்திலும் ஏற்றுவிக்கப்பட்டது.

(ஜியெஸ்)

மிக்கப்போவதாக அறியப்படுகிறது.

வட இலங்கைப் பாடசாலை ஊழியர்களின் சம்பளம் 1946-ல் ஸ்தாபிதமாகிறது என்பது குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

திருவாளர் குயூக்தியார்  
மே/பா சுதந்திரன்,  
த. பெ. இல. 1183.  
கொழும்பு-12.

வாரர்கள், நாலாம்பேர் வழி ஆறுயாரை அப்படியே சுற்றிக் கொள்வாள் இது தான் வித்தியாசம்.

கே: வெற்றி வேந்தன், நாராயணப்பேடி

கே: சுழத்துக் காந்தி, இலங்கையின் மட்டில், வந்திர நெஞ்சன், சொல்லின் சொல்வன், துடிக்கும் காள், இந்த ஐந்து தமிழர்களும் யாவர்?

ப: தமிழரசுத் தந்தை, டாக்டர் நாகநாதன், கதிர வெற்றியன், இராசதுரை, அமிர்தலிங்கம்.

கே: அழகைத் தருவது எது? அவமதிப்பைத் தருவது எது? புத்தியைத் தருவது எது? உண்மையைச் சொல்வது எது? உதை படுவது எது?

அழகைத் தருவது அறிவு. அவமதிப்பைத் தருவது ஆணவம், புத்தியைத் தருவது தோல்வி. உண்மையைச் சொல்வது மனச்சாட்சி. உதை படுவது வாய்க்கொழுப்பு.

கே: வெண்பு ஏறில் இலகர தனம் உள்ளதும் எது?

ப: தன்றி கொழும்பு ஏறில் உள்ள மனைவிகளிடம் கணவன் பால் நன்றி உணர்ச்சி உறவேயும் திசைகளும் தாய்களிடம் உள்ள பாபம் தன்றி உணர்ச்சி திறையவுண்டு.

## 'ராக்கெட்' மீல் மறந்த முயல்!

உயிர்தீர் திரும்பியது!!

'ராக்கெட்' மீல் வைத்து வான் வெளிக் கு அனுப்பப்பட்ட முயல், ஒன்றும் தாய்கள் இரண்டும் மீண்டும் உயிரோடு பூமிக்குத் திரும்பின.

வான மண்டலத்தை யார் முதலில் கடைவது என்பது பற்றிய ஆராய்ச்சியில் அமெரிக்காவும் ருஷியாவும் போட்டி போட்டுக்கொண்டு வேலை செய்து வருவது தெரிந்ததே.

சென்ற மாதம் ருஷியா, 'ராக்கெட்' ஒன்றைத் தயாரித்து அதில் இரண்டு நாய்கள் ஒரு முயல் ஆகிய வற்றை வைத்து வான வெளிக் கு அனுப்பிற்று; 'ராக்கெட்' பூமியை விட்டு 130 மைல் தூரம் சென்றவுடன் முயலும் நாய்களும் வைக்கப்பட்டிருந்த பெட்டி மட்டும் பூமிக்குக் கொண்டு வரப்பட்டன; பெட்டியில் இருந்த நாய்களும், முயலும் உயிரோடு என்வித மரற்றழ மின்றி இருந்தனவாம்; இச்செய்தியை ருஷிய செய்தி திறவுகலம் (டால்) அறிவித்தது.

வானமண்டலத்தின் மேல் படிவம், காஸ்மிக் வெளியின் மேல் படிவம் ஆகியவை பற்றி ஆராய்வதற்காகவே இச்சோதனை மேற்கொள்ளப்பட்டது; இச்சோதனையின் வெற்றி மனிகள் வான வெளிக் குச் செல்லும் படைகளை முதற்படி என்று அறிவிக்கார் கருதுகின்றனர்.

(ஜியெஸ்)

**கொழும்புத் தமிழ்ச் சங்கம்**  
அங்கத்தவர்களுக்கு பூர்வாங்க அறிவித்தல்.  
ஆண்டுப் பொதுக் கூட்டம்  
**20 ஆகஸ்ட் 1960**  
5-30 மணிக்கு நடைபெறும்.  
க. வயிமுத்து,  
பொதுச் செயலாளர்.

## இந்தியாவின் உயர்ந்த ரக உற்பத்தி மங்கையர் மனதுக்குகத்தது உஷா தையல் மெஷின்களே



- ஒருவரின் ஆயுள் கால முழுவதும் உழைக்கக் கூடிய வெகுமதி.
- மாதத் தவணைக் கட்டணங்களில் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.
- இலங்கை பூராகவும் விற்பனையாகிறது.
- உங்கள் உள்ளூர் விற்பனையாளர்களைக் கேளுங்கள்.

உஷா எஜனாக்கள்:  
**ரெய்யு சர்ஸ் லிமிட்டெட்,**  
88 A, மென் வீதி, கொழும்பு-11.  
போன் : 4243, 5160  
கல்கத்தாவிலுள்ள இந்தியன் என்ஜினியரிங் கங்கனெயர்ஸ் லிமிட்டெட் நிறுவனத்தால் உருவாக்கப்பட்டிருக்கிறது.



# தமிழ் நாடு குழறுகிறது- தாய் மொழி காக்க

## தமிழர்கள் திரள்கிறார்கள்

### இந்தியை எதிர்க்க அறப் போர் ஆகஸ்ட் 31-ல் துவங்குகிறது

### தி. மு. கழகம் முன்னின்று நடத்தும் பத்திரிகைகளும் கட்சிகளும் பிரமுகங்களும் ஆதரவு

தமிழ் நாடு குழறுகிறது. அங்கு இந்தி புகுத்தப்படுவதை எதிர்த்து தி. மு. கழகம் அறப்போராட்டம் நடத்தத் தெரி குற்றமிட்டது. அதாவது ஆகஸ்ட் 31-ல் இந்தி எதிர்ப்பு அறப்போர் என்று அறிவித்து விட்டது.

தி. மு. க. தொட்கி நடத்த விருக்கும் மொழியும் போரில் இலட்சோப லட்சம் மக்கள் பங்கு பற்றச் சித்திக்கொண்டிருக்கிறார்கள். அளி யில் சேர விரைகிறார்கள். தி. மு. க. போராட்டம் நடத்துவதா னால் இரண்டில் ஒன்று நிச்சயம் நடக்கும் என்பது தெரிந்த பொது மக்கள் நியாக உணர்வோடு திடமான நம்பிக்கையோடு, தெளிவான சிந்தனையோடு கழகத் தலைவர்களின் அறைகூவ லுக்கு சேறி கொடுக்கிறார்கள்.

தமிழ் நாட்டுப் பிரபல பத்திரிகைகள் தி. மு. கழகத்தின் உத்தேச இந்தி எதிர்ப்புப் போராட்டம் நிதியானதுதான்; நடக்க வேண் டதுதான் என்று வற்புறுத்தித் தலைவர்கள் தீட்டிய பொதுக்கூட்டத் தயார் செய்து வருகின்றன, குறிப்பாக "கவி" வார இதழைக் குறிப்பிடலாம்.

இந்திய நாட்டின் பெருந்தலைவர்களில் ஒருவரும் தமிழ் நாட்டின் மூல பெரும் அரசியல் பிரமுகருமான ராஜாஜியும் தி. மு. கழ கத்தின் உத்தேச இந்தி எதிர்ப்புப் போராட்டத்துக்கு ஆதரவு அளிக்கிறார்.

அறப் போர் பற்றி அதன் தலைவர் \* வெ. கி. சம்பத் எம். பி.யும், தி. மு. கழகத் தலைவர் அண்ணாதுரையும், பொதுச் செயலா ளர் இரா. நெடுஞ்செழியனும் மற்றும் கழக வீரர்களும் தரும் கருத்துரைகள் இங்கே பிரசுரிக்கப்படுகின்றன.

#### அண்ணாதுரையார் பேச்சு

படக்கப் போகின்ற போராட்டத்தில் இரண்டு வகைகளோடு போகக் கூடியவர்கள் ஒரு கையோடு திரும்பலாம். இரண்டு காலோடு களத்துக் குச் சென்றவர்கள் ஒரு கால் முறிந்து திரும்பலாம்



அறிஞர் அண்ணா

இரண்டு கைகளோடு சென்றவர்கள் காங்கிரசு ஆட்சி யாளர்களால் ஒரு கை அழிக்கப்பட்டு திரும்பலாம். இவைகளை எல்லாம் தாங்கக் கூடியவர்கள் கல் எறிவிறார் கள் என்று சொல்வது சரியில்லை. கட்டாய இந்தியை எதிர்ப்பென்ற எதையும் தாங் கும் இதயம் எனக்கு உண்டு என்ற பட்டியலில் நீண்டதாகக் குங்கள்.

**ஆங்கிலம்**  
ஆங்கிலம் அழகாகப் பேச, வாசிக்க, எழுத ஆறே மாதங்களில் படிக்க விரும்பினால் இலவச விபரங்களுக்கு எழுதுக.  
**அற்புத ஹோல்,**  
த. பெட்டி: 649,  
கொழும்பு.

#### காலம் மாறிவிட்டது

இந்தியை 1938-ல் ஆர்சாரியார் புகுத்தினார். காமராசரை விட அவர் அசகாய குரர். இவருக்காவது வழி கின்ற இரத்தம் கண்ணுக் குத்தெரியும். அவர்கறுப்புக் கண்ணாடி போட்டிருந்தார் என்பதும் பார்க்கக் கூடா தென்று அவரை எதிர்த்து நான் போராடிய நேரத்தில் என் பின்னாலே இருந்தவர் கள்மூன்று காலி உடை தரித்த பெரியவர்கள், சமுத் துச்சிவானந்திகள், அருகிரி நாதர், சண்முக அடிகள் என்ற மூவரும் மூதாட்டி தருமம்பாளும் தான் என் பின்னாலே இருந்தவர்கள். 37-ல் என்பின்னாலே இருந்த வர்கள் மூன்று பேர்; 60-ல் என் பின்னாலே இருப்பவர்கள் காக்கி உடை கொடுத்தால் திம்மையா ஆகக் கூடிய 3 கோடி மக்கள் என்பதை நீங்கள் மறந்து விடாதீர் கள்; 1937-ல் எனக்கு பாச பத்தம் இருந்த நேரம். ஆனால் 1960-ல் நான் முத லீவா என் மனைவி முதலீவா, என்று போட்டி எங்களுக்குள் ஏற்பட்டிருக்கிறது.

#### ஒருகை

இந்த நேரத்தில் உங்கள் ஒரு கை பார்க்காமல் வேறு எப்போது பார்க்கப் போகிறேன். நெடுங்காவமாக நான் எதிர்பார்த்தேன், எப் போது தவறு செய்வீர்கள் என்று; அந்த தவறைச் செய்ய விட்டீர்கள்; இனி நீங்கள் அதிலிருந்து தப்ப வேண்டுமானால் நாணயமாக உங்கள் தாக்கீதை வாபஸ் வாங்கிக் கொள்ளுங்கள் என்று நான் கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

எங்கள் கரம் வலுத்து விட்டது. இங்கே இருப்பவர்கள் வீர உணர்ச்சி பெற்று விட்டார்கள். நீங்கள் கத்தியைக் காட்டினால் இடது கரத்தாலே பிடுங்கி மூறித் துப் போட்டு விட்டு வந்து கரத்தை கத்தியாக்கிக் கொண்டு போராட்டத்தில் ஈடுபடுவார்கள். எனவே ஆகஸ்ட் 30-க்குள் உங்கள் அறிக்கையை நாணயமாக திரும்ப பெற்றுக் கொள்ளுங்கள்.

இல்லை யெல் நாம் 30 தேதிக்குப் பிறகு போராட்

டத்தில் நிச்சயமாக 30 படத்தான் போகிறோம். 31-ம் தேதி வரை எங்க விட வேண்டும் என்று செய்ய மாட்டார்கள் என்று நான் கருதுகிறேன். 31-ம் தேதி கடற்கரையில் உங்க ளையும் எங்கையும் சந்திக்க விட்டுக் கூட்டத்திலே சட்டத் துக்குப்பட்டு அடிப்பது போலத் தடியைச் சுழற்றிப் பாவனை செய்து கூட்டத் தைக் கலைப்பார்கள்.

ஆத்திரத்திலே எழுச்சி பெறுகின்ற மக்களின் கொ திப்பை அடிப்படையாக வைத்துச் சுடுவார்கள். ஒரு பக்கம் கடல் தன்னுடைய



நாவலர் நெடுஞ்செழியன்

ஓயாத அலைபோல உங்களை வரவேற்கும். இன்னொரு பக் கம் ஆட்சியாளர்களின் துப் பாக்கிக் குண்டு உங்களைத் துண்டிக்கும். நீங்கள் கடுகின்ற அந்தக் காட்சியை பார்க்க இங்கே ஆட்கள் இல்லா விட் டாலும் பக்கத்திலே இருக் கும் நாடுகள் உங்களைப் பார்த்து, தாய் நாட்டைக் காக்க, தாய் மொழியைக் காக்க, புறப்பட்டவர்களைக் கட்டார்கள் என்று கட்டா யம் பேசும். அப்போது தான் இந்த நாட்டுக்கு விடுதலை கிடைக்கும்.

#### நேரமில்லை

நான் இனி உங்களை அடிக் கடி சந்தித்துப் பேச நேர மில்லை. கொடுக்க வேண்டிய பயிற்சியை கொடுக்க வேண் டிய நேரத்தில் தர வேண் டிய முறைப்படி கொடுத்து வைத்திருக்கிறேன். அதன் பல்லை நீங்கள் எனக்குத் திருப்பித்தர வேண்டிய இந்த நாட்டு விடுதலைக்கு உங்களை அர்ப்பணிக்க வேண்டும். ஆகவே நான் அடிக்கடி சொல்ல வேண்டும் என்று யாரும் எதிர்பார்க்க காதீர்கள். ஆட்சியாளர் அடிக்கின்ற நேரத்தில் தடியடி தாங்காமல் நீங்கள் யாரும் ஓடக் கூடாது. தரை யிலே படுத்துக் கொள்ளுங் கள். சவு இரக்கமில்லாத அரசாங்கம் எதை வேண்டுமா னாலும் செய்யட்டும். அதற்கு அச்சாரமாக நான் நீ என்று போட்டி போட்டுக் கொண்டு நீங்கள் வர வேண் டீர்கள்.

#### \* வெ. கி. சம்பத் பேச்சு

இந்தி எதிர்ப்புப் போராட் டம் இதுவரை இந்திய வரலாறு சந்திக்கிராத அளவுக்கு இங்கும் என் பதை மட்டும் இந்த நேரத் தில் தெரிவித்துக் கொள் கிறேன்.

இந்த சர்க்கார் நம்மைப் பற்றித் தப்பிக் கணக்குப் போட்டுக் கொண்டிருக்கி றது; காரணம், நாம் இது வரை எதிலும் அபிப்பிராயம் சொல்லாதோடு மட்டுந் தான் இருந்து வந்தோம் என்பது தான். ஆனால், இன்று அந்த நிலை இல்லை; நாம் இரண்டு தலைமுறை யாக இழந்து விட்ட தன்மா ணத்தைத் திரும்பப் பெறும் கட்டம் நெருங்கி வந்து விட் டது!

ஆகவே, நாம் அளித்திருக் கும் இந்தத் தவணைக்குள்— ஆகஸ்ட் 30-ந் தேதிக்குள் இந்தி இந்த நாட்டை விட் டுப் போய் விட வேண்டும்; இல்லையெல் ஆகஸ்ட் 31-ம் தேதி யன்று விதியிலே நம்மு டைய போராட்டத்தைத் துவக்குவோம்; நீதி கிடைக் கும்வரை விடுதிரும்ப மாட் டோம் என்பதை ஆட்சி யாளர்கள் உணர வேண்டும்.

இப்போராட்டத்தில் 30 பட விட்டுக்கு ஒருவர் தயா ராக இருக்கிறார்கள். ஒரு குடும்பத்திலுள்ளவர்கள், வீட்டில் யார் போராட்டத் தில் ஈடுபட வேண்டும்? வீட்டுக்கு விடு தியாக வர வாதில் இடம் பிடிக்க முன்னின்று விட்டது என்பதையும் நான் தெரிவித்து, நீங்க ளும் தயாராக இருக்க வேண்டுமெனக் கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

இராசகோபாலாச்சாரி யார், ஓமந்தூர் இராமசாமி ரெட்டியார் ஆகியோர் மத் திசையில் இருந்த நேரத் தில் 'இந்தியைக் கொண்டு வருவோம்' என்று சொல்லி விட்டுச் செய்தார்கள். அப் போழுதும் நாம், இந்தியை எதிர்த்துப் போராட்டம் நடத்தினோம்; அதில் இரண்டு கோழிகள் இறத் தார்கள்; பலர் தடியடி பட் டார்கள்; இதன் விளைவாக



கவிஞர் கண்ணதாசன்

இந்தி இங்கிருந்து விரட்டி யடிக் கப்பட்டது! அதே இந்தி தான் இன்றும் நம்மை நோக்கி வருகிறது! இந்தப் பிரச்சனையில் நமது வீரத் தைக் காட்டி விட்ட யென் றும் நமது வரலாறு அழிந்து விடும்.

"நம்மைப் பற்றி வடக்கே இருப்பவர்கள் மிகமிக மட் டமாகக் கருதிக் கொண்டு இருக்கிறார்கள்; இதை இனி மறைத்துப் பயனில்லை! எந்த முறையில் எதிர்த்தால் 'தென்னாட்டில்' எதிர்ப்பு உண்டாகவிட்டது' என்பதை அவர்கள் உணர முடியு மோ அந்த முறையில் நான் நாம் தம்முடைய எதிர்ப் பைத் தெரிவிக்க வேண்டும்.

"லோகியாவை சிறு வீரசு மான தோர் திகழ்ச்சியின் மூலம் நான் 'இந்தியில் பேசாதே' என்று சொல்லித் தடுத்தார்கள். பத்திரிகை யில் இதைப் பார்த்த பிறகு வடநாட்டுப் பத்திரிகை

ஒன்று, 'தென்னாட்டில் இந் திக்கு எதிர்ப்பு இருக்கிறது' என்று எழுதுகிறது.

"இதற்கு முன் தம் முடைய எதிர்ப்பை அவர்கள் அவசியம் செய் தார்கள். இப்போழுது, 'எதிர்ப்பு இருக்கிறது' என் பதை உணருகிறார்கள்!

"இந்திப் பிரச்சனையில் கட்சி வேறுபாடுகளுக்கு இடமில்லை இது ஒரு தேசியப் பிரச்சனையாகும்.

"வங்காளத்தில் பல அகில இந்தியக் கட்சிகள் உண்டு; ஆனாலும், அத்தனைக் கட்சி களுப் ஒரு மனதாக, 'இந்தி யாவில் இருக்கும் 14 மொழி களில் ஒரு மொழி மட்டும் தேசிய மொழியாவதை நாங்கள் ஒத்துக் கொள்ள மாட்டோம்' என்று 1½ ஆண்டுக் காலத்திற்கு முன்னே தீர்மானம் தீர்ந்து வேந்தி இருக்கிறார்கள்! இன்று ஆச் சாரியாரும் 'கவி' பத்திரி கையில் இந்தியைக் கண் டித்து எழுதுகிறார்; 'இது ஒரு கட்சிப் பிரச்சனையல்ல' என்கிறார்!

"அதனால் எல்லாக் கட்சித் தோழர்களும் இதில் கலந்து கொள்ள வேண்டுமென நான் அழைப்பு விடுகிறேன்.

இவ்வாறு \* வெ. கி. சம்பத் எம். பி. கூறினார்.

#### நெடுஞ்செழியன் பேச்சு

மொழி என்ற அள வர்க்குத் தாய் மொழி ஒன்று தான் யாருக்கும். இரண்டு தாய் இருக்க முடியாது. சிற்றன்னை மொழி யன்னை இருக்கலாம். எனவே ஆட்சி மொழி பல இருக்க லாம் தேசிய மொழியாக இந்தி எப்படி இருக்க முடியும்? எங்கள் தாய் மொழி தமிழ். நீ இந்தியைத் தேசிய மொழி என்று சொல்வது பொருத்தமா? 1937-க்கு முன்னால் வைக்கும் இங்கே தாய் மொழியைப் பற்றி தெரியாது. யாரும் கவலைப் பட்டதும் இல்லை. 1938-ல் ராஜாஜி இந்தியைப் புகுத் தினார். அதற்குப் பிறகுதான் இங்கே பெரியார் ராமசாமி யும் அதிலூர் அண்ணா போன்ற இன்னும் பலரும் மொழி உணர்ச்சியை மக்க ளுக்கு ஊட்டினார்கள். அதன் விளைவாகத் துங்கிய மக் கள் எல்லாம் விழிப்புப் பெற் றார்கள். சமுத்து சிவானந்த அடிகள் நாவலர் சோமசுந் தர் பாரதியார் போன்ற வர்கள் எதிர்ப்புத் தெரிவித் தார்கள். மொழி உணர்ச்சி தமக்கு ஏற்பட்ட பிறகு உக் களைப் போல எங்களுக்கும் இந்தி தேவைப்பற்றது.

#### எதிர்ப்பு

எவ்வளவு எதிர்ப்பு இருந் தாலும் இந்த ஆட்சியின் ஆணவத் தீயிர், சர்வாதி காரம் இந்தியை இந்த நாட் டுமக்கள் மீத நினைக்கக் கொல்லிறது. உலக வர ளாற்றை அவர்கள் மறந்து விட்டார்கள். காந்தியார் போராட்டத்தில் குதித்த தும் கதந்திரம் பெறவில்லை. 1942-ல், 1944-ல், புரட்சி யென்று தத்திக் கம்பெண் அறுத்தார்கள். தன் டவா ளங்களைப் பெயர்த்தார்கள். கடைசியில் 1945-46-க் காங் கிரஸ் பெடரைச் சொல்ல ஆளில்லை. அதற்குப் பிறகு 1947-ல் கதந்திரம் பெற்றார் கள். வெள்ளையனே வெளியேறு என்றதும் வெள்ளை யன் போய் விட்டவில்லை.

#### பிள்ளைகளுள்

நாங்கள் செய்கிற இந்தப் போராட்டத்தில் எங்களில் பலர் உயிரிழக்கலாம். கை இழக்கலாம். கண் இழக்க (13-ம் பக்கம் பார்க்க)



# சைப்ரஸ் சுதந்திரக் குடியரசு நாடாகிறது ஆசஸ்ட் பதினாறாம் தேதி

## மக்காரியஸ் பாதிரியார் நடத்திய விடுதலை இயக்கத்தின் மகத்தான வெற்றி

### சிறுபான்மை மக்களுக்கு சட்டப்படி அரசியல் அதிகாரமும் பாதுகாப்பும்

இலங்கை பிரிட்டிஷ் ஆதிக்கத்தில் இருந்து வந்த சினைக்கு சிறுபான்மை மக்கள் 16-ல் விடுதலை பெற்றுக் சுதந்திரக் குடியரசு நாடாக மலர்ந்தது. இதற்கான வெள்ளை அறிக்கை பிரிட்டிஷ் பாராளுமன்றத்தில் சமர்ப்பிக்கப்பட்டுள்ளது.

சைப்ரஸ் குடியரசில் சிறுபான்மை மக்களான துருக்கியர்களுக்கு அரசியல் அதிகாரமும் பாதுகாப்பும் சட்டப்படி அளிக்கப்படுகின்றன. சுதந்திரம் பெறுவதோடு பாதுகாப்பும் பெறும் துருக்கியர்கள் உலகெங்கேயுள்ள சிறுபான்மை மக்களுக்கு இத்துறையில் வழிகாட்டிகளாக விளங்குகிறார்கள்.

மத்தியதரைக் கடலில் 2-172 சதுர மைல் பரப்புள்ள சினைக்கு சிறுபான்மை மக்கள் இருக்கிறார்கள். இங்கு மூன்று சதாந்தநாற்பத்தொன்பதாயிரம் மக்களே வாழ்கிறார்கள். இவர்களில் ஐந்தில் நான்கு பங்கினர் பிரெஞ்சு மக்கள். மீதியினர் ஐந்தில் ஒரு பங்கினர் துருக்கியர்கள். அதாவது சிறுபான்மையினர்.

வரோடு ஒருவர் சுரண்டிக் கொள்ள வந்தது வேடிக்கை பார்த்தது. இந்த சூழலில் இருந்தது. மாண்பு இனக்குரோதமும் அபிப்பிராய பேத முறையே வளர்ந்தன.

#### குடியரசு நாடாக்க சம்மதம்

இந்த நிலையில் மக்காரியஸ் பாதிரியார் குறுக்கிட்டார். சுதந்திர இயக்கத்தின் மூலம் தலைமை தாங்கினார். போராட்டங்கள் நடந்தன. பிரிட்டிஷ் ஏகாதிபத்தியம் மக்காரியஸ் பாதிரியாரை நாடுகடத்தியது. ஆயினும் சுதந்திர இயக்கம் ஒய்ந்து விடவில்லை. மேலும் வலுபெற்றது. அது. அதனால் ஏகாதிபத்தியம் பணிந்து போக வேண்டியதாயிற்று. சைப்ரஸ்-க்கு சுதந்திரம் வழங்கி அதைக் குடியரசு நாடாக்கப் பிரிட்டன் சம்மதித்தது.

இதன்பிரகாரம் பிரிட்டிஷ் காமன்ஸ் சபையில் இம் மாத முற்பகுதியில் சைப்ரஸ் வெள்ளை அறிக்கை

யும் சுதந்திர மனோதாவும் சமர்ப்பிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. இனி விவாதத்தின் பின்னர் அது சட்டமாக வேண்டியதுதான்.

#### உரிமைகளுக்கு பாதுகாப்பு

சட்டமானதும் சைப்ரஸ் வின் மக்கள் சபைத் தேர்தல் மூலம் 31-ஆம் திரேக்க-துருக்கிய வகுப்புச் சபைகளில் தேர்தல் ஆகஸ்டிலும் நடைபெறும். நாடு சுதந்திரக் குடியரசு நாடாக ஆகஸ்ட் 16-ல் மலரும்.

பிரிட்டிஷ் காமன்ஸ் சபையில் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட

வெள்ளை அறிக்கை பெரிய தொகுப்பு. அதில் 6 பிரிவுகள் ஒரு பிரிவு பின்வருமாறு கூறுகிறது:-

"புதிய குடியரசின் சுதந்திரம், புராணமும் பாதுகாப்பும், அரசியல் திட்டத்தில் திட்டப்படி பிரிபாலம், தலைமை பிரிபாலம் ஆம் வேறு ஏதே நாட்டோடும் சேராமலும் தடுத்தல் கொண்ட உத்தரவாத உடன்படிக்கை இதே கட்டிகளால் செய்யப்பட்டிருக்கிறது. இதில் பிரிட்டன், கிரீஸ், துருக்கி சேர்ந்தும் அவசரமாயின் தவிர்த்தும் நடவடிக்கை எடுப்பதற்கு உரித்து அளிக்கப்படுகிறது.

#### அரசியல் அதிகாரங்கள்

இன்னொரு பிரிவில் சிறுபான்மையினருக்கு அளிக்கப்பட்டிருக்கும் அரசியல் அதிகாரம் பற்றியும் பாதுகாப்பு பற்றியும் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. அது வருமாறு:-

குடி அரசுத் தலைமையுடைய ஆட்சி முறை எழுதிக் கொடுக்கப்படும். ஒரு சைப்ரீயரான கிரேக்கர் தலைவராகவும், ஒரு சைப்ரீயரான துருக்கியர்

வராகவும் இருப்பார். இவர்களில் ஒவ்வொருவருக்கும் தனியாக வெளிநாடுகள், பாதுகாப்பு ஆதீன விஷயங்களின் தீர்மானங்கள் சட்டம் இயற்றும் களில் தரும் உரிமையும் ஏனைய விஷயங்களில் நிறுத்தி வைக்கும் உரிமையும் இருக்கும்.

ஏழு சைப்ரீய கிரேக்கரும் மூன்று சைப்ரீய துருக்கியரும் கொண்ட ஒரு மத்திய சபை இருக்கும். இவர்களைத் தலைவரும் உபதலைவரும் முறையே நியமனம் செய்யும். பொதுமன வாக்கின மூலம் தேர்ந்தெடுக்கப்படும் ஒரே பிரதிநிதிகள் சபை நிறுவப்படும். "வகுப்புச் சபை"களுக்கு ஒதுக்கி வைக்கப்பட்ட விவகாரங்கள் தவிர்ந்த ஏனைய விஷயங்களைக் கவனிக்கும். வகுப்புச் சபைகள் மதம், கல்வி விவகாரங்கள் முதலிய வற்றைக் கவனிக்கும். சட்டம் உயர்நீதிமன்றம், மேல் நீதிமன்றம், கீழ் நீதிமன்றங்கள், 2000 ஆட்கள் அடங்கிய இராணுவம், 2000 ஆட்கள் கொண்ட பொலீஸ் வழிவகுக்கக்கூடியது.

இராணுவம் தவிர்ந்த ஏனைய சமூகங்களில் கிரேக்க (12-ம் பக்கம் பார்க்க)

#### சிறுபான்மையினர் அஞ்சினர்

கீழ் பிரிட்டிஷ் ஆதிக்கத்தில் இருந்தது. சுதந்திரம் பெற வேண்டும் என்ற ஆவல் மக்கள் உள்ளத்தில் கிளர்ந்தது. ஆனால் அதில் ஒரு சிக்கல், பெரும்பான்மையினரான கிரேக்கர்கள் சைப்ரஸ் விடுதலை பெறும் கிரேக்கத்தோடு இணைந்து கொள்ள வேண்டும் என்று விரும்பினர். அப்படியாயின் சிறுபான்மையினரான தாம் இன்னும் ஒருபடி கூடிய அளவில் சிறுபான்மையினராக அங்கீகரிக்கப்படுவது என்று அஞ்சினர் துருக்கியர்.

இந்த நிலைமையைத் தமக்கு சாதகமாக்கிக்கொண்டு பிரிட்டிஷ் ஏகாதிபத்தியம் சைப்ரஸ் கிரேக்கர்களை மும் தருக்கியர்களையும் ஒரு

### தமிழ் குடியேற்றவாசிகளுக்கு பெரும் ஏமாற்றம்—அந்தி

#### காணி காட்டிலாகாவுக்கு வகையறியறு

தமிழ் குடியேற்றவாசிகளுக்கு பெரும் ஏமாற்றம்—அந்தி காணி காட்டிலாகாவுக்கு வகையறியறு

முட்டியால் நீர்த்தேக்கத்திற்குக் கிழக்கில் பாலம் போட்டுத் தரிசு நிலங்களைச் சாகுபடி செய்ய மேற்படி குடியேற்றவாசிகளுக்குத் தர அரசாங்கம் சமீபத்தில் சம்மதித்ததாகத் தெரிகின்றது.

ஆனால் மேற்படி நிலம் தற்போது அரசாங்கத்தினால் காட்டிலாகாவுக்குக்கொடுக்கப்பட்டு அக்காணியில் வளப்பரிபாடான இலாகா உத்தியோகத்தர்கள் தேக்கம் சோலை உற்பத்தி செய்யப் பெருமுயற்சி எடுத்து வருகின்றார்கள். இதைக் கண்டதும் மேற்படி குடியேற்றவாசிகள் பெரிதும் கவக்கம் அடைந்துள்ளனர். இதை யீட்டுக் குடியேற்றவாசிகள் சார்பில் பதுக்குடியிருப்பு கிராம முன்னென்ற சங்கம் தம்பலத்தம்பல ஏறியாசிகாரி, திருமலை அரசாங்க அதிபர் போன்றவர்களுக்கு அனுப்பி உட்கொண்டுகளில் மேற்படி காணியைக் காட்டிலாகாவிடம் இருந்து பெற்று வாழ முடியாமல் திண்டாடும் மேற்படி குடியேற்றவாசிகளுக்கு உதவியாகக் கொடுத்திருக்கிறார்கள்.

தம்பலத்தம்பல புதுக்குடியில் புகழேந்தி கமார் நூறு தமிழ் பேசும் குடும்பங்கள் குடியேறி எட்டு வருட காலமாக வாழ்ந்து வருகின்றனர் வரட்சிப்பிரதேசமான மேற்படி குடியேற்றத்தில் ஒவ்வொரு குடியேற்றக் குடும்பத்துக்கும் ஒர் ஏக்கர் குடியிருப்பு நிலம் மட்டுமே வழங்கப்பட்டிருக்கின்றது. இதற்கு மேற்படி குடியேற்றவாசிகளுக்கு உள்வகைப்பேரால் இலாகாவுக்கு விவசாயச் சீர்தகைக்கு தியமோ மற்றுள் வசதிகளை இன்று கணர் அளிக்கப்படவில்லை. எனவே பிரஸ்தாப குடியேற்றவாசிகள் தங்கள் அவல நிலையை இடையூறு அரசாங்கத்திற்கு எடுத்துக் கூறி வந்ததின் பயனாக சூழ

## கல்யாணப் பரிசாகவோ, பிறந்த நாள் பரிசாகவோ, என்றும் உங்கள் அன்பின் சின்னமாய் அளிக்க மிகச் சிறந்த பரிசு இதோ! புத்தம் புதிய எலைட் பெற்றலின்.

### எலைட் பெற்றலின்

பொலியெஸ்ரர் நாரினால் திறம்படத் தயாரிக்கப்பட்டது. என்றும் கசங்காதது. கருங்காதது, பாரம் குறைந்தது மங்காத கண்கவர் நிறங்களில் மிளிர்வது.



நீங்கள் தொடியப் பெறுவது தோய்த்து உன் அணியக்கூடியது. பெட்டி போடும் தொல்லை அற்றது.

எவ்வித கறைகளும் இளம் கடுநீரில் கரவ நீங்கிவிடும்.

எலைட் சுப்பர்லோன் விற்கும் வியாபாரிகள் எல்லோர் இடமும் கிடைக்கும்.

ஏக விநியோகஸ்தர்கள்:-

## குண்டன்மால்ஸ் லிமிட்டெட், 26, கேய்ஸர் வீதி, கோழம்ப.



# வெறுமையிலும் புதுமை கண்ட சிறுகதை மன்னன்

## ஓ. ஹென்றியின் வாழ்க்கைத் தத்துவம்

புனை பெயரே ஓ. ஹென்றி என்பது. ஆஸ்டலில் ஒரு பாங்கியில் பணத்தை கையாடியதாக அவர் குற்றஞ் சாட்டப்பட்டு மூன்று ஆண்டு சிறைவாசம் செய்ய நேர்ந்தது. அவர் அந்நிகழ்ச்சியை மறக்கக் கருதினார்; மக்களும் அதை மறக்கச் செய்ய வேண்டுமென்று அவர் எண்ணினார். ஆதலால் அவர் ஓ. ஹென்றி என்னும் புனைப் பெயர் வைத்துக்

கொண்டார். ஆனால் அவர் புகழ் பெற்றதற்குக் காரணம் சிறையில் இருந்த போது அவர் எழுதிய கதைகளே.

### சிறையில்

சிறைக்கூடத்தில் இருந்த காலத்தில் அவர் தம்முடைய மகள் மார்காட்டுக்குத் தாம் பிரயாணம் செய்து கொண்டிருப்பதாகப் பாக்டை செய்து பல

கடிதங்கள் எழுதினார். அவரது சிறைவாசம் பற்றிய இழிவான பேச்சுக்களுக்கு ஒரு மாற்றுக்கலை அவர் அவ்வாறு எழுதினார். ஜூரிகள் தமக்கு வரோதமாகத் தீர்ப்பளித்தார்கள் எனினும், தாம் அந்த பாங்கி விவகாரத்தில் குற்றவாளி அல்ல என்று பல ஆண்டுகளுக்குப் பின் அவர் எழுதியுள்ளார். 1902-ல் ஓ. ஹென்றி நியூ யார்க்குக்கும் போனார்.

சுதந்திரன் இலக்கிய வரலாற்றில் சிறுகதைத் துறையில் மாபெரும் ஊர், எட்கார் ஆலன், போலீர்ட் ஹார்ட்டி, ரடியார்ட் கிப்பிங் ஆகியோர் வழிகாட்டிகளாக விளங்கியுள்ளனர். ஓ. ஹென்றியையும் அவர்களைச் சேர்ந்த ஒருவராகக் கருதலாம். ஓ. ஹென்றி கதை சொல்வதில் சிறந்தவர். நம் அன்றாட வாழ்க்கையின் அடிப்படையில் உள்ள தன்பம், உணர்ச்சி, இரக்கம் முதலியவற்றை வெளிப்படுத்தும் கவிஞர் அவர்.

### பிறப்பு

1862 செப்டம்பர் 11-ம் தேதி அமெரிக்காவிலுள்ள ஓக்டா கரோலினா மாநிலத்தில் அவர் பிறந்தார். வில்லியம் கட்டி போர்ட்டர் என்பது அவரது பெயர். அவரது

அங்கு ஒருவரும் இன்னர் என்று அறிந்து கொள்ள மாட்டார்கள் என்று அவர் நினைத்தார். அங்கு அவர் ஒரு எழுத்தாளராக வாழ்க்கை நடத்தத் தொடங்கினார். அது பெரிய நகரமாகலால், வாழ்க்கையில் பல வகைப் பட்ட தன்மையை அங்கு அவர் கண்டார். தெருக்களில் அவர் அலைந்து திரிந்தார். பூங்காக்களும் உண்டிச் சாலைகளும் அங்கு அவர் சென்றார்; பெண்களையும், ஆண்களையும் அவர்களுக்கு அன்றித் தவனித்தார். பேச்சில் கண்ட மனக் கவரும் நுணுக்கங்களையும், மக்களது அனுபவத்தின் நிலையையும் அவர் நன்கு அறிந்தார். சிறிது காலத்தில் பல சஞ்சிகைகள் அவர் எழுதிய கதைகளை வெளியிடலாயின. அவரது புகழ் விரைவில் பரவியது. கதை வேண்டுமென்று கேட்ட சஞ்சிகைகளுக்குக் கேள்வாம் அவரால் எழுத முடியவில்லை.

1904-ல் அவர் சிறு கதைகள் எழுதினார்; 1905-ல் 50 கதைகள் புனைந்தார்; அவரது கதைத் தொகுப்பு விரைவில் நூல் வடிவில் வெளியாயிற்று. அவருடைய கதைகள் நகைச்சுவை உள்ளன. உணர்ச்சி ஊட்டுவன. 1906 முதல் 1910 வரை அவர் ஒன்பது புத்தகங்கள் வெளியிட்டார். அவற்றுள் பெரும்பாலானவை நியூ யார்க் வாழ்க்கையைப் பற்றியவை. மத்திய அமெரிக்காவிலும் டெக்ஸாஸிலும் உள்ள மரங்களும், அங்கு நிகழ்ந்த நிகழ்ச்சிகளையும் பற்றிய கதைகளும் உள்ளன.

மூன்று ஆண்டுகள் அவர் சிறைவாசம் செய்தாராயினும், அவருடைய கதைகளில் மனக் கவலைகளான முடிபாது, வெறுமை, மனச்சோர்வுகள் குறித்து அவை, அவரது நகைச்சுவை சீர்ப்பும் இன்பமும் ஊட்டும். எனினும் அவற்றோடு கண்ணீர் மல்கவும் செய்யவும் என்று அவரது வாழ்க்கை வரலாற்றை எழுதியவர் ஒருவர் கூறுகிறார். அக்காலத்தில் அமெரிக்கப் புதுமைக் கதைக்குறிய இயக்கங்களில் அவரது கதைகளில் இருந்தன. புரட்சியான வாழ்க்கை நெறியைப் போற்றும், போக்கு அவற்றில் காணப்பட்டது; தாழ்ந்த நிலைமையிலுள்ளவர்களிடம் பரிவு காட்டும் பாணையும் அவற்றில் உள்ளது.

அவரது சிறந்த கதைகள் நியூயார்க் மக்களைப் பற்றியவை. அதுவகைகளில் டைப் அடிப்பவர்களையும், கடைகளில் பணி செய்பவர்களையும் மாணவர்களையும் பற்றி அவர் எழுதியுள்ளார். அவருடைய கதைகளைப் படித்தக் கொண்டே போனால் இனி என்ன நேரும் என்பதை அறிய வேண்டும் எனும் அவா உண்டாகும்; எய்ப்பூட்டும் முறையில் கதைகள் முற்றுப் பெறும், கதையைப் படித்த முடிக்க வேண்டும் எனும் ஆர்வம் படிப்பவர்களுக்கு உண்டாகும்.

**வெறுமையிலும் புதுமை**  
புதுமை காண முடியாத சாதாரண உணவு இன்பங்களிலும் மக்கள் சிறிதும் நினைவாத நியூயார்க் தெருக்களிலும் அவரது கதைகள் காட்டும் புதுமைகளை மக்களை கவர்கின்றன. தாழ்வுத்தமக்களிடம் பரிவு கொள்ளுமாறு அவர் செய்கிறார். வியப்பூட்டும் இன்ப முடிவுகள் மகிழ்ச்சியூட்டுகின்றன. மக்களுக்கு இன்பம் விளைப்பவை எனவு, தன்பம் ஊட்டுபவை எனவு என்பதை அறிந்தவர் அவர். இணையற்ற நகைச் சுவை அவருக்கு இயல்பாய் அமைந்த (7-ம் பக்கம் பார்க்க)

# அவன் சக்தியின் இருப்பிடம்...

ஆனால் சற்று முன்னதாக...

சேர்ந்து, களைத்து உற்சாகமின்றி இருந்தான்!



கவலையடைந்த அவனது தாய் டாக்டரின் உதவியை நாடினாள்

"...அவரது குழந்தை விரைவில் மரணமடைவது உறுதியாகியது. வளரும் பிள்ளைகளுக்கு அதிக சக்தி தேவையாகிறது. சிறுவரின் உணவு, விரைவாகும் சக்தியை ஈடு செய்யவதாயில்லாது நம்புகிறேன். அவர்களுக்கு இவ்வளவு நாளும் ஹோர்லிக்ஸ் கொடுங்கள். கிரேவில் கடைசியாக ஒரு கிளாஸ் ஹோர்லிக்ஸ் சாப்பிடுவது எவ்வளவு வேண்டியது!"



சந்தமான, சந்தமான ஆடை நிறைந்த பசும்பூட்டில் தான் ஹோர்லிக்ஸ் தயாரிக்கப்பட்டது. ஹோர்லிக்ஸ் என்றால் விரும்பத்தக்க விதத்தில் உள்ள சந்தமான போஷாக்கு என்று பொருள்.

தங்கமான கோலாமையும் தெரிவு செய்யப்பட்ட பார்வியும் தமது சக்தியூட்டும் போஷாக்கை ஹோர்லிக்ஸில் பெயரிடீரான...

**ஹோர்லிக்ஸ்**  
கலப்பற்ற நன்மை செய்கிறது. மலிவான பதில் பால் உணவுகளால் திருப்தியடைபவர்களுக்கு உட்களை குழிற்சக்தி ஹோர்லிக்ஸ் கொடுங்கள். ஹோர்லிக்ஸ் குறியையும், இப்போதும் கூட நினைவு வாங்கக் கூடிய ஆகச் சிறந்ததும் ஆகும்.

**ஹோர்லிக்ஸ்**  
70 வருடங்களுக்கு மேலாக டாக்டர்களால் சிபார்சு செய்யப்பட்டு வருகிறது - அசட்டை செய்ய முடியாத அற்புதமான வைத்திய அந்தாட்சி இது!



"ஹோர்லிக்ஸ் அதுவாழ்க்கை எவ்வளவு வந்தியாசத்தை ஏற்படுத்தியிருக்கிறது! அந்தோடு அதை அவன் இவ்வளவுச் சுவைத்துச் சாப்பிடுகிறான்!"

**ஹோர்லிக்ஸ்**  
மேலதிக போஷாக்கு தருகிறது... சக்தியை மீட்டுகிறது. கனகார முறைப்படி சில வயதது குழந்தைகளுக்கு உதவியாகும் புதிய சுவை, சந்தமான போஷாக்கையும் கொடுக்கிறது. குழந்தை ஹோர்லிக்ஸ் சாப்பிடுங்கள்.



# மிருக முன்னணி விழா

மாஸ்டர் சிவலிங்கம்

விசேஷமாகப் பத்திரிகை நிருபர்களுக்கு உதவி செய்து கொண்டு தயாரிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அனைத்து மிருக முன்னணித் தலைவர் எனக்கு அன்பிப்பிடுகிறார். மிருக முன்னணியாரின் பிரமணடாசான் ஒரு விழா நடைபெற இருப்பதாக அறிந்ததும், புத்தம் புதிதான எனது 'கமரா'வைத் தேவியோட்டுக் கொண்டு 'வீர' என்று விழா மண்டபத்துள் நுழைந்தேன். "மண்டபோட்டால் நிலத்தில் விழாது" என்பார்களே அப்படிப்பட்ட கூட்டம்! விழாப் பந்தலில் நிறைந்திருந்தவர்களின் பரபரப்பிற்கு இடையே பொலிவாரின் ஜீப் வண்டியிலிருந்து குதித்திறங்கி கம்பீரமாக நடந்து வந்து மேடையில் ஏறினார் விழாத்தலைவர் "சார்துன்ட்" மீஸ்டர் அல்சேஷன் அவர்கள். அவருடைய கழுத்திலிருந்த கவர்ச்சிகரமான அந்தத் தோல்பட்டி அவருடைய கம்பீரத்தைச் சற்று மிகைப்படுத்திக் கொண்டிருந்தது.

### அல்சேஷனின் தலைமையுரை

சங்கீத பூஷணம் ஓதாய் அவர்களின் இசையை அடுத்து, தலைமை உரை என்ற நிகழ்ச்சி வந்தது. மீஸ்டர் அல்சேஷன் அவர்கள் ஒலி பெருக்கியின் முன்வந்து மயிரைச் சிவிப்பிக் கொண்டு தமது தலைமை உரையைத் தொடங்கினார். "மிருக முன்னணி விழா ஒரு பெருமைக் குரிய விழா. நமது வம்சத்தின் வரலாற்றுச் சிறப்பைக் கூறும் புகழ் விழா—புதுமை

### வெறுமையிலும்...

(நம்பக்கத் தொடர்ச்சி)  
துள்ளது. நாம் இன்ப ஒளி வீசுவார் என்பதை அவரும் உணர்ந்திருந்தார். அவர் நியூயார்க்குக்கு வந்த பின் எட்டு ஆண்டுகளே வாழ்ந்தார். அவர் இறந்த பின் அவரது புகழ் மிகவும் விரைவில் பரவியது. வெளிமடப் படாதிருந்த அவரது நான்கு புத்தகங்கள் அவர் காலமான பின்பு பதிப்பிக்கப்பட்டன. 1916-ல் திறுவப் பெற்ற கலை விஞ்ஞானக் கழகம் ஒவ்வொரு ஆண்டும் வெளியாகும் சிறந்த நிறு கதைக்கு ஒ. வென்றி நினைவாக ஒரு பரிசு வழங்குவது. 'இங்கி வாந்துக்கு டிக்கன்ஸ் உண்டு; பிரான்சுக்கு விக்டர் ஹியூ கோ' உண்டு; அமெரிக்காவுக்கு ஒ. வென்றி உண்டு என்று ஒருவர் எழுதியுள்ளார். பல மொழிகளில் அவருடைய கதைகள் மொழி பெயர்க்கப்பட்டுள்ளன.

ஒ. வென்றி 252 சிறு கதைகள் எழுதியிருக்கிறார். அவற்றுள் பல தெற்காசிய வரலாறு கழகத்துக்குப் பல வகைப்பட்ட உணர்வு மூட்டும் முறையில் அவர் கதைகள் எழுதியிருக்கிறார். மக்களிடத்தில் பல்வகைக் குணங்கள் கலந்திருப்பினும் ஏதேனும் நல்ல குணம் இருக்கும் என்பது அவரது கருத்தி.

### வாழ்க்கை

"வாழ்க்கை என்பது இன்பம் அன்று. தன்பழம் அன்று. அது இரண்டும் கலந்தது தமது சிரிப்பை அழகையாகவும், நமது பெருந் துயரத்தை மகிழ்ச்சியாகவும் மாற்றும் நமக்கு அப்பாற்பட்ட எல்லாம் வல்ல ஆற்றல் ஒன்று உண்டு. நாம் கூத்தாரும் பாவையகன்; அழகின்ற பொம்மைகள். நம் விருப்பப்படி அவ்வாறு நாம் செல்வது அரிது ஒளி விகம் விளக்குகள் அலையின்றன. ஓய்வு பெற மரப் பெட்டிகளில் நாம் வைக்கப்படுகின்றோம். நமது அற்ப வெற்றியை மறைக்கும் இருள் சூழ்ந்த இரவு வருகின்றது" என்று அவர் நாம் எழுதியுள்ள ஒரு கதையில் கூறியிருக்கிறார். (பி.வி.)

விழா. நமது முன்னணி, தேர்தல் காலத்தில் மனிதர்கள் ஏற்படுத்தும் திடீர் முன்னணிகள் போன்றதல்ல. நிலையான முன்னணி—திரந்தரமான முன்னணி. மனிதர்களின் சில கட்சிகள், முன்னணிகள், சங்கங்கள் போன்றவைகளிலுள்ளது போன்ற பதவிப் பித்திரா, போட்டி, பூசலோ தமது முன்னணியில் லடையா என்பதைப் பெருமைபுடன் கூறவிரும்புகிறேன்." (கரகோஷம்)

### குதிரையின் உரை

தலைமை உரை முடிந்தது தான் தாமதம், முக்கிய பேச்சாளர் வரிசையில் பிரபலத்துவம் வாய்ந்தவரும், ராணுவவீரருமான 'லெப்டினன்ட்' குதிரை அவர்கள் மேடையில் தோன்றினார். 'ராணுவ இலாகாவில் மிருகவர்க்கம், இன்றல்; சரிந்திரம் தொடங்கிய நாளிலிருந்து தனிபிடமொன்றைப் பிடித்து வைத்திருக்கிறது. பழைய காலத்துப் போர்க்களங்களில் மன்னராட்சியின் கீழ் கடமை ஆற்றினோம். இன்று மந்திரிகள் ஆட்சியின் கீழ் கடமை ஆற்றுகின்றோம். இது தான் வித்தியாசம். மந்திரிகளின் ஆட்சியின் கீழ் நாங்கள் கடமை பார்த்தாலும் எந்த மந்திரியும் எங்கள் மீது குதிரைவிட முடியாது. காரணம் உயர்வரணுவத்தினருக்கு மந்திரிகளை பயப்பட்டுக் கொண்டிருக்கும் காலம் இது' என்று முடித்தார் குதிரை.

### தலைவரின் இரண்டாவது உரை

அடுத்து இரண்டாவது முறையாகத் தலைவர் எழுந்து மொலில் இலாகா சார்பில் பேசினார். "மனித வர்க்கத்தால் செய்ய முடியாத பல சாதனைகளை நாங்கள் நிலைநாட்டி வருகின்றோம். லி. ஐ. டி. இலாகாப் பிரமுகர்கள் கூடச் சுழியாமையும் கண்டுபிடிக்க முடியாத துப்புக்களை நாங்கள் கண்டுபிடித்துக் கொடுக்கின்றோம். களவெடுத்தவன் முதல் கழுத்தறுத்தவன் வரை நாங்கள் காட்டிக் கொடுக்கின்றோம். விட்டைக் காப்பது மட்டுமல்ல எங்கள் தொழில், நாசக் காரர்களிடமிருந்து நாட்டைக் காப்பதும் நாங்கள் தான். ஆகவே 'நாட்டைக் காக்க எங்களால்தான் முடியும்' என்று குரல் எழுப்பும் போலி அரசியல்வாதிகள் 'நாய்களென்று' திட்டி மனிதர்கள் எங்கேனாடு ஒப்பிடுவது கண்டிக்கத்தக்கதாகும். இப்படி நான் பேசுகின்ற பொழுது 'மலையைப்பார்த்து நாய் குலைத்தென்ன?' என்று மனித வர்க்கம் கூறியும் நாங்கள் அதைப் பொருட்படுத்தப் போவதில்லை"

### நடிகவேள் ஜிப்பி பேச்சு

விழாத்தலைவர் உட்கார்ந்தாரோ இல்லையோ, திடீரென்று விழா மண்டபம் கலகலப்படைந்தது. 'நடிகவேள்' ஜிப்பி அவர்கள் தமக் குச்சுட்டப்பட்ட மரலைகளிலுள்ள மலர்கள் ஒவ்வொன்றைப் பிய்த்துக் கொண்டு (இது குரங்கின் குணத்தாண!) தமது பேச்சை ஆரம்பித்தார். "கலைவகில் மிருக வர்க்கத்தின் பணி மிகமிகப் பெரியது. எனது நண்பர்களான யானைப்புகளும், குதிரைகளும், புலியார்களும் மற்றும் 'எக்ஸ்ராக்கூர்' மானர், முயலர், கரடியா போன்றவர்களும் சினிமா உலகிலுள்ள கதை உலகிலும் செயல்பட்டு வருகின்றன. என்

தீயப் பொறுத்த வரையில் தடிப்பு எனக்குப் புதிதல்ல. துள்ளிப் பாய்வதும், முகத்தைக் கோணிக் கொள்வதும் பல்லை இனிப்பதும் ஆகிய இவைதான் ஹாய்யம் என்று கருதும் சில மனித நடிகர்களிடம் நன்றாகத் தான் நடிகிறேன் என்பதை யாரும் மறுக்க முடியாது. (கரகோஷம்) 'அரிது, அரிது மானிடராய்ப் பிறப்பது' என்று பெருமைப்படும் மனித வர்க்கம், "குரங்கிலிருந்து பிறந்தவன் மனிதன்" என்று கூறுவதன் மூலம் அவர்களை விட நாம் உயர்ந்தவர்கள் என்பதை ஒப்புக் கொள்கிறார்கள்" என்று பலத்த கரகோஷத்திடையே பேச்சை முடித்தார் நடிகவேள் ஜிப்பி.

### கழுதையின் முழக்கம்

கரகோஷம் மங்கி மறையு முன் மேடைக்கு வந்தவர் வேறுயாருமல்ல, ஆயிரம் ஆயிரம் கூட்டங்களில் பேசிப் பேசித் தொண்டை கட்டிப்போன தோழர் கழுதை அவர்களேயாவார்.

"தொழிலாளர்கள் மனித வர்க்கத்தில் மட்டுந்தான் இருக்கிறார்கள் என்று கருதி 'மனிதவர்க்கம், மனிதவர்க்கம்' என்று குரல்வெழும்புவார்கள் நமது கண்டனத்திற்கு உட்படவர்கள். 'உயிர்களிடத்தில் உன்பு வேண்டும்' என்று படியப் பார்ப்பார் மட்டுந்தான் தமது சக்தியை நன்றாகப் புரிந்துகொண்டிருக்கிறார். மிருக வர்க்கத்தைச் சேர்ந்த தொழிலாளர்கள் படும் கஷ்டத்தை எந்த மனிதத் தொழிலாளியாவது அனுபவிக்கிறார்? வயலை மிதித்து உழுவது நமது தொழிலாளர்களின் மாடர்கள். ஆனால் விளையும் பரிசை அரிவாள் கொண்டு அறுப்பவர்கள் மனிதர்கள். உழைப்பவன் ஒருவன், ஊதியம் பெறவன் இன்னொருவன். அடுக்குமா இந்த அநீதி? எனக்குத் தெரியும் மூட்டை தூக்கிய வருத்தம். மனிதர்களின் பாஷை பேசத் தெரியாத ஒரு குறைக்காக நான் மிக வருந்துகிறேன். அதுமட்டும் தெரிந்திருந்தால்..... மனித வர்க்கத்தின் காதுகள் வெடிக்குமாறு அடித்துக் கூறியிருப்பேன்"

இந்த இடத்தில் எமது காது வெடிப்பது போன்று இருந்தது. ஆக்டோஷன் தாடுநின்ற கழுதை அவர்களிடம் படம் பிடிப்பது போன்று பாசாங்கு செய்து மெதுவாக விழா மண்டபத்தை விட்டு வெளிப்பெறவேண்டி விழாவின் முடிவுவர யாகத் தலைவர் அவர்களின் பேசிக்கொண்டிருந்தவர்த் தைகளை மனிதவர்க்கத்திற்கும்கம் சிவக்குமாறு ஒலி பெருக்கி வெளியே க்கிக்கொண்டிருந்தது.

### இனிப் பெருமை

"அன்புசால் மிருகப் பெருமக்களே! மிருகங்களான நாம் மனிதர்களைவிட எவ்வளவோ முன்னேறி விட்டோம். மனிதர்களில் பலருக்கு உண்ண உணவில்லை; எங்களுக்கு இறைச்சியும் 'பிஸ்கட்டு' தவறாது கிடைக்கின்றன. மனிதவர்க்கத்திலே பலருக்கு வசிக்க இடமில்லை. நமது மிருக வர்க்கத்தைச் சேர்ந்தவர்கள் அழகான சர்க்கஸ் கூடாரங்களிலும், ராணுவக் கொட்டகைகளிலும் சொகுசாகச் சிவக்கிறோம். மனிதர்களிலே பலர் இ. போ. சபல்களில் செல்லக்கூட வசதியற்ற இருக்கிறார்கள். ஆனால் நாங்கள் ஜிப்பிகளிலும், சொகுசான கார்களிலும் உல்லாசமாகப் பயணம் செய்கின்றோம். மனிதர்களிலே பலருக்கு வேலையில்லை. ஆனால் நமது தொழிலாளர் (13-ம் பக்கம் பார்க்க)

**இலங்கையில் எல்லோராலும் விதும்பப்படும் அலங்காரம் ரளேனில் இது குறைந்த செலவில் பாதுகாப்பு அளிக்கிறது சுப்பர் சி.ஐ.செம்**

இதுவரை உற்பத்தி செய்யப்பட்டவற்றுள் அதி விசேஷமான சிமேந்து பெயின்ட்.

காங்கிரீட், செங்கல், கருக்கல், அல்பெஸ்டஸ் மற்றும் சிமேந்து கட்டுகளில் தண்ணீர் புகாதபடி சுப்பர் சி.ஐ.செம் செம் கெட்டியாகப் பாதுகாக்கிறது சாதாரணமாக குறிப்புகளில்படி பூசினால் கழுவுப்பட்டுப் போகாது; வெடிக்காது; உரியாது; உராய்ந்து போகாது, சுண்ணாம்பு பூசிய கவர் களிலோ அல்லது காங்கிரீட் பூச்சுக் கொடுத்தவற்றிலோ அவற்றைக் கெட்டியாக்கி விட்டு சுப்பர் சி.ஐ.செம் பூசலாம். கவப்பதுசுலபம், வாங்குவதிலும் பாவிப்பதிலும் சிக்கனம், 112 இருத்தல் சுப்பர் சி.ஐ.செம் சராசரி 3,200 சதுர அடிக்குப் பாவிக்கலாம். இருபத்தொரு நிறங்களில் கிடைக்கும் — 7 இருத்தல், 56 இருத்தல், 112 இருத்தல் தகரங்களில். சுப்பர் சி.ஐ.செம் நீர்ப் பாதுகாப்பளிக்கும் சிமேந்து பெயின்ட்.

**SUPER SNOWCEM**  
WATERPROOF CEMENT PAINT

**கோழும்பு கோம்மோர்ஷல் கம்பனி லிமிட்டெட்,**  
(பெரிய பிரித்தானியாவில் இணைக்கப்பட்டது. அங்கத்தவர்களின் பாராளுப் பேரவையறுக்கப்பட்டது)  
கோழும்பு-2, கோழும்பு-2, போன் : 79351



# சுதந்திரன்

SUTANTIRAN

1960 ஜூலை மாதம் 24-ந் தேதி

194 ஏ, பண்டாரநாயக்க மாவத்த, கொழும்பு - 12.  
தொலை பேசி எண் : 3411 து. பெ. 1183.

## தேர்தல் முடிவு

இலங்கைத் தமிழரசுக் கட்சியினர், யு. என். பி. அரசாங்கத்தை "நச்சுப் பாண்டம்! நாட்டுக்கு உதவாதது!" என்று கடந்த ஏப்ரல் மாதத்தில் தீர்த்துவிட்டும், தீர்க்கதிரவுப் புலனும் கவிழ்த்த விட்டார்கள்.

அதேபோல—தமிழரசுக் கட்சியின் செயலை முற்றும் ஆதரிப்பதேபோல—யு. என். பி. அரசாங்கம் மீண்டும் ஆட்சிக்கு வந்துவிட்ட கூடாது என்று சிங்களப் பொதுமக்களும் ஜூலை இருபதில் அதை அடியோடு சரித்து ஆழப் புதைத்து விட்டார்கள்.

இருப்பதில்லை என்றாலும், இனவெறியைத் தூண்டு வதனாலும், நாக்கில் நரம்பினறியிப் போக்கிரித்தனமான பொய்ப் பிரசாரங்களைச் செய்வதனாலும், சோதிடர்களுக்குப் பணம் கொடுத்து சோதிட சாத்நிரத்தைத் திரிப்பதனாலும் தேர்தலில் வெற்றி பெற்றுவிட்டோம் என்று திருட்டிசேனநாயக்காவும், அவர்தம் வாங்கலும் ஏரிக்கரை, டைடில் ஸ்தாபனங்களின் ஆய்வில் சிங்கள ஆபாசப் பத்திரிகைகளும் கண்டனவும், கட்டுவ விஷம், போட்ட திட்டம், வரைந்த படம், செய்த இழிவான காரியங்கள் எல்லாம் தனிப்பொடியாக்கப்பட்டுவிட்டன. பொதுமக்களின் நிதானம், நெறி, நடுநிலை ஆகியன சந்தேகத்துக்கு இடமின்றி திருபிக்கப்பட்டுவிட்டன.

இன்று ஏற்பட்டிருக்கும் வெற்றி சிறி வங்கா சுதந்திரக் கட்சிக்கும், நடுக்கர-மீழ்த்தர சிங்கள வகுப்பாருக்கும் மகத்தான வெற்றியாகும். இதை யாரும் மறுக்க முடியாது.

யு. என். பி.யைப் பொறுத்தவரையில் தோல்வி சாதாரண தோல்வியல்ல; முக்கிய காரணம் முடியாத அளவிற்கு அவமானமான படுதோல்வியாகும்! கடந்த பொதுத்தேர்தலின் பின் தமிழ் பேசும் மக்களின் நல்லா பாவை விசுவாசமின்றி, புறக்கணிப்பாக நடந்து கொண்டிருந்த விடயம் அகம்பாவத்துக்கும், நலிவீக்கத்துக்கும் இதேதோல்வி ஒரு தக்க மண்டையடியாகும். சூபாய் தோட்டியால் ஏணி கட்டியு் யு. என். பி.யை ஆட்சிப்பீடத்துக்கு ஏற்றிவிட்டோம் என்று நினைத்த பண மூடைகளுக்கு ஒரு படிப்பினையாகும்.

தமிழ் பேசும் மக்கள் இதேதேர்தல் முடிவுபற்றி கவலைப்படவும் இடமில்லை; கனிப்புறவும் இடமில்லை. இனி என்ன நடைபெறப்போகிறது என்பதில் தான் இதேதேர்தலின் பெறுபெறுகளை அவர்கள் நிர்ணயிக்க வேண்டியவர்களாயிருக்கிறார்கள்; பொறுத்திருந்து தீர்ப்புக் கூற வேண்டியவர்களாயிருக்கிறார்கள்.

தேர்தல் முடிவுகள் வேறு பல உண்மைகளையும் நிலைநாட்டுகின்றன. அவையாவன:

1. குறுகியதோர்க்குடைய அரசியல்வாதிகள் இனப்பேதவகுப்பு வெறிகளைக் கிளப்பினாலும், சிங்களப் பொதுமக்கள் இன்னொரு வகுப்புக் கவனரத்துக்குத் தயாராயில்லை. கடந்த வகுப்புக் கவனரத்தின்போது சுறாக்கொண்டகசப்பாண்பாடங்களை அவர்கள் மறக்கவில்லை. எனவே, தமிழ் பேசும் மக்களுடனும், ஏனைய சிறுபான்மை மக்களுடனும் சமாதானமாக ஒத்துப்போக்ககடிய ஒரு அரசாங்கத்தை உருவாக்க அவர்கள் பெரிதும் விரும்புகிறார்கள் என்பது ஒரு உண்மையாகும்.

2. தமிழரசுக் கட்சியின் கோரிக்கைகளைப்பற்றிச் சிங்களப் பொதுமக்களிடம் யு. என். பி. சினர் பூச்சாண்டி காட்டியபோதிலும், அவற்றைக் கொடுத்தேனும் நாட்டில் சாத்நிரையையும், சமாதானத்தையும், சுபட்சத்தையும் வளர்க்கவேண்டும் என்பதில் சிங்களப் பொதுமக்கள் சார்பான நாட்டய்கொண்டு விட்டார்கள் என்பது இரண்டாவது உண்மையாகும்.

3. பண்டாரநாயக்க—செல்வநாயக்க உடன்படிக்கையைச் சிங்களப் பொது மக்கள் விரும்பவில்லை, எதிர்க்கிறார்கள் என்று யு. என். பி. கவிழ் திரிப்பது சுத்த ஏமாற்று. பண்டாரநாயக்காவின் கொள்கையையே தாம் கடைப்பிடிக்கப்போவதாக திருமதி சிறீமாவோ பண்டாரநாயக்கா அழுத்தத் திருத்தமாகக் கூறியிருந்தும், அவளுக்குச் சிங்களப் பொதுமக்கள் இத்தேர்தலில் பரிபூரணப் பெருமபான்மைப் பலம் கொடுத்திருப்பது பிரவந்தப உடன்படிக்கையை அழல் நடத்தப் பரிபூரண அதிகாரம் வழங்கியது போலாகும் என்பது ஒரு உண்மை.

இத்தகைய அணித்திரமான உண்மைகளைப் பிரதிபலிப்பனவாக அமைந்துள்ள நடந்தேறிய தேர்தல் முடிவுகள். இவற்றை வெல்லாம் மனதில் கொண்டு பொறுப்புணர்ச்சியுடனும் நடுநிலைமையுடனும் ஒரு ஆட்சியைச் செய்வனே அமைந்துச் சிறு நடந்த வேண்டியது திருமதி சிறீமாவோ பண்டாரநாயக்காவைத் தலைவராகக் கொண்ட சித் வங்கா சுதந்திரக் கட்சியின் கடமையாகும்.

தமிழ் பேசும் மக்கள் பொறுத்த வரையில் அவர்தம் பிரதிநிதிகள் இப்போது தான் மிக்க விழிப்பாக இருக்க வேண்டும் தமிழ் பேசும் மக்களுடைய இழந்த உரிமைகள் மீட்பு பெறுவனரை எந்த ஒரு தமிழ்ப் பிரதிநிதியும் அரசாங்கத்தில் படடம் பதவி பெறும் எட்டிநின்ற தமிழ் பேசும் மக்கள் இது காரும் ஸ்தாபித்து வந்த எதிர்ப்பு உணர்ச்சியை இயும் பலம் பெறச் செய்ய வேண்டும் பற்றிய அரசாங்கங்கள் செய்த தவறுகளை உணர்ந்து புதிய அரசாங்கம் தாமா கவே, தமிழ் பேசும் மக்களின் நலவுரிமைகளை நல்வெண்ணத்தோடு பேணிக் காக்க முன்வரும் வரை எதிர்ப்பைத் தளர்த்தக் கூடாது. இது தமிழ் பேசும் மக்கள் மேற்கொள்ள வேண்டிய எச்சரிக்கை.

அதே போலச் சிறி வங்கா சுதந்திரக் கட்சியும் எச்சரிக்கையுடன் நடந்து கொள்ள வேண்டும். அவர்களுக்கு

# வடக்கிலும் கிழக்கிலும் தமிழரசார் வெற்றி விவரம்

பருத்தித்துறை

கற்குடா

10-வி லுர்



திரு கே. துரைத்தினம் (தமிழரசு) 8,226  
திரு என். நடராஜா (தமிழ் காங்கிரஸ்) 8,968  
அதிகப்படியானவை 4,858  
சாவகச்சேரி



திரு வி. ராவிக்கவாசு (தமிழரசு) 7,605  
திரு எஸ். சிவலாசம் (சுயேச்சை) 5,295  
அதிகப்படியானவை 2,810  
பட்டிக்குப்பு



திரு வி. அழகியேன் (தமிழரசு) 7,307  
ஜனாப எஸ். எச். மொகமட் (யு. என். பி) 5,790  
அதிகப்படியானவை 1,517  
உடுவில்



திரு வி. என். நவரத்தினம் (தமிழரசு) 14,799  
திரு எஸ். கே. திரவியநாயகம் (தமிழ் காங்கிரஸ்) 2,410  
அதிகப்படியானவை 13,389  
சூதுர் (இரு அங்கத்தவர்)



திரு. எஸ். எம். இராசபாணிகம் (தமிழரசு) 10,948  
திரு. எஸ். யு. எதிர்மன்னசிங்கம் (தமிழ் காங்கிரஸ்) 5,283  
திரு. ச. பொன்னையா (சுயேச்சை) 247  
அதிகப்படியானவை 5,665  
கோப்பாய்



திரு வி. தர்வளங்கம் (தமிழரசு) 11,475  
திரு பி. காகலிங்கம் (சமமாதக் கட்சி) 6,702  
அதிகப்படியானவை 4,773  
கொடுநொச்சி



திரு டி. ஏகாம்பரம் (தமிழரசு) 13,304  
ஜனாப எ. எஸ். ஏ. மஜீது (சுதந்திரக் கட்சி) 13,247  
ஜனாப எம். எச். முகமது அலி (யு. என். பி.) 11,417  
திரு. எச். டி. வீராரத்ன (சுயேச்சை) 7,916  
திரு. பி. டி. சி. வீட்டர் பெரேரா (எம். சு. ப.) 181  
அதிகப்படியானவை 57



திரு எம். பாலசுந்தரம் (தமிழரசு) 12,098  
திரு டி. குணரத்தினம் (தமிழ் காங்கிரஸ்) 5,732  
அதிகப்படியானவை 6,366



திரு ஏ. சிவசுந்தரம் (தமிழரசு) 5,338  
திரு வி. அனந்தசங்கரி (சமசமாஜக் கட்சி) 2,011  
அதிகப்படியானவை 3,327

### சுதந்திரன்...

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
சுதந்திரன் தொகுதியான கொழும்பு தெற்கில் ஜே. ஆர். ஜெயவர்த்தனா தேரிலு

செய்யப்பட்டிருப்பதால் யு. என். பி. பிரதிநிதிகளின் மொத்த எண்ணிக்கை 30 ஆகிறது. அவ்வளவுதான்.

எத்தச் செய்தியையும் முத்திக் தரும் சுதந்திரனில் வெளியிடப்படும் கருத்துக்களும் எப்பொழுதும் தேர்ந்த கருத்துக்களாகவே இருக்கும் என்பதற்கும் சுதந்திரனில் முன் கூட்டிச் சொல்லப்படுபவள நடந்தே தீரும் என்பதற்கும் இது ஒரு சான்றுகும்.

கிடைத்த விட்ட அமோக வெற்றி ஆணவத்தையும் அகங்காரத்தையும் தருவதாய் அமைந்துவிடக் கூடாது. ஏறுபான்மை மக்களைத் திருப்பிப் படுத்தி அவர்களுடைய நல்வெண்ணத்தையும் ஒத்துழைப்பையும் பெறாத எந்த அரசாங்கமும் நாட்டில் அமைதியையும், ஒழுங்கையும், கட்டுப்பாட்டையும் நிலை நாட்ட முடியாது என்ற உண்மையை அரம்பத்திலேயே உணர்ந்து செயலாற்றத் திருமதி சிறீமாவோ பண்டாரநாயக்கா தவற மாட்டார் என்று நம்புகிறோம்.



# தமிழ்ப் பிரதேசத்தில் ஏபெரும் வெற்றிகள்

தமிழ்ப் பிரதேசத்தில் போட்டியிட்ட அபேட்சகர்கள் பெற்ற வெற்றிகளில் ஏறாறு குறிப்பிடத்தக்கனவும் பாராட்டுக்கு உரியவாகும். முதுவர், கல்முனை, யாழ்ப்பாணம் ஆகியவையே சம்பந்தப்பட்ட தொகுதிகளாகும்.

முதுவரையில் தமிழரசு அபேட்சகர் திரு சி. ஏகாம்பரம் முதலாவது பிரதேசத்திற்கு தெரிவு செய்யப்பட்டார். தெரிவு செய்யப்பட்டார். சென்ற தேர்தலில் 5 அதி கப்படி வாக்குகள் பெற்று

முதுவரையில் பிரதேசத்திற்கு தெரிவு செய்யப்பட்ட இவர் இம்முறை 57 வாக்குகள் மேலதிகமாகப் பெற்று வெற்றிவாகை குடிநாள்.

## தமிழ்ப் பிரதேசத்தில் தேர்தல் முடிவுகள்

கல்முனை



ஜனாபம் எம். சி. அரம்பம்  
(தமிழரசு) 7,616

சேட் முதலியார் ஜனாபம் எம். என். காரியப்பர்  
(அ. இ. இ. முன்னணி) 5,661  
அதிகப்படியானவை 1,955  
நிதர்சு



ஜனாபம் எம். ஐ. எம். அரம்பம்  
மஜித்  
(த. அ. ஆதரவாளர்) 12,115  
ஜனாபம் எம். ஏ. எம். ஜலால்  
நீன் (கமேட்சை) 4,339  
அதிகப்படியானவை 7,776

பொத்துவில்



ஜனாபம் எம். ஏ. அரம்பம் மஜித்  
(த. அ. ஆதரவாளர்) 11,581  
ஜனாபம் எம். இ. என். கே. எம்.  
காரியப்பர்  
அ. இ. இ. முன்னணி) 837  
அதிகப்படியானவை 10,764

## பத்திரிகைகளின் ரங்கத்தில் கரி!

பத்திரிகைகளின் பத்திரிகைகளை கைகளால் தேய்வி நியூஸ், ஒப்பீசர், தினமணி, சிவமணி, ஜனதா ஆகியவற்றின் முகத்தில் கரி!

எட்பீஸ், வங்காதிப ஆகிய பத்திரிகைகளும் தீவிர வெகுமதிக்குத் தப்பவில்லை.

ஜனதா பொதுத் தேர்தலுக்கு நாள் குறிப்பிடப்படாததும் இந்த ஆங்கில, சிங்களப் பத்திரிகைகள் எல்லாம் ஒரே அடியாகவுள்ளன. பிக்கு வக்காவத்தி வாங்கின "தேசிய நிக் சரிசனாக இருந்து மக்களுக்கு கட்சிச் சார்பற்ற தேசிய செய்திகள் கொடுக்கிறோம்" என்று தம்பட்டமடித்து கொண்டு அசல் ஏ. என். பி. பிரசாரமே இவை செய்து வந்தன.

இப்படிச் செய்தும் கண்டபலன் என்ன? முகத்தில் கரி. ஏ. என். பி.க்கு ஆக 30 ஸ்தானங்கள் "தேசியப் பத்திரிகை" களுக்கு இந்த வெட்கக் கேடு போதாதா?

அபேட்சகர் திரு சி. ஐ. ஜனாரயப்பா, திரு பொன்னம்பலத்தை மார்ச் தேர்தலிலும் திரு. ஜனாரயப்பா தேர்தலுக்கெதிராக இம்முறை அதுநடக்க முடியுமா என்று பலரும் சந்தேகித்தார்கள். யாழ்ப்பாணம் பதவி விலகித் துறைமுகத்தைத் தளவாட்டி தொகுதளரயப்பாவின் அரசியல் வாழ்வே முடிந்தது என்று என்னியவர்களை யெல்லாம் தமது வெற்றியின் மூலம் திரு ஜனாரயப்பா திணக்க வைத்து விட்டார். "என்ன இருந்தாலும் ஜனாபம் பாராட்டும் மனம் தான்" என்று அவருடைய அரசியல் எதிரிகளும் தம்மைப் பாராட்டும் படி செய்து விட்டார்.

### அலியின் கதி

மார்ச் தேர்தலில் இரண்டாவது பிரதிநிதியாக வந்த ஜனாபம் எம். என். முகமது அலியை இம்முறை இரண்டாவதாகவும் வரவிடாமல் ஒதுக்கித் தள்ளித் தேர்தலுக்கு விட்டார்கள். கண்டி நேரத்தில் ஏ. என். பி. யோடு ஒட்டிக் கொண்ட அலிக்கு அருமை யான பாடம் இது.

### காரியப்பர் குடை சாய்ந்தார்

கல்முனைத் தொகுதியில் ஜனாபம் எம். என். காரியப்பர் பனா தமிழரசு அபேட்சகர் ஜனாபம் எம். சி. அரம்பம் தேர்தலில் தமிழரசுக் கட்சி அபேட்சகர் ஜனாபம் மன்னர் மேனவானுடைய தப்பிப் பிழைத்த ஜனாபம் காரியப்பனா இம்முறை ஜனாபம் அரம்பம் ஒருவக பார்த்து விட்டார். முன்னிம் சமூகாயத் தில் இருக்க தக்கமகம் சிவரத்தகப்பட்டது என்று தான் இது பொருள் படும்.

### பொட்டப்பர் போய்விட்டார்

யாழ்ப்பாணத்தில் 'தனிப் பெருந்தலைவர்' அநாவது பொட்டப்பர் பாராளுமன்ற ஆசனத்தை எட்டிப் பார்த்தவரும் முடியாத படி செய்து விட்டார் சமேட்சை

## நடந்த பொதுத்தேர்தலில் குறிப்பிடத்தக்க அம்சங்கள்

### சுதந்திரக் கட்சியின் வெற்றியும் ஏ. என். பி.யின் விழுக்காடும்

சிறிதளவாக சுதந்திரக் கட்சி 75 தொகுதிகளில் வென்றது ஏ. என். பி. 30 ஸ்தானங்களையே கைப்பற்றியது. ஏ. என். பி. முன்னர் இருந்ததில் 20 ஸ்தானங்களைப் பறி கொடுத்தது. சுதந்திரக் கட்சி முன்பு இருந்த 46 ஸ்தானங்களோடு இன்னும் 29 ஸ்தானங்களைக் கைப்பற்றியது. சமசமாரைக் கட்சி, கொம்புனிஸ்டு கட்சி ஆகியவற்றே தேர்தல் போட்டித் தனிப்பு ஒப்பந்தம் செய்து கொண்டு தேர்தல் களத்தில் இறங்கினாலும் இப்போது தான் தனித்து அரசாங்கத்தை அமைக்கக் கூடிய பெரும்பான்மை ஸ்தானங்களோடு அது வந்திருக்கிறது.

கடந்த புதன் கிழமை நடந்த தேர்தல் முடிவுகளின்படி கட்சி நிலைமை வருமாறு!—

சுதந்திரக் கட்சி	75
ஏ. என். பி.	30
தமிழரசுக் கட்சி	16
சமசமாரைக் கட்சி	12
கொம்புனிஸ்டு எம். சி. பி.	4
எல். சி. பி.	3
ஜே. வி. பி.	2
தமிழ் காங்கிரஸ்	1
மற்றவர்கள்	6

இத்தேர்தலில் முன்னாள் பிரதமர் திரு. டி. பி. தண்டையா அவர்களும் முன்னாள் சபாநாயகர் திரு. டி. பி. சுப்பிரமணியன் தோற்றமும் குறிப்பிடத்தக்கனவாகும். மற்றும் நாட்டின் பிரதமர் ஒருவர் தமது தொகுதியில் 1,657 அதிகப்படி வாக்குகள் மட்டும் எடுத்து வெற்றி பெற்றவது வெட்கக் கேடு. அதைத் தேர்விடையன்று சொன்னாலும் பொருந்தும்.

## கல்வியே சுதந்திரம்

## டட்லி சுதந்திரனை பழிவாங்க எடுத்த முயற்சி படுதோல்வி சட்ட ஆலோசகர்கள் கையை விரித்துவிட்டார்கள்

டட்லி சேனநாயகர் தாம் பிரதமராயிருந்தபோது சுதந்திரனைப் பழிவாங்க எடுத்த முயற்சி படுதோல்வி அடைந்தது. தம்மை அவதான செய்யும் வகையில் சுதந்திரனில் எழுதிப் பிரசுரிக்கப்பட்டிருக்கிறது என்ற எண்ணத்தில் சுதந்திரன்மீது சட்ட நடவடிக்கை எடுக்க ஆலோசனை கேட்டுச் சம்பந்தப்பட்ட சில சுதந்திரன் பிரதிகளைத் தமது சட்ட ஆலோசகர்களிடம் அவர் கொடுத்தபோது அவர்கள் ஒன்றும் செய்ய முடியாது என்று சேனநாயகர் விரித்துவிட்டார்கள்.

5-6-60 சுதந்திரனில் "டட்லி இதுவரை கைது செய்யப்படாதது ஏன்? அதி காரம் அவர் கையில்; பொலீஸ் அவர் பின்னால் எப்பதாலா?—சின்களப் பாமர மக்களைத் தூண்டி விட்டு வருகிறாரே!—பதவி ஆகையால் பிரதமரே துரோசி ஆகிறார்" என்ற தலைப்பில் திரு சிங்கம் எழுதிய 'கட்டுரையை பிரசுரிக்கப்பட்டது.

பின்னர் 12-8-60 இடழிச், "படைத் தலைவர்களை ஏவி விட்டார் டட்லி, பொலீஸாரைக் கண்காணிக்க!" என்ற தலைப்பில் முதல் பக்கச் செய்தி ஒன்று வெளியிடப்பட்டது.

மற்ற எல்லாக் கட்டுரைகள், செய்திகளிலும் பாரிக்காமலே குறிப்பிட்ட கட்டுரைகளும், செய்தியிலும் தான் தாம் மிக மோசமாக அவதான செய்யப்பட்டிருப்பதாக கருதினார் டட்லி. ஆகவே குறித்த இரண்டு பிரதிகளையும் தமது சட்ட ஆலோசகர் கனி டம் கொடுத்து சட்ட நடவ

டிக்கை எடுக்க ஆக வேண்டியதைக் கவனிக்கச் சொன்னார்.

சட்ட ஆலோசகர்கள் கட்டுரையையும் செய்தியையும் படித்துவிட்டு டட்லிக் காசு இரங்கினார்கள் ஏது எப்படி இருந்தபோதிலும் கட்டுரையிலும் செய்தியிலும் அவதானித்த சட்டப் படி நடவடிக்கை எடுக்கக் கூடியதாக இல்லை. அவ்வளவு நுட்பமாகவும் பாதுகாப்பாகவும் எழுதிப் பிரசுரித்திருக்கிறார்கள். பழிவாங்க வேண்டுமானால் வேறு வழியைத் தேட வேண்டியதுதான் என்று சொல்லி அவர்கள் கையை விரித்துவிட்டார்கள்.

சுதந்திரன்மீது சட்ட நடவடிக்கை எடுக்கப்போவதாகப் பூச்சாண்டி காட்டியவர்கள் பலர் கண்டிமியில் வாலைச் சுருட்டிக் கொள்வது வழக்கம். டட்லி அப்படிப் பூச்சாண்டி எதுவும் காட்டவில்லை. சட்ட ஆலோசகர்களிடம் சென்று ஏமாற்றத்தேர்தலும்பினார்.

### சுதந்திரன் சந்தா விபரம்

வாரத் தொகையும் சுதந்திரனைத் தவறாமல் பெற்றுக் கொள்ள நேயர்களுக்கு ஒரே ஒரு வழி சந்தாதாராகச் சேர்ந்து கொள்வதுதான்.

### வருடச் சந்தா ரூபா 10-00

(தபாற் செலவு உட்பட)

ஒரு வருடத்துக்கு குறைந்த சந்தா ஏற்றுக் கொள்ளப்படுவதில்லை.

தபால் பெட்டி 1183, கொழும்பு.

சர்க்குலேஷன் ப. ஜே. ஜார் சுதந்திரன்.

### சி. சி. சி. நெற்பயிர்

### உரக்

### கலவைகள்

### உலகிலேயே மிகச் சிறந்தவை

### கொழும்பு

### கொமேர்ஷல்

கொம்பனி லிமிட்டெட்  
(இங்கிலாந்தில் இணக்கப் பட்டது. அங்கத்தவர்களின் பொறுப்பு வரையறுக்கப்பட்டது.)

தபால் பெட்டி 33, கொழும்பு.

CCO 946





# பூவரசம்பூ!

சிறுகதை — எழுதியவர்: உதயணன்

கால தேவன் கண்ணை மூடிக்கொண்டு ஓடுகிறான். மனித இனம் அவனைத் தொடர்ந்து ஓடுகிறது. எல்லோரும் எக் காலமும் ஒரே பாதையில் ஓட முடியாததால் கிளைப் பாதைகளுக்கும் தாவ வேண்டியிருக்கிறது. சிலர் மீண்டும் சந்திக்கிறார்கள். சிலர் சந்திப்பதே இல்லை. இடைவழியில் எத்தனையோ இன்பங்கள், துன்பங்கள், மாற்றங்கள், ஏமாற்றங்கள்.....

“மங்கையற்கரசி! இத்துடன் வரும் உனது கடிதத்தைக் கண்டு பதறாதே. இனியாவது உன் பாதையை மாற்றிக் கொள். கொள்கையைத் திருத்திக் கொள்.....”

கடிதத்தைப் பிரித்ததும் பிரிக்காததுமாக கையெழுத்தைப் பார்த்தேன். “அன்பு மறவாத மங்கையர்க்கரசி” என்றிருந்தது.

மங்கையற்கரசி!

“.....எனக்குக் கண்ணம்மா என்ற செல்லப் பெயரை வைத்து வாய் நிறைய கண்ணம்மா கண்ணம்மா என்றழைத்து வளைய வளையவந்தபொழுது ஒருகாலத்தில் நீங்கள் என்னை அடியோடு மறந்து கை கழுவி விடும் நிலை வரும் என்று எதிர்பார்க்கவில்லை. ஆனால் செய்துவிட்டீர்கள்.

“.....எனது இன்றைய கோலத்தை நீங்கள் அறிந்திருப்பீர்கள், இந்தப் பரிதாபத்துக்குரிய சமயத்திலாவது நீங்கள் மனமிரங்கி எனக்கு உதவமாட்டீர்கள் என்று ஆவலில் தான் இக்கடிதத்தை எழுதுகிறேன்.

“.....அன்றைய எனது எண்ணக் கோட்டைகள் இடிந்து தரைமட்டமாகியதோடு திறகவில்லை. அவற்றின் எந்தப் பகுதியும் எந்தப் புகை பொருள் ஆராய்ச்சியாளனுக்கும் எட்டாதபடி அழிந்துவிட்டன.

கடிதத்தை மடித்து வைத்துவிட்டுத் தலையைக் குனிந்துகொண்டேன். எனது சிந்தனை கிளைபட்டது; நாளிப்பாய்ந்தது; பழைய காலத்துக்கு ஓடியது.

இவ்வகை சுதந்திரம் பெறுவதற்கு ஒரண்டு முன்னர் என்று நினைக்கிறேன். கோப்பாய் பயிற்சிக் கலாசாலை யி

பெண்களுக்கு மட்டும் என்ற பெயர்ப் பலகையைத் தொங்கவிட்டு அங்கிருந்த ஆண்களை பலாலிக் கு அனுப்பினார்கள்.

பலாலியில், பயிற்சிக் கலாசாலைக்குச் சிறிது தூரத்தில் உள்ள ஒரு பாடசாலைக்கு நாங்கள் படிப்பித்தல் பயிற்சிக்காகப் போய் வருவதுண்டு; அப்படிப் போகும் பொழுது இன்னொரு பாடசாலைக்குச் சென்றுகொண்டிருந்த மங்கையற்கரசியைக் கண்டேன்.

அவளை முதன் முதலாகப் பார்த்ததும் ஏதோ ஒன்று என் மனதில் குறுகுறுத்தது. இதற்குக் காரணம் எனது இளமைப் பருவத்தின் துடிப்போ, அவளுடைய கொள்கை அழகின் பிடிப்போ நானறியேன். ஆனால் அவளை அடுத்து இரண்டு மூன்று தினங்கள் அடுத்துக் கண்ட பின்னர் எனக்கு ஒரு சபலம் தட்டியது. ஒரு நாளைக்கு நான் அவளைத் தனியாகச் சந்தித்தால்.....?

ஒரு திங்கட்கிழமை என்று நினைக்கிறேன். எல்லா மாணவர்களையும் முன்னதாக அனுப்பிவிட்டு நான் மட்டும் தனியாகச் சென்றேன். வழியில் மங்கையற்கரசி வரவில்லை. அழகுத் தெய்வமே இரட்டைப் பின்னல் போட்டு பாவாடையும் அரைத் தாவணியுமாக வந்தது. நான் அவளைப் பார்த்தேன். அவள் என்னைப் பார்த்தாள். போய் விட்டாள்.

செவ்வாய்க்கிழமை வந்தது. நானும் வந்தேன். அவ

ளும் வந்தாள். நான் நோக்கினேன், அவளும் நோக்கினாள். நகர்ந்துவிட்டாள்!

புதன்கிழமை விடிந்தது. பார்வைப் படலம் முடிந்தது. ஒரு குறுநகையை அவள்பால் நான் ஏவிவிட்டேன். பதில் நகை ஒன்று அவளது மென் உதட்டில் நெளிந்தது. நடுத்தெருவே! எழுது அறிமுகத்துக்கு நீயே சாட்சி!

வியாழக்கிழமை நான் அவளைக் கடக்கும் சமயமாக அவள் தன் பின்னலில் இருந்த ஒரு மலரை எடுத்துத் தெருவில் போட்டு விட்டு நடந்தாள். நான் அந்த மலரை எடுத்துக் கொண்டு நடந்தேன். பைத்தியம் முற்றிவிட்டதற்காவ அறிவி இது.

வெள்ளிக்கிழமை நான் அவளோடு ஒரு வார்த்தையாவது பேசினேன் வேண்டும் என்ற ஆவலில் அவளை நெருங்கினேன். முதலில் அவள்தான் பேசினாள்.

“எனக்கு நீங்கள் ஒரு உதவி செய்ய வேண்டும்?” என்றாள். கிணற்றுக்குள் இருந்து நான் பேசியதில்லை. ஆனால் அந்த அனுபவத்தைப் பெற்றிருக்கிறேன்.

“என்ன?”

“பயிற்சிக் கலாசாலைப் பிரவேசப் பரீட்சைக்கு ஆயத்தம் செய்கிறேன். சில புத்தகங்கள் வேண்டும்”

“நாளைக்குச் சனிக்கிழமை விட்டுக்குக் கொண்டு வருகிறேன்.” என்றேனோ நின்றுறேனோ, நகர்ந்தேனோ—என்று நினைவு என்னிடத்தில் இல்லை.

மறுநாள் நான் சில புத்தகங்களுடன் அவளுடைய விட்டுப் படலையைத் திறந்த பொழுது, எனது மனம் என்றும் காணாத ஒரு அச்சத்தை உணர்ந்து அடித்துக்கொண்டது. காதலியைத் தேடிப் பிடித்துக்கொண்டு உள்ளே நுழைந்ததும் என்னை எதிர்பார்த்து அழைத்தவன் மங்கையற்கரசியில்ல—அவளுடைய தாயுமல்ல—தாயினுடைய தாய், பேத்தி!

கிழவி என்னை ஒரு வினா குறியுடன் நோக்கினாள். “நீ யார்? யாரைப் பார்த்திருக்கிறாய்? என்ன வேண்டும்?” என்ற எத்தனையோ வினாக்கள் அவளுடைய முகத்துத் தளர்ந்த தசையில் தொங்கி நின்றன.

மங்கையற்கரசி... மங்கையற்கரசி...! என்று ஜெபித்தேன். அந்தக் கிழவி எனக்குத் தரப் போவது ஒரு சாதகமான பதிலோ, அடியோ, திட்டோ என்பது இனிமேல் தான் திட்டவாட்டமாகத் தெரிய வேண்டும். அதனால் தான் அப்படித் தடுமாறினேன்.

“அவளிட்டை உனக்கு என்ன அறுவல்?” என்று கிழவி. அவளுடைய முகத்தில் எந்த பாவமும் தெரியவில்லை. அனுபவப்பட்ட கட்டையல்லவா?

## “மறக்குமா இறக்கும் வரை?” கதை மட்ட ரகமானது

தூரமான சிறுகதைகளைப் பிரசுரித்து நமக்குத் திட்டுகிற இலக்கியத்துக்கு ஆக்கமும் ஊக்கமும் அளித்த பெருமை சுதந்திரன் பத்திரிகை ஒன்றுக்குத்தான் உண்டு.

கடந்த 10-7-60 சுதந்திரன் பத்திரிகையில் வெளியான “மறக்குமா இறக்கும் வரை” என்ற சிறுகதையைப் படித்ததும் இத்தனை மட்டரகமான சிறுகதைகளையும் சுதந்திரன் வெளியிடுகிறதே என்று எண்ணி வருந்த வேண்டியதாகி விட்டது.

தான் வாழும் குழலைப் பிரதிபலித்து இலக்கியம் படைக்க வேண்டும் என்பதற்காக, மட்டக்களப்புக் கிராமம் ஒன்றில் சித்திரை வருடப்பிறப்பை முன்னிட்டு வான் வேடிக்கை நடத்துவதாக எழுதுவது நம்பக்கூடிய சம்பவமாகுமா? சித்திரை வருடப்பிறப்புக்கு இங்கு யாரும் வான் வேடிக்கை செய்வதை நாம் காணவில்லை. சாதாரணமாக சீனுவேடி கொண்டு வந்து நான் வழக்கம், சிறுகதை எழுதியவர் வாழ்க்கை, சீனுவேடி என்று குறிப்பிட்டிருந்தால் பொருத்தமாக இருந்திருக்கும்.

அடுத்து, எழுத்தாளரின் கற்பனைக் குவிரை கட்டுக் கடங்காமல் ஓடி, வாசகர்களை ஏமாற்றுகிறது. கதாவது கண்ணிரண்டும் கெட்ட ஒரு கன்னியை மணம் முடிக்க எந்த ஒரு இடமும் இல்லாமல் சம்பந்திக்க மாட்டான் (ஏன் எழுத்தாளர் பொன்னு கட சம்பந்திக்க மாட்டார்?) எழுத்தாளரின் மனநிலைப்படி தெய்வீக காதல் காரணமாகவோ தியாகத்தின் உச்சவரம்பு காரணமாகவோ சித்திரைத் தச்சித்தனை காரணமாகவோ குமார் என்ற ஆசிரியர் குருடியான சரகவை மணந்து, அவளுக்கு வாழ்வுளித்திருக்கலாம். அத்துடன் கதை முடிந்திருந்தால் இந்தச் சரிச்சைக்கே இடமில்லாது போயிருக்கும்! ஆனால்.....கதை ஒரு கிழிது.....

“எட்டி நீ அந்த வாத்தியார்ப் பொடியே? அவள் எல்லாம் சொல்லுள். ஏன் தம்பி அவளுக்குக் கொஞ்சக் காலத்துக்குப் பாடம் சொல்லிக் குடுக்கிறியே!”

எனக்குக் கதைகள் என்னுல் மிகவும் பிடிக்கும். காதல் கதைகளில் கதாநாயகன் ஒரு ஆசிரியனாகவும், கதாநாயகி ஒரு மாணவியாகவும் இருந்தால், அவர்களுக்குப் பாடம் சொல்லித்தரும் ஒரு கட்டத்தில் தான் காதல் பிறக்க வேண்டும் என்ற சம்பிரதாயம் ஏதாவது இருக்கிறதோ என்னவோ! ஆனால் என் கதைவில் அது உண்மையே உண்மை.

நான் பயிற்சிக் கலாசாலையில் இருந்ததால் எனக்குக் கட்டுப்பாடுகள் அதிகம். சாதாரணமாக எல்லாவேளைகளிலும் வெளியே புறப்பட்டுத் திரிய இயலாது. ஆனால், “கண்ணின் கடைப் பார்வை கன்னியர்கள் காட்டிவிட்டால் மண்ணிற்கு மரர்க்கு மாமலையும் ஒரு கடுகாம்” என்ற கவிதை அடிவின் போகலாகா கடுகென்று மங்கையர்க்கரசியைச் சந்திக்க—தவறு, பாடம் சொல்லித் தர—என்னால் முடிந்த ஒவ்வொரு வழிகளிலும் தயங்காமல் இறங்கினேன்.

“புதன்கிழமை காலை யில் கட்டுக்குப் போவதாகச் சொல்லிப் புறப்பட்டால்,

மணமானபின் சரகவை ஊரார் குருடி என்று பேசுவதை சலித்துக் கொள்ளாத குமார். (குருடி என்று தெரிந்தே மணந்து கொண்ட ஆசிரியர்) அவளை கொழும்புக்குக் கொண்டு போகிறார் சிசிச்சைக்காக. நல்ல வேளையாக குமாருடைய நண்பருக்கு நண்பராக இருந்து விடுகிறார் கொழும்பு பெரியாஸ்பத்திரியின் கண்டாக்டர்! இடுக்கலாம்..... கண்களை விட ஒரு பெண்ணுக்குக் கணவனே மகிசியம்—குருடியென்று பேசுவதை ஒரு பெண் சலித்துக் கொண்டாலும் தாவி அறுத்தவள் என்று பேசுவதைச் சலிக்கமாட்டான், என்பதை யெல்லாம் அந்த முட்டாள் டாக்டர் அறியாமல் போனது மிக மிக விந்தையானது! கணவனின் அபவன்கொடுத்த கண்களை வைத்துக்கொண்டு ஒரு தமிழ்ப் பெண் வாழ முடியும் என்று அந்த டாக்டர் நினைத்தாலும் கூட, சுக தேகியான ஒருவனுடைய கண்களைப் பிடுங்கி—அவனைக் கொன்றுவிட்ட குற்றம் தன்னைச் சாரும் என்றுவது அந்த டாக்டர் இயா நினைக்காமல் போனது அதிலும் விந்தை! தான் சாக மருந்துண்ணும் இந்த டாக்டரைப் படைத்த எழுத்தாளர்... ஒருவனுடைய சாவிலே... இல்லாமல் கணவனுடைய சாவிலே மனைவிக் கு வாழ்வு! இதற்குப் பெயர் தியாகம்!!

வாழ்வைப் பிரதிபலிக்கும் யதார்த்த இலக்கியம் வளர்ந்து இந்தக் காலத்தில் இப்படியான கதைகள் அவசியந்தானா? வரட்டுக் கற்பனைகளுக்கு இடம் கொடுத்து இதைப் பாழாக்குவதை விட நல்ல சிறுகதைகளைத் தேர்ந்து வெளியிட்டால் நம்மையும் பிறர் மதிப்பார்கள் அல்லவா?

—அழகேஸ்வரி-நடராஜா, பெரியநிலாவணன், கல்முனை 11-7-60.

### ஆனந்தா லேகியம்

இதன் குணத்தை ஒரே நாளில் அறிந்து கொள்ளலாம்.

நிர். 174, ஆனந்தா வைத்தியசாலை என்ற விலாசத்துடன் இந்த அடையாளத்தை பார்க்குவாங்கங்கள்.

ஆனந்தா லேகியம் நான் தோறும் மலையுதத்தை சுகமாகக் கழித்து, அசதி, சோம்பல், மேல், கால், கைகணுக்களில் வலி, அஜீரணம், பசியின்மை, பித்தவாய்வு, புளியெப்பம், வாயிற்பு பொருமல், வயிற்று வலி, இடுப்பு வலி, நெஞ்சு வலி, சிறங்கு, பற்றுக்கள், சொறி, தேயல், நெஞ்சு எரிவு, திரேகம் காரந்தல், கண் எரிச்சல், உள்ளங்கால், கை எரிச்சல், வாழ்வுக்குத்து, நெஞ்சடைப்பு, சகவலித வாய்வுகள், சாதக் கடுப்புகள் முதலிய அநேக வியாதிகள் தீரும். சில காலம் சாப்பிட்டும் வந்தால் மூல வியாதி அடியோடு தொலைந்து போகும். பத்தியமில்லை.

**பெரியது ரூ. 5-75. சிறியது ரூ. 3-00.**

இத்துடன், “ஆனந்தா வைத்தியசாலை” தேய்த்து வந்தால் அதிக உஷ்ணம், கண் எரிச்சல், மூலச்சூடு, பித்த மயக்கம், கைகால் எரிவு முதலான அநேக வியாதிகளை நீக்கி மூளைக்கு குளிர்ச்சியையும் கண்ணுக்குப் பிரகாசத்தையும் கொடுக்கும். சகல வியாதிகளுக்கும் விபரமடங்கிய கேட்டலாக் எழுதினால் இனாமாக அனுப்புவோம்.

**பெரியது ரூ. 5-50. சிறியது ரூ. 3-00.**

வி. பி. செவலு வேறு.

தயாரிப்பாளர்: ஆனந்தா வைத்தியசாலை, நிர். 174, செட்டியார் தெரு, கொழும்பு-11.



# ஒரு ஆளுக்கு 20 மரம் கணக்கு மாதம் 300 வரை உழைக்கலாம்

## கள்ளிறக்கும் தொழிலாளி பேட்டி

[பேட்டி கண்டவர்: "மாலதி"]

மேற்கு வானிலே இருள் குழ ஆரம்பித்தது. எனது நெஞ்சிலே 'திடீ' என்றது. துடிவியமாக இருந்த வானம்—அதிலே கதிர் பரப்பி ஒளிபாய்ச்சிப் பவனி வந்த பகலவன்—எவ்வாறும் இத்தனை விரைவாகக் கம்பியிப் போவதா? 'பினால் ஹோல்டர்' கூடக் கொண்டு வரவில்லையே! புகைப்படக் கருவியிலே எனக்கு நம்பிக்கை பிறக்கவில்லை. ஆனால் அது மாத்திரம் நிம்மதியாகத் தோவிலே தொங்கிக் கொண்டிருந்தது.

உச்சி வேலையில்வே கூட, ஒரு துளி ஒளியை நிறைந்த வேலையிலே குடை பிடித்த தென்னத் தருக்கள் தான் எத்தனை யவ்வளவுதோடு காட்சி தந்தன. ஆல் உற்ற புது மணப் பாங்கினர் போன்று அவை மத மதந்து நிமிர்ந்து நின்ற காட்சிகள்! ஆஹா!

அவற்றின் கீழ் ஒரே இருள். இதை யெல்லாம் கவனிக்க நேரமற்றது. தென்னத் தருக்கள் கட்டப்பட்ட மரங்களில் ஏறி ஏறி இறங்கிக் கொண்டிருந்தார் ஒரு மனிதர்.

கைவிலே துக்கணம் மரட்டிய ஒரு முட்டி. இரப்பிலே சீலும் கத்திரிகள் மெருகும் கழுக்கள். புகைமேலே அழகான முழு பிசை, உழைப்பால் உரம் கொண்ட புயல்கள், சாதாரண உயரம், இவற்றிற்கு உரிமையர் திரு. செல்வப்பா.

மட்டக்காணியு நவரத்தி விருந்து மேற்கு நோக்கித் திருகோணமலை வீதி உரம் தட்டிவிட்டேன். ஊரணி எங்களை விட்டுப் பின்பு தங்கிவிட்டது. இதோ பின்னாயிரடி சில கல்விடுகள். பவ ஒளிக் குடிசைகள். தென்னத் தருக்கள் அடர்ந்த ஒரு வளவிலே நின்றுகொண்டேன்.

இதென்ன? தென்ன மரத்திலே ஒரு விளம்பரப் பலகை ஒசை இதுதான் விவாகப் பதிவுகாரரின் வீடோ?

எத்தனை மரங்களிலே இதற்கிடையில் காவிக்குதித்து விட்டார் திரு. செல்வப்பா! ஒரு மரமாவது கமராவின் கண்ணுக்குத் தோதாகவில்லையே! இந்த மந்தமான வேலையில் கமரா என்

ஒரு வழியாக ஒரு 'கனிக்' சரி.

ஒரு கிடு வென்று செல்வப்பா இறங்கிவிட்டார். அந்த உயர்ந்த மரத்திலே அவர் கறந்த பால் முட்டியிலே நெரு நெருத்தது நம்பிக்கையில்லாவிட்டாலும் தனிவாக இன்னுமொரு 'கனிக்' அப்படி திரும்பினேன்.



இரப்பைகள் நுழைந்த வற்றையிலேதையும் தொழிலாளிகள் அங்குசத் தயாராகக் செய்வதையும் தீங்கே காணலாம்.

செய்யும்? பொய்ளாத குரியை ஒரு கணம் முகம் காட்டக்கூடாதா?

ஏதோ துணிவு பிறத்தது.

அந்த வேலியின் பின்னே வைத்த கண் வாங்காது என்னை விழுந்திக் கொண்டிருந்தது ஒரு மந்தகாச வதனை. யாரது? எப்போதோ எங்கோ பார்த்த முகம். எனக்குப் புரியவில்லை. "என்னை மதிக்கவில்லையா?" என்று தன்னை அறிமுகம் பண்ணினான் அந்த மங்கை.

'ஓ, நீங்களா? பன்னிப்பருவத்திலே சின்னஞ் சிறிக்கனிலே சந்தித்த பிறகு இப்போததான் பார்க்கிறேன். அதுவும் குழந்தை குட்டிகளோடு நான் மதிக்கவேயில்லை' என்று ஒருவாறு வியப்பை வெளியிட்டேன். தேநீர் அருந்த வேண்டுமாம். விட்டுக்குள் வர வேண்டுமாம். எப்படியிருக்கிறது வேடிக்கை? ஏதோ இவ்வாத பொல்லாத தெல்லாம் கூறி அந்தச் சோதரியிடம் விடை பெற்று திரு. செல்வப்பா வைத் தேடினேன்.

அடேயப்பா! மனிதன் அங்கே போய்விட்டாரே! அந்தச் சிறு வயல் வரம்பால் நடந்து கொண்டிருந்தார் அவர்.

"அண்ணேயி! சொஞ்சம் நில்லுங்கேரி இது என் குரல். அவர் திரும்பினார். ஒரு கனிக்.

அவர் நடந்து கொண்டிருந்தார். வழி நெடுக நாங்கள் பேசினோம். நான் பேசியது போகட்டும், இதோ அவர் பேசியதை நீங்கள் கேளுங்கள்.

"என்ட பேரா? அப்போதே சொன்னேனே செல்வப்பா என்று அப்பாட பேர் கதிர்ன். எனக்கு வயது நாப்பத்தஞ்சிதான். என்னை மரம் மரம் ஒரு ரெண்டு, பொம்புடையன்



பாளை தட்டிப் பின்னர் கட்டி அழுவும் சீனி குட்டியும் கட்டி பாடி விட்டது.

அஞ்சு. ம விசிட பேர் திரேசா, எல்லாம் குறும் பத்து ஒம்பது பேர். ஒரு நாளைக்கு எப்படியெண்டா தும் ஆறு ரூபா சாம்பாட்டுச் செலவுக்கு வேணும். என்னைத்த மிற்செப்போகுது? எல்லாம் கையும் கணக்கும் சரிதான்.

'இது என்ட பரம்பரத் தொழில்தான்; ஏன் வெக்கப்பட்டு நாம் செய்ற தொழிலச் சொல்லுறதுக்கு என்னத்துக்கு வெக்கம்? நான் சொல்லுறன். பொறந்த நாளைக்கு எனக்குக் கள்ளிறக்கிறதான் வேலை. சொந்தமாக இல்ல, எல்லாம் கூலிக்குத்தான். முதலாளியார் மரத்தை யெல்லாம் குத்தகைக்கு எடுப்பார். எங்களுக்கு இறக்கிக் குடுக்கிறதுக்குத் தான் கூலி.

"ஒரு கலன் கள் இறக்கிக் கொடுக்க கூலி ஒரு ரூபா ஏழு சதம். இதைத் தவிர பாளை தட்டும் காசாக பதினைந்து நாளுக்குகொரு தரம் நாப்பத்தஞ்சு ரூபா கிடைக்கும். அதோட எவ்ச சம்பளம் அஞ்சு ரூபா. எல்லாம் மாதத்துவ நூற்றைம்பது தொடக்கம் முற்றாறு ரூபா வரைக்கும் உழைக்கலாம். ஒரு ஆளுக்கு 20 மரம்தான் கணக்கு. ஒவ்வொண்டாக விடியத் தடையும் பின்னேரத்திலையும் ஏறியிறங்க வேணும்!

"கள்ளிறக்கிறது எப்படியென்தானே கேக்கிறீங்க? சொல்லுறன். முதலில் ஏறுறதுக்கு வசதிக்காக மரத்துவ மட்டவச்சிக் கட்டுவம். அதுக்குப்புறகு ஏறி பாளை யத் தட்டுவம். ரெண்டாவது நாளும் ஏறி, தட்டிகாம்பறுத்திக் குத்துவம். இனி பூண்டாம் நான் ஏறி சிவவேண்டியதுதான். பிறகு குத்துகிறது, அதன் பிறகு குத்தகிறது, சிவகிறது; இப்பிடி, கள்ளிறங்குங்காட்டிலும் குத்திச் சிவவேண்டியதுதான். நல்ல வடிவாகக் கள்ளிறங்கப்பதினைஞ்சு நாளாவது செல்லும்.

"தட்டிச் சீவி, குத்தி, வரிந்து வளைத்து முட்டியைக் கட்டி வைத்தால் விடியத்திலும் சாயந்தரத்திலும் கள் இறக்க ஏற வேண்டியது

தான் வேலை. ஒரு மரத்துவ சராசரிவாக ரெண்டு போத்தல் இறக்கலாம். அதுக்குக் கூடவும் இறக்கலாம். அது மரத்தைப் பொறுத்தது. இப்போதைய விடையா? போந்தல் என்பது சதமாக விடையாகுது."

திரு. செல்வப்பா சொல்லிக் கொண்டே போவார். ஆனால் இரட்டி விட்டது. அவரும் இன்னும் எத்தனை மரங்கள் ஏற வேண்டுமோ? தான் குறுகிவிட்டேன்.

'கள்ளிவிட, பாணிகூட இறக்குவீர்களாமே! அதெப்படி?'

"முட்டியில் கண்ணும்பட்டி கட்டி அப்பாணிதான். பாணியக் காச்சிக் கருப்பட்டி செய்யலாம். கழகாச்சப் பாணியச் சில ஆக்கள் தேடி வாங்கு வாங்க. பாணி குடிக்கக் குடிக்க இனிக்கும்"

"அப்போ கள்ளே தேவை யில்லையே! பாணியைக் கொண்டே தொகையான கருப்பட்டிகள் செய்யலாமே! அதை விட்டு, கள்ளைக் குடித்து எத்தனையோ தொல்லைகளைப் பாயுமக்கள் விளைக்கு வாங்குகிறீர்களே! நீங்கள் என்ன சொல்கிறீர்கள்."

"பாணியிறக்கினாலும் கள்ளிறக்கினாலும் எங்களுக்குத் தொழில் தொழில் தான். ஆனால் குடிச்சப் பழகினு விடுறது பொறுப்பு. சாராயத்த விடக் கள்ளை கொஞ்சம் நன்மையிடுக்குதான். சில வியாதிகளுக்கு கள்ளு வசகண்ட மருந்து. சில ஆக்கள் இரக்கிறுங்க, கண்ணுக் குடிச்சா அவங்களுக்கு ஒரு வியாதியுமே வாறதில்ல.

"படிப்படியாக கள்ளைக் குறைத்து பாணி, எடுத்துக் கருப்பட்டி செய்வதிலே ஈடுபடுவது நமது சமூகத்துக்கு நல்லது..."

"அதை நாங்களும்தான் வர வேற்கிறோம். அதில ஈடுபட்டா எங்க ஒத்துழைப்பும் கிடைக்கும்."

"நல்லது. உங்கள் வேலைகளையும் பாராது இந்த விபரங்களைத் தந்ததற்கு கதந்திரன் சார்பிலே நன்றி. வணக்கம்." திரு. செல்வப்பாவிடம் விடைபெற்றேன்.



தொழிலாளி செல்வப்பா சரவ சாதாரணமாக நெய்தல் வறுகிறார்.



# சுதந்திரன் ஆலோசனையை செயல்படுத்தியது

சுதந்திரன் விடுத்த ஆலோசனையை ஏற்று அதன் கழித்து இலங்கைக் கலைக் கழகத்தின் தமிழ் நாடக நடவடிக்கை குழு செயல்படுத்தியிருக்கிறது கடந்த 15-ம், 16-ம் தேதிகளில் கலாநாயகர் காடு மகளிர் கல்லூரியில் நாட்டிய விழா ஒன்றை நடத்தியது குழு.

13-9-59 சுதந்திரனில் இலங்கைக் கலைக் கழகம் நாட்டிய விழா ஒன்றை நடத்த வேண்டும் என்று ஆலோசனை கூறிப் பின்வருமாறு எழுதியிருந்தோம்:-

“இலங்கை நடனத்துக் கலாநாயகர் காடு மகளிர் கல்லூரி (Dunbar), ரஞ்சனாவின் நடனத்துக் கலை அறங்கட்டி நிகழ்வதில் நடனத்துக் கலைக் கழகம் (Sri Lanka Dance Society) குமாரிநாட்டுக் குழுவாகியும் நடனத்துக் கலைக்கல்யாணம் (Dance Welfare) கல்வியறிவு மந்திரிக் குழுவாகியும், வெவ்வேறு சுதந்திரப்படைகள் பார்த்து, சமீபத்தில் நடந்த அம்சங்களை ஏற்றி செயல்படுத்தும் கல்விக்கல்வாயக குழுவுக்கும் ஆதரவு ஆட்களைக் குறித்து அறிக்கை போடவும் ஆகும்.

நேரடியாகச் சொல்வதானால், நற்போதைக்கு இத்தனை கலைக்கல்வாயக குழுக்களும் நாட்டிய விழா ஒன்று வைக்க வேண்டும். விழா ஒருவார காலம் நடக்கலாம். இதற்கு ‘சுவைப் புகை’ கலைக்கல்வாயக குழுவுக்கும், இலங்கைக் கலைக் கழகம் குழுவுக்கும் இடமும் கலைக்கல்வாயக குழுவுக்கும் இடமும் கொடுக்க வேண்டும். அந்தோடு இப்போது அந்தோடு வரலாற்றுக்கொண்டு நடனத்துக் கலைக் கழகம் குழுவுக்கும் இடமும் கொடுக்க வேண்டும். பாலாரம் ஒத்தழைப்பையும், நல்லவர்களைப் போட்டிகளையும் (Healthy Competitions) ஏற்படுத்தலாம்.

“இந்தப் பணியை இலங்கைக் கலைக் கழகம் முயற்சி செய்து நடத்தலாம். தமிழ்நாட்டில் இதை, நாட்டிய விழாக்களை ‘இலங்கை நாட்டிய விழா’ என்ற பெயரில் நடத்தலாம்.”

# இலங்கைக் கலைக் கழகம் முதன்முறையாக நாட்டிய விழா முயற்சி பாராட்டுக்குரியது ஆனால் நிகழ்ச்சிகள் .....

நம் நாட்டிலேயே இலங்கைக் கலைக் கழகம் முதன்முறையாக நாட்டிய விழா முயற்சி செய்துள்ளது. இலங்கைக் கலைக் கழகம் முதன்முறையாக நாட்டிய விழா முயற்சி செய்துள்ளது. இலங்கைக் கலைக் கழகம் முதன்முறையாக நாட்டிய விழா முயற்சி செய்துள்ளது.

சுதந்திரன் ஆலோசனையின்படி ஒத்தழைப்பு நாடகக் கலைக் கழகம் ஒரே அரங்குக்குக் கொண்டு வந்து ஒரு வார காலம் நிகழ்ச்சிகளை நடத்துவதற்கு முன்னோடியாக இப்போது அந்த நாடகக் கலைக்கல்வாயக குழுவுக்கும் இடமும் கொடுக்க வேண்டும். அந்தோடு இப்போது அந்தோடு வரலாற்றுக்கொண்டு நடனத்துக் கலைக் கழகம் குழுவுக்கும் இடமும் கொடுக்க வேண்டும். பாலாரம் ஒத்தழைப்பையும், நல்லவர்களைப் போட்டிகளையும் (Healthy Competitions) ஏற்படுத்தலாம்.

முயற்சியைப் பாராட்டும் அறிக்கையில் நிகழ்ச்சிகளை நினைக்கால் சீனக்கிற்றுமனம், விழாவில் நடந்த நிகழ்ச்சிகள் தாமதமானவை.

தாமது? நாட்டிய விழாவில் இடம் பெற வாய்க்காதவைதாமது? சுதந்திரன் வளைக்காமல் நேரடியாகச் சொல்வதானால், நற்போதைக்கு இத்தனை கலைக்கல்வாயக குழுக்களும் நாட்டிய விழா ஒன்று வைக்க வேண்டும். விழா ஒருவார காலம் நடக்கலாம். இதற்கு ‘சுவைப் புகை’ கலைக்கல்வாயக குழுவுக்கும், இலங்கைக் கலைக் கழகம் குழுவுக்கும் இடமும் கொடுக்க வேண்டும். அந்தோடு இப்போது அந்தோடு வரலாற்றுக்கொண்டு நடனத்துக் கலைக் கழகம் குழுவுக்கும் இடமும் கொடுக்க வேண்டும். பாலாரம் ஒத்தழைப்பையும், நல்லவர்களைப் போட்டிகளையும் (Healthy Competitions) ஏற்படுத்தலாம்.

கவாநிதி க, வித்தியானந்தன் தபது வரவேற்புரையில் பரதநாட்டியத்தின் அருமை பெருமையையும் கிராமிய நடனங்களின் சிறப்பையும் எடுத்துரைத்த போடு பின்வரும் குறிப்பையும் சொன்னார்:-

“இலங்கைக் கலைக் கழகம் நிறுவப்பட்ட காலத்திலிருந்து இலங்கைக் கலைக் கழகம் முதன்முறையாக நாட்டிய விழா முயற்சி செய்துள்ளது. இலங்கைக் கலைக் கழகம் முதன்முறையாக நாட்டிய விழா முயற்சி செய்துள்ளது.

“இலங்கைக் கலைக் கழகம் முதன்முறையாக நாட்டிய விழா முயற்சி செய்துள்ளது. இலங்கைக் கலைக் கழகம் முதன்முறையாக நாட்டிய விழா முயற்சி செய்துள்ளது.

“இலங்கைக் கலைக் கழகம் முதன்முறையாக நாட்டிய விழா முயற்சி செய்துள்ளது. இலங்கைக் கலைக் கழகம் முதன்முறையாக நாட்டிய விழா முயற்சி செய்துள்ளது.

இலங்கைக் கலைக் கழகம் முதன்முறையாக நாட்டிய விழா முயற்சி செய்துள்ளது. இலங்கைக் கலைக் கழகம் முதன்முறையாக நாட்டிய விழா முயற்சி செய்துள்ளது.

இவ்வாறு கவாநிதி க, வித்தியானந்தன் கூறினார்.

பக்கத்துப் பின்னால் கிராமிய நடனங்களின் காவடி நடவடிக்கை கரக ஆட்டமும் வந்தன. கவாநிதி சொன்னவற்றையும் அதன் கான முடியவில்லை. ஒரே மொழிநடம் மேலடையில் தோன்றியது. சீன கரகம் வீரர்களோடு என்று எண்ண வேண்டியதாயிற்று. காவடியைத் தோளிலும், முதுகிலும் தாங்கியும் வந்தது அது. விழா தபது அந்தந்த அமைத்து Balance டண் ணுவது தான் காவடி ஆட்டமா? இந்த விதத்தில் காவடிக்குப் பதிலாகக் கரகத்தை வைத்து

காவடி ஆட்டம் என்றால் கால் மிதிப்பதில் தான் விஷயம் அதிகமிருக்கிறது. தரளக் கூட்டுக்கு ‘திருநெல்’ என்று கால் வைத்து ஆடினார்கள் ஆட்டம் கோபிக்கும். இன்னும் குறிப்பாக காவடிச் சிந்து அழகாகப் பண்ணுபொட ஆடுவதானால் ஆடும், எப்படியிருக்கும்? அதேபோலத் தரளக் கரக ஆட்டமும், கரக ஆட்டத்திற்கென்று தனியாக அம்மன் கர்வங்களும் உண்டு. அதைப் பாட ஆடுவதானால் கோபிதயாயிருக்கும். கம்மா சர்க்கல் வித்தை காட்டுவது கிராமிய நடனம் ஆடியது ஆகாது.

காவடி ஆட்டம் கொழும்பு கணபதி சித்தியாலய மாணவர்கள் ஆடும் பார்த்தோம் கரக ஆட்டம் கொழும்பு விவேகானந்த வித்தியாலயச் சிறார்கள் ஆடும் பார்த்தோம். விழாவில் ஆடியவர்கள் இலங்கைக் கலைக்கல்வாயக குழுவுக்கும் இடமும் கொடுக்க வேண்டும். அந்தோடு இப்போது அந்தோடு வரலாற்றுக்கொண்டு நடனத்துக் கலைக் கழகம் குழுவுக்கும் இடமும் கொடுக்க வேண்டும். பாலாரம் ஒத்தழைப்பையும், நல்லவர்களைப் போட்டிகளையும் (Healthy Competitions) ஏற்படுத்தலாம்.

இதேபோல நாக நடனம் ஒன்றும் பவதலைவ பார்த்திருக்கிறோம். நடனக் கலைக்கல்வாயக குழுவுக்கும் இடமும் கொடுக்க வேண்டும். அந்தோடு இப்போது அந்தோடு வரலாற்றுக்கொண்டு நடனத்துக் கலைக் கழகம் குழுவுக்கும் இடமும் கொடுக்க வேண்டும். பாலாரம் ஒத்தழைப்பையும், நல்லவர்களைப் போட்டிகளையும் (Healthy Competitions) ஏற்படுத்தலாம்.

# அதிசயத் திருடன்

“அதிசயத் திருடன்” என்ற படத்திலே எல்லாம் அதிசயம் தான். கம்மா பாருங்க சேன்—இந்தப் படத்தில் மகாராஜா தங்கவேலு, மகாராணி முத்தலட்சுமி, மந்திரி பாண்டியா, திருடன் ஜெமினி கணேசன் திருடனுடைய சாதனை சாதித்திரி. இத்தனைபேரும் இப்படி

## சினிமா விமர்சனம்

யான பாத்திரங்களில் வந்தால் கம்மா விடுவார்களா? இடைவேளை வரை கமாராக ஓடிக்கொண்டிருந்த படம் அதன் பின்னர் விறுவிறு என்று போகிறது. கதை அமைப்பு அப்படி. இடைவேளைக்குப் பின்னர் ‘சன்பென்ஸ்’, ‘கிளைமாக்ஸ்’ எல்லாம் வந்து ரசிகர்களை நிரிர்ந்திருத்து படத்தைப் பார்க்க வைக்கின்றன.

சாமியாரின் போதையைக் கேட்டு பொய் சொல்லும் வழக்கத்தை திருடன் விட்டுவிட்டு யார் யாரிடமெல்லாமோ மாட்டிக் கொள்வதும் தான் தான் திருடன் என்று சொல்லிக் கொண்டு திரிவதும், காதலியின் வேண்டுகோளுக்கு இணங்கித் திருட்டுத் தொழிலை விட்டுவிடுவதும் எல்லாம் பார்க்க ரஸமான கட்டங்கள்.

மகாராணி முத்தலட்சுமி மகாராஜா தங்கவேலுக்கு பாதுகாப்பு செய்வது பவே டோர். அதை விட ஜோர் தங்கவேலு குருட்டுக் கிழ

கக்க என்ற மூவர் சேர்த்து ஆடும் நடனம் அது அற்புதமான ஆட்டம். கதைக்கல்வாயக குழுவுக்கும் இடமும் கொடுக்க வேண்டும். அந்தோடு இப்போது அந்தோடு வரலாற்றுக்கொண்டு நடனத்துக் கலைக் கழகம் குழுவுக்கும் இடமும் கொடுக்க வேண்டும். பாலாரம் ஒத்தழைப்பையும், நல்லவர்களைப் போட்டிகளையும் (Healthy Competitions) ஏற்படுத்தலாம்.

“இலங்கைக் கலைக் கழகத்தின் தமிழ் நாடக நாட்டியக் குழுவுக்கு இப்படி நன்றாக ஆடக்கூடிய வரகை இருப்பதும் அவர்கள் அமைச்சு நிகழ்ச்சிகள் நடத்துவதும் அந் நிகழ்ச்சிகளைப் பற்றிய விவரங்களும் படங்களும் திண்ப்பத்திரிகைகளில் வருவதும், தெரியாவிட்டால் வேறு என்னதான் தெரியும்?”—இப்படி கேட்டு குழுவினரை நாம் அதைநிரயப்படுத்த விரும்பவில்லை.

நிகழ்ச்சிகளைப் பொறுத்தவரையில் விழா ‘எஸ்’ என்று முயர்விட்டாலும், முதன்முயற்சிதான் பரகாமியில் சரி இனி இரண்டாவது முயற்சியாவது சிறப்பாக இருக்கட்டும். அதற்கு நாட்டியக் கலைஞர்கள் நிரம்ப ஒத்தழைப்பு நல்க வேண்டும். இப்புறையாழிப்பாணம் நத்திகேஸ்வர நாட்டியாலயம் விழாவில் வைத்து கொள்ள அழைப்பு அனுப்பி அதிக நாட்களாக முடியும் முடியாத என்று எதவும் சொல்லாமல் இருந்துவிட்டு கடைசி நேரத்தில் கையை விரித்துவிட்டதாகத் தெரியுது. இது கூடாது. கண்டிக்கப்பட வேண்டியது. இப்படியான நெருக்கடிக்குள் தான் விழா நடத்தப்பட்டிருக்கிறது. எனவே பாராட்டு இரட்டியப்படுகிறது.

—கே. கோ. ஆர்.

## மெர்ரிஸன் பம்புகள்



**செருக்கிப் போலீஸின் விசாரணையின்மீது உட்பலகை மெர்ரிஸன் பம்புகள் தரவேண்டாம். சிறந்த காவலர்க்கும் உதவியாகவும் உதவியாகவும்.**

15, 2, 25 அக்குக அளவுகளில் வெட்டுக் கே விரிவாகும்!

**கே. என். அப்துல் காதி ராவுத்தர் அன் கம்பெனி லிமிட்டெட்.**

812, கல்கத்தா ரோடு, மேற்கு-16, சென்னை-1994. தொ: MEDA.

உதவியாகும் விசாரணைகள் ராஜா கட்டெர், B, கட்டெர் ரோடு, யாழ்ப்பாணம்.



**“பணம்”**

(13-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
ஆனால் நான் உனக்கு ஒரு போதும் அடிமையாக மாட்டேன்.

இன்று உங்கடே நீ, நீயே உனக்கு ஒரு சாராருக்குச் சாதகமாய் இராதே. அப்பொழுது நான் நீ.

“நீங்கள் மடாதவன் செல்வம் நடுவுக்கு நக்காயம் பழுத்தறி”

என்ற வள்ளுவன் வாய் மொழியின்றி தப்புவாய் வருச் சொல்லிவிடுத்து வரு விவிடுவாய். அப்பொழுது உன் தரணி புகளும். அப்புகழ்க்கண்டு பொங்கி ஏழாமல் இருப்பதே மேல் அதுவே என் வேண்டுகோள்.

நன்றாய் இருக்கிறதே உன் புரட்சி நடை என்று கூறிக் கொண்டு கட்டுரையையும் கரந்திறைந்திக் கொண்டு கிளம்பி விட்டான். நான் அவன் போன திசையை எறையந்து பார்த்துக் கொண்டேயிருந்தேன்.

— ‘புரட்சியுடன்’

மட்டுதகர்.

**மிருக முள்ளணி...**

(7-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
வகுப்பைச் சேர்ந்த மாடர்களுக்குக் கூட உழவுத் தொழில் இருக்கிறது. சந்திரமண்டலத்தை முதல் அடைகின்ற பெருமை ஒரு அமெரிக்கனுக்கோ, ஒரு ருஷ்யனுக்கோ தான் கிடைக்குமென்று போட்டியிடுகின்றனர். ஆனால் நான் நிச்சயமாகக் கூறுவேன், சந்திரமண்டலத்தை முதலில் சென்றடையப் போவது நமது மிருக வர்க்கத்தைச் சேர்ந்த ஒருவன் தான்”

(கரகேரஷம் வாலைப் பிளக்கிறது)

**(4-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)**

லாம்.கால் முறியலாம். என்ற ஆறு 1947-ல் உருவான சுதந்திரத்திற்கு மூலகாரணம் 1921-ல் சட்ட மறுப்பு இயக்கம். 1931-ல் சத்தியாகிரகம். 1942-ல் புரட்சி என்பதை நீங்கள் மறந்து விடக் கூடாது நாங்கள் செய்கிற இந்தப் போராட்டத்தில் விளைவு நாட்டு மக்கள் விடுதலை பெறுகின்ற கட்டத்தில் வந்து நிறுத்தும் என்பதை நான் ஆட்சியாளருக்கு சொல்லிக் கொள்கிறேன். இவ்வாறு கழகப் பொதுச் செயலாளர் இரா. தெடுஞ்செழியன் கூறினார்.

**தமிழ் நாடு குமுறுகிறது-**

**கண்ணதாசன் பேசுக**

நாம் நடத்துகிற இந்த எதிர்ப்புப் போராட்டம் சர்வ சாதாரண மாக இருக்காது முதல் நாள் என் தலைமையிலே போராட்டம் நடந்து நான் நிறைஞ்சுச் சென்றால் அடுத்த நாள் ஆசை தம்பி, சம்பந்த, கருணாநிதி இப்படி ஒவ்வொருவராகப் புறநிலை போலப் புறப்பட்டுக் கொண்டே இருப்பார்கள். இந்த இந்த

நாட்டின் விடுதலை போரும் வரை ஓயாமல் போராட்டம் நடத்திக் கொண்டேயிருப்போம்.

இனத்துரோகிகள் துப்பாக்கி வீசுகிற அகட்டுத் தள்ளுவேல் என்று காமராசர் தகைத்து தானே எதிர்ப்புப் படுத்திக் கொள்கிறார். பொலீஸ் அமைச்சர் பக்தவத்சலம் முதுகளைத் தூரிக் கட்டுத் தள்ளியதைப் போல் கட்டுத் தள்ளுவேல் என்ற வெறிச் செயலோடு பேசி விடுக்கிறார். துப்பாக்கி

காட்டுகிற அமைச்சர்களுக்குச் சொல்லுகிறேன்; உங்க ளிடத்தில் இருப்பது இரண்டு மட்டும் துப்பாக்கி என் எங்களிடத்தில் இருப்பது மூன்று மட்டும் மார்புகள். நீங்கள் சுடுகின்ற அந்த இரண்டு மட்டும் துப்பாக்கிகளுக்கு இரண்டு மட்டும் போர் பசியானால், யிடுகி விடுக்கிற ஒரு மட்டும் போர் இந்த ஆடலியி விடுக்கிறது இனத்து ராஜிகளை நாட்டை விட்டு வெளியேற்றுவார்கள் என்பதை நீங்கள் மறந்து விடாதீர்கள்

இவ்வாறு கவிஞர் கண்ணதாசன் கூறினார்.

**எதிர்பாருங்கள் வெகு விரைவில்!**  
சிலோன் என்டர்டெயின்மென்ட்ஸ் திரைகளில்  
எஸ். எஸ். ராஜேந்திரன்—ராஜசுலோசனா  
பாலையா—வி. கே. ராமசாமி—வி. ஆர். ராஜகோபால்  
நடிக்கும்  
**சங்கிலித் தேவன்**

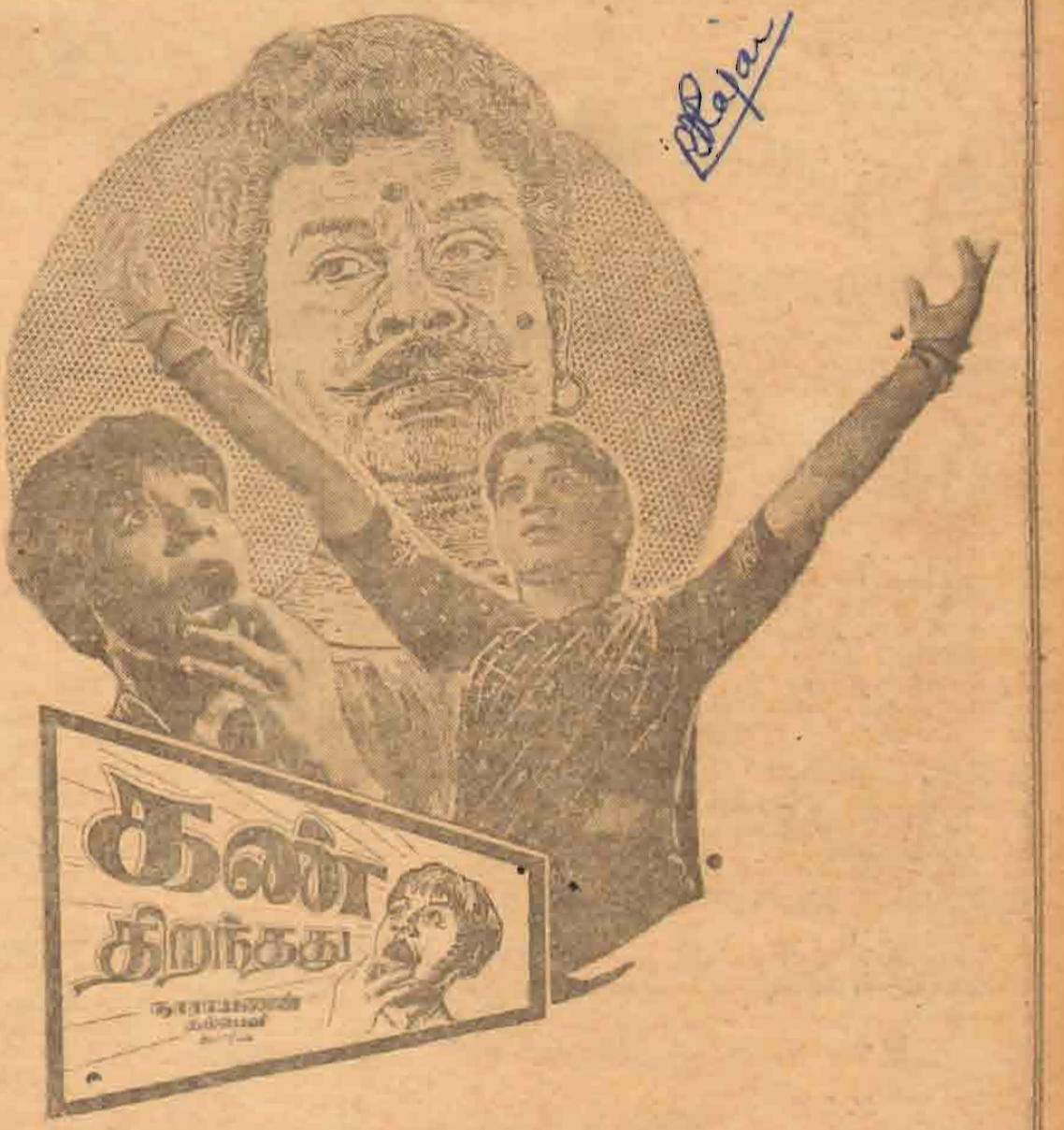
இப்பொழுது காண்பிக்கப்படுகிறது!  
**முருகன்** (ஜிந்துப்பிட்டி)  
ஏ. நாகேஸ்வரராவ்-சாவித்திரி நம்பியார்-ரங்கராவ் நடித்த  
**தேவதாஸ்**  
பார்க்கத் தவறியவர்களுக்கு ஓர் அரிய சந்தர்ப்பம் இன்றே சென்று பார்த்து மகிழ்க்கள்.

இப்பொழுது காண்பிக்கப்படுகிறது!  
**ராணி** (யாழ்ப்பாணம்)  
என். டி. ராமராவ்—தேவிகா ரேலங்கி—ஆர். நாகேஸ்வரராவ் கிரிஜா-மாலினி-எம். என். ராஜம் நடித்த  
**சபாஸ் ராமு**

இப்பொழுது காண்பிக்கப்படுகிறது!  
**ராஜேஸ்வரா** (மட்டக்களப்பு)  
எஸ். எஸ். ராஜேந்திரன் எஸ். மனோகர், ராஜசுலோசனா, எம். என். ராஜம், பாலையா நடித்த  
**புதுமைப் பெண்**

**ஜூலை 29-ம் திகதி வெள்ளி முதல் குதூகலமான ஆரம்பம் எல்பின்ஸ்டன்**  
[மருதாணி]  
**ரெகூஸி**  
[வெள்ளவந்த]  
மைனாவதி—இராமநாதன்  
சூரியகலா—சகஸ்ரநாமம்  
நடிக்கும்

**“கண் திறந்தது”**



இப்பொழுது காண்பிக்கப்படுகிறது!  
1-வது வாரம்!  
**எல்பின்ஸ்டன்** (மருதாணி)  
எம். ஜி. ராமச்சந்திரன்—ஜமுனா நடிக்கும்  
**தாய் மகளுக்கு கட்டிய தாலி**

இப்பொழுது காண்பிக்கப்படுகிறது!  
2-வது வாரம்!  
**கேபிட்டி**  
தியாகராஜபாகவதர்—ராஜகுமாரி நடிக்கும்  
**ஹரிதாஸ்**  
சுத்தோடு மார்பிப் இவ்வாறியிற் திரைப்படம் இவ்வாறு காண்பிக்கப்படுகிறது.

இப்பொழுது காண்பிக்கப்படுகிறது!  
2-வது வாரம்!  
**செல்லமற்றால்**  
எம். எஸ். சுப்புலட்சுமி, கிருஷ்ணன், மதுரம் நடிக்கும்  
**சகுந்தலை**





### அருமைத் தாய்

என் அன்பார்ந்த அம்மா! எனது இரண்டு தெய்வங்களில் ஒரு தெய்வம் அப்பா, மற்ற தெய்வம் நீதானே? அதிலும் முதலிடம் உணக்கல்லவா? நீ இவ்வாறில் யான் வருவதே?

நீ செய்த பணிகளைப் பற்றி-நீ பட்டதூள்பங்களைப் பற்றி எண்ணிப் பார்க்கின்றபோதில் என் நெஞ்சம் உருகுின்றதே! கண்களில் நீர் பெருகுின்றதே! ஒரு பிள்ளையைப் பெறவதற்கு நீ என்ன பாடுகள் பட்டிருப்பாய்! பந்து மாதம் சுமந்திருக்கிறாய், நல்ல உணவின்றி-நல்லுறக்கமின்றி எத்தனை நாள் வாடியிருப்பாய் என்பன என்ன வேதனைகள் அடைந்திருப்பாய். தேர்தவறாது பாறாட்டி ஏனையில் வளர்த்திச் சீராட்டித் தூக்கவைத்து நீயும் பக்கத்திலேயே தூங்கியிருப்பாய். இடையில் அழுதால் உன் உயிர் போவது போல் உணர்ந்த தூக்கத்தையும் பாறாது எழும்பி எவ்வளவு பாடுபட்டுக் குழலையைய மாற்றி நப்பாயி மலையை வந்த வேளையிலேயும் அருவருப்பின்றித் தாய்மை செய்திருப்பாய். பிள்ளை கட்டு ஏறும் நேரங்கள் வந்துவிட்டால் உடல் பதறி உடனே வேண்டிய மருந்துகள் செய்து மாற்றியிருப்பாய். வேளாவேளையில் குளிப்பாட்டி, உடை மாற்றி, உணவுட்டி அளிக்கியிருப்பாய். பாடித் தூக்க வைத்துருப்பாய். கண்மணிபோற் கருதி வளர்த்திருப்பாயே!

அம்மா உன் உயிர் போற்பேணி வளர்த்த உனக்கு யான் என்ன செய்யப் போகின்றேன்? உன் நல்ல நெஞ்சிலுதித்த பேரன்பைக் கொட்டி வளர்த்த உனக்கு நான் செய்யும் கைமாறு யாது?

என் அன்புத் தாயாரே! என்கைப் படைத்த தெய்வத்தமிழ் அன்மையே! என் அருமை அம்மாவே நீ எனக்காக எவ்வளவு தூள்பங்கள் அடைந்துள்ளாய். நீ எனக்குச் செய்தவற்றுக்கெல்லாம் நீ உயிருடன் இருக்கும் போதே யான் பதில் கடமை செய்ய வேண்டுமல்லவா?

### “பணம்”

ஹலோ! புரட்சியுடன் “குடிவிலி” என்குண்டையுடிக் கல்” முடிந்ததா? என்று வினா எழுப்பி அறையினுள் நுழைந்தான் யோசய். ஓ! யோவா! அதுதானே இந்த நேரத்தில் யார்டா தயிழைக் கொலை செய்கிறவன் என்று பார்த்தேன். உன்னுடைய விடையம் இப்போதான் முற்றுப் பெற்றது. இதோ! பருகிப் பார் என்றேன்.

“பணம் பற்றியிலே குலம் குப்பையிலே; சட்டி எட்டிய மட்டும் பாயும். பணம் பாதாளம் மட்டும் பாயும்—பணம் பற்றுத் செய்யும்” என்றெல்லாம் பணத்திற்கு விருதுரைத்தோர் விவேசுள். பணந்தான் அவனியிலே பவனி வருகிறது. உலகம் என்ற தேர் பணம் என்ற மகையினால் உருகிறது. அன்று பாதாளம் மட்டும் பாய்ந்த பணம் இன்று பாடலாக மட்டும் பாயத்தொடங்கி விட்டது. பணமுக்குப் பாத பூசை செய்வதற்கும் பணந்தான் முந்தி நிற்கிறது.

பணம்—மோகன மாண ழுன்றழைத்தழனி—மட்டாளின் மஞ்சத்திலே கொஞ்சுவான்—முடவின் கையிலே சிக்குவான்—படித்தவனைப் பம்பரம் போல்கள் நறி விடுவான்—பஞ்சையைத் துடிக்க விடுவான்—பாசுத் தைத் துண்டிப்பான்—தேசத்தைக் கண்டிப்பான்—தெய்விகத் திரை போட்டுக் கொள்வான்—நியாதி வேடத்திலே திருட்டுச் சதி ஆடுவான்—அந்தக் கன்னியின் ஆட்டத்தில் கண்ணி மந்தோர் கணக்கற்றோர், என்று கூறுகிறார் கலைஞர் கருணாநிதி.

எடபடி-எதைச் செய்யேன்? செய்யாவிடில் யான் நன்றி கொன்ற வனவே எனே! எனவே, அம்மா! கொஞ்சம் பாறா. படித்துப் புகழோடு சான்றோன் என ணர் புகழ வாழ்கின்றேன் நீ இன்புறு. உணக்குக் குறை வரவிடேன். இது உறுதி.  
—“தாயுடைந்தவன்” மலைவிடு.

பண மின் றேல் பிணம் என்ற நிலைக்கு மனித சமூகம் வளர்ந்து விட்டது. நாணயம் இல்லாத வன்நாளில் தில் நடைபிணம் என்ற அளவிற்கு நாளிலம் நாசமாகி விட்டது. எத்தந்துறையிலும் பணந்தான் தரகர் வேலை பார்க்கிறது. பாட்டாளி பணத்திற்காகப் பகல் முழுதும் மாடாய் உழைக்கிறான். ஆனால் கிடைப்பது கடைவயிற்றை கழுவ இயலாத நிலை.

பாட்டாளி ஆலை யிலே பாடுபடுகிறான். ஆனால், சோலையிலே தென்னைச் சுவைத்துக் கொண்டிருக்கும் சோதாக்கும் பிணம் களை களையாக சென்று சேர் கிறது பணம். தொழிலாளி இங்கே சொட்டுச் சொட்டாக இரத்தத்தைச் சிந்துகிறான் அது முதலாளியிடம் கட்டுக் கட்டான கர்னி நோட்டாக மாறுகிறது.

பணமே நீ யாழி! ஏனெனில் பல போரிடத்திலும் நீ ஸாழம் பற்றிக் கொண்டாய் பாவையின் பகட்டுவாழ்விக்கு நீ பக்கத் துலையாயிருக்கிறாய் இறகாட்டை இன்புரியாக்க—பகல் முகட்டை மாடமா ளிகையாக்க மாளிகை வாசிகளுக்கு இன்பத்தின் எல்லை கார்ட்டை—ஆகாயத் திரை கோட்டை கட்ட—அத்தரத்தில் சஞ்சரிக்க—அரசியல் அறையில் முறை தவறவைக்க—மக்கள் வாங்கவும் விற்கவும் கூட உன்னால் முடியும் அப்பனை.  
(13-ம் பக்கம் பார்க்க)

### வள்ளுவர் குள்: 29 செந்தண்மை அந்தனர்

ஹவிலே பிறங்கிய பெருமையை உடையவர்கள், அறத்தினை மேற்கொண்டாராகிய துறத்தவர்களே, நற்பண்புகள் பயவும் நிறைந்தோராதலினால், பெருமையாகப் புகழ்த்து போற்றப்படுகிறார்கள் அவர்கள். ஒழுக்கத்தில் நிகழ்த்து நின்று பற்றுக்களை விட்டு, வாழ்க்கைக் கூறுகளையும் புலன்களின் அனலையையும் உலகின் இயல்புகளையும் ஆராய்ந்து அறிந்து பெரியோராகி, நிறைமொழி மாந்தராய்க் குணமென்னும் குன்றி நின்று வார்க்கும் அவர்களே.

அத்துணைச் சிறப்பு யிக்க துறத்தார், எல்வா உயிர்களிடத்தும் செம்மை பான அருளை மேற்கொண்டு ஒழுக்குபவர்கள். அதனால், அந்தனர்—அழகிய தண்ணளி உடை யவர்கள்—என்று சிறப்பித்துச் சொல்லப் படுபவர்களும் அவர்களே.

“அந்தனர் என்போர் அறமோ மறறென்புயிர்க்கும் செந்தண்மை பூண்டு ழுகல் ளான்”  
அந்தனர் என்னும் அரிய சொல், பிறப்பிலும் தாங்கள் உயர்த்தோர் எனக் கருதும் ஒரு குறிப்பிட்ட சாதியினரைக் குறிக்காது; எல்வா உயிர்கள் மேலும் செவ்விய அருளை வீரமதாக மேற்கொண்டு ஒழுகும் ஒழுக்கத்து நீத்த அறவோர் குறிப்பிட்டுள்ளது. புகழ் பெற்றவர் அறமொழி வாகும்.  
—மா. ஆறுமுகம்,

### குணம் நாடி குற்றத்தை மறக்க

நாம் ஒன்றைச் செய்வதற்கும்; நம்முடைய பாவத்தையும் சடுபட்டிருக்கிறோம். அவர்கள் ஒன்வொருவரிடமும் பவநல்லியல்புகளும் குணம் பாடுகிறார்கள். இப்படி இயற்கை, குணமாகே இல்லாமல் எல்லாம் குணங்களாகவே இருந்தால் உலகிற் உருவமில் இல்லாதுபோய் விடும். வெள்ளைக் காகிதத்தில் எல்லாம் வெள்ளையாக்குத்தால் சிந்திரம் எவ்வாறு தெரியும்? கறுப்பு வெள்ளையும் நிழலும் ஒளியும் சேர்ந்திருக்கும் பொழுதே நாம் உருவத்தைக் காண்கிறோம். எனவே, குறைபாடுகள் இருப்பதனால் தான் நல்லியல்புகள் நமக்குத் தெரிய வருகின்றன. நல்லியல்பு ஒவ்வொன்றுடனும் குறைபாடுகள் இருக்காமே செய்யும். ஆனால் சிலசமயங்களில் குறைகள் எல்லாமிறிப்போவதால், தொல்லை தருகின்றன; எல்லையைக் கட்டாமல் நிழலைப் போல் இருந்து வந்தால், அவற்றினால் நல்லியல்புகள் ஒளிபெற்றுத் திகழும். எனவே, நிகரணத்தவற்றுது குறைபாடுகள் வரம்பையிடாமல் பார்த்துக் கொள்ள வேண்டும்.

ஒருவர் நம்மிடம் வந்து தம்மிடம் இன்னின்ற குறைகள் இருக்கின்றன என்று சொல்லும் பொழுது நாம் அவற்றில் நம்பிக்கை கொள்ளாமல் அவரது குணங்களிலேயே நம்பிக்கைகொண்டிருந்தால் நமது ஆற்றல் பெருகும். ஒருவர்தோடு தம் குறைகளை வெளியிடாமல் அவற்றை நம்புவதால் அவரது குறைகளை நீக்கவதற்கு உதவிப் பவராவோம். ஆனால் ஒருவர்தம் வாயாலேயே என்னிடம் இன்ன குறைகளைக் கற்று என்று சொல்லும் பொழுது, “ஐயா, உம்மிடம் அது ஒன்றுமில்லை” என்று சொல்லக்கூடியவர்களாய் நாம் இருத்தல் வேண்டும்.

இந்திலையை அடைவது இக்காலத்திற்கு மிகவும் இன்றியமையாதது. உபநிடதங்கள் நமக்கு வழி சொல்லிக்கொடுக்கின்றன நாம் உபநிடதங்களை மட்டும் சென்று “நாங்கள் பாவிகள்; எங்கள் மீடம் குறைகளை நீக்கின்றன; இவற்றைப் போக்க வேண்டும். இவற்றில் இருந்து வெளியேற ஏதாயே! எவ்வாறு வழி சொல்லி” என்று வேண்டிக் கொள்ளுகையில் அவை நீ பாவியாவது. இது பெறும் கற்பனை, போல் என்று சொல்லுகின்றன. அறமத நூல்கள் “நீ பாவி; பாவத்தைப் போக்குவதற்கு இன்னிது உபநி ராப்பித்தம் செய்” என்று சொல்ல, உபநிடதங்களை, நீ உன் கைப் பற்றி எண்ணிக்கொண்டிருப்பதே தவறு. நீ பாவியல்ல; பிரம்மம்” என்கிறது.

நாம் பிறந்து குறைகளைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தால், பெரிய தவறு செய்தவர்களாவோம். ஏனெனில், குணத்தையோ குறையையோ அளந்து எடைபோட்டு அறிவதற்கு நம்மிடம் தராக் எதுவுமில்லை. எனவே, தம்மிடம் குறையிருப்பதையத் தெரிந்தால், அதை அப்படியே ஏற்றுகின்றனவும் பிறர் குறைகளை மறக்கவும் வேண்டும். நம் கண்ணுக்கு நன்றாய்த் தெரியிறது, தாங்களே பார்த்ததாய் நம்மிடம் பிறா சொல்லுகிறார்கள். அவற்றை எப்படி நம்பாமலிருப்பது? என்று நீங்கள் கேட்கலாம்.  
—வினோபாஜி

### முநாநாநாநாநாநா: “ஔவையின் அறிவு” —மதியழகன்—

அதிகமான் தனது எதிரியாகிய தொண்டைமானிடம் ஔவையாக வந்த தாதாக ஒரு முறை அனுப்பியிருந்தான். தன் மீடம் வந்த ஔவையாரைத் தொண்டை மான் தனது படைக்கலக் கொட்டிக்கு அழைத்துச் சென்றான். படைக்கலங்களைக் காணித்தான். ஔவையார் தொண்டைமான் உன் கிடக்கையை எப்படியோ அறிந்து விட்டார். அடுத்த—

“அரசனே! இவை நான் பீலியன்யப்பட்டு மாலை குட்டி உடலின் இரண்டளவில் காய்ப்பை அழகுபடச் செய்யப்பட்டுக் காவலுடைய அக்கற்ற கோயிலிடத்தை வாக யிருக்கின்றன. அதிகமான் படைக்கலங்களோ? அவை பகைவரைக் குத்துவதற்கு கரும் நுனி புற்றிடுத்து கொல்லும் பவிக் களரியாகிய—முற்றி கொட்டி டிடத்தனைவாக யிருக்கின்றன” என்று ஔவையார்.

ஔவையின் அழகுப் பாவின் கன்யினிதம் பழிப்புப் படித்த கணமே எம்மால் உறிய முடியவில்லை. சற்று ஊனறிப் படித்த பின்பு கருத்தாழத்தைக் காண முடிகிறது.

கொண்டைமானுடைய படைக்கலங்கள் அழகாக நெட்புச் சாட்டுபவர்களாகின்றன என்று சொல்லும் ஒருபோதும் நோக்கலம் புகாதவன் என்பதை ஆயுதங்களின் புதுமை முயல் சேகாட்டி அவன் படைச் செருக்கைப் பழிக்கின்றார். இதனால் தொண்டைமான் பயந்தவன் என்பதைச் சொல்லாமலே கொல்லிக் கட்டுகிறார். இதை இழிய சிறப்பெல்லாமோ?

அதிகமான் ஒரு வீரன். போர் செய்தலே அவனது தொழில். எதிரிகளைக் கொன்று குவித்திருக்கின்றான். சுதனால் ஆயுதப்படைக்கலங்கள் பழுதுபட்டுக் கொல்லன் பட்டடையிலே கிடக்கின்றன. இவ்வ சிறந்த போர் வீரன் அதிகமான் என்பதைக் காட்டா நிற்றது ஆம்! இதை வஞ்சகப் புகழ்ச்சியினி வென்றால்... “ஔவையின் அறிவு” தான் எனவே! சரி இதோ! புறநா ழாற்றுக் கவிதை கடி மணம் பரப்புகிறது.

“இவ்வே பீலியன் து மாலை குட்டிக் கண்டிரன் நேன் காழ் திருத்தி நெய்யணித்து கடிபுடை வயனாக ரய் வபவவே பகைவர்க் குத்திக் கோடு, நுதி சைதந்நு கொந்துறற்க் குற்றிவ யாதோ... ..”  
—புறநா ழாறு

வளர்மதி—சுதந்திரன் மாணவர் மன்றத்தில் இருபது வயதுக்குட்பட்ட எல்லோரும் அங்கத்தவர்களாகச் சேரலாம். கீழே பிரகரிக்கப்பட்டிருக்கும் மனுப்பத்திரத்தைப் பூரணப் படுத்தி அனுப்பவேண்டும். மனுப்பத்திரங்கள் தொடர் இலக்கங்கள் ழுடன் பிரகரிக்கப்படும். வெவ்வேறு இலக்கங்களைக் கொண்ட மூன்று மனுப் பத்திரங்கள் “வளர்மதி”யில் அங்கத்தவர்களாகச் சேர விரும்புவோர் பூர்த்தி செய்து “வளர்மதி” C/O சுதந்திரன், தபால் பெட்டி இலக்கம் 1183, கோழம்பு 12 என்ற கியோ சத்திற்கு அனுப்பி வைக்க வேண்டும். இப்படிச் செய்வோர் பெயர்கள் வளர்மதியில் வெளியிடப்படுவதுடன் அவர்களுக்கு அங்கத்தவர் இலக்கமும் கொடுக்கப்படும்.

**வளர்மதி**  
சுதந்திரன் மாணவர் மன்றம்  
அங்கத்தவர் மனுப்பத்திரம்

இல. 2.

பெயர்.....  
பாடசாலை.....  
விலாசம்.....

---

பெற்றோர் அல்லது ஆசிரியர் கையொப்பம்.....



# கலை நிகழ்ச்சிகள் சிறப்பாக அமைய

என்ன செய்யலாம்?

## ‘கலைஞர்கள் தமது நிகழ்ச்சிகளை நாமே அனுபவிப்பவர்களாக இருக்க வேண்டும்’

கொழும்புப் பாடசாலைகளின் கலைவிழாவில் கல்வி இலாகா நிரந்தரக் காரியதரிசி கருத்து

சமூகத்தில் கலைத்துறைக்கு யோக்கம் பிறந்து விட்டது. மறுக்க முடியாத இதை. குறிப்பாகப் பாடசாலைச் சிறுர்களிடையே கலை உணர்ச்சி பொங்கிப் பிரவலிச்ச ஆரம்பித்திருக்கிறது. இதைக் கடந்த வாரம் நிதர்சனம் கண்டோம். நீர்கொழும்பு வட்டாரக் கொழும்புப் பிரிவுப் பாடசாலைகளின் கலை விழா ஒன்றை இப்பகுதி வித்தியா தரிசகர் திரு. தி. மாணிக்கவாசகர் தயார் செய்து கொழும்பு விவேகானந்த வித்தியாலய மண்டபத்தில் அளித்தார். தரமான கலை நிகழ்ச்சிகள் “திரு திமு” என்று வந்து பார்த்தவர் களைப் பரவசமடையச் செய்தன.

நாட்டிய நிகழ்ச்சிகளும், நாடக நிகழ்ச்சிகளும், நாட்டிய நாடக நிகழ்ச்சிகளும் விழாவுக்கு கலையூட்டின. கிராமிய நடனங்களான கரக நடனமும், கலாபதி வித்தியாலயத்தின் காவடி நடனமும், பரத நாட்டியப் பிரிவைச் சேர்ந்த நடேச நடனமும் “டப்பாங் கூத்து” வகையைச் சேர்ந்த “ஜலக் ஜலக்” நடனமும் குறிப்பிடத்தக்கவை.

கொழும்பு விவேகானந்த வித்தியாலயத்தின் இரண்டாவது நிகழ்ச்சியான ஸ்ரீ வள்ளி நாட்டிய நடனம் அபாரமாக இருந்தது.

ஆடியவர்கள் காட்டிய பாவங்களும் பாடியவர்கள் ஊட்டிய மெருகும் நிகழ்ச்சியை நெஞ்சில் பதிய வைத்தன. பயிற்சி அளித்த நடன ஆசிரியர்கள் பாராட்டுக்கு உரியவர்கள்.

‘அவன் அமரன்’ என்ற நாடகம் பாடசாலை மாணவர்களின் நடிப்புத் திறமையும் பேச்சுவன்மையும் நன்கு புலப்படுத்தியது. நடித்த அத்தனை மாணவர்களும் கைதேர்ந்த தொழில் முறை நடிக்கரைப் போலவே நடித்தார்கள்.

கலையை ரசிக்கர்கள் மட்டும் அனுபவிப்பதானால் அது வளரவும் முடியாது; சிறப்படைவதும் முடியாது. கலைஞர்களே அதில் உண்மையான உணர்வு காட்ட வேண்டும். தம்முடைய கலை நிகழ்ச்சியைத் தாமே ரசிக்கத் தெரிந்தவனாகக் கலைஞன் இருக்க வேண்டும். அப்போது தான் தன்னுடைய நிகழ்ச்சியில் நிறைவு கண்டால் பூரிப்படைந்து மேலும் சிறப்பாக நிகழ்ச்சியை அவனால் நடத்த முடியும். அதே போலக் குறைகண்டாலும் அதைத் திருத்திப் பின்னர் இருத்த மாச் செய்ய வாய்ப்பு ஏற்படும்.

இதே கருத்தை கலை விழாவுக்குத் தலைமை வகித்த கல்வி அமைச்சின் நிரந்தரக் காரியதரிசி திரு. எச். ஜி. தாசா தெரிவித்தார்.

அவர் கூறினார்:-

“சாதாரணமாக நடன மாடுபவர்கள் நடனம் ஆடும்பொழுது தாங்கள் அதை அனுபவிப்பதில்லை. இங்கு நடைபெற்ற நடனங்களை ஆடிய பிள்ளைகள் தாங்களும் அனுபவித்து எங்களையும் அனுபவிக்க வைக்கப் பார்க்கும்பொழுது என் மனம் மிகவும் மகிழ்ச்சியடைந்தது. இங்கு, நடைபெற்ற

நிகழ்ச்சிகள் எல்லாம் உயர்ந்த தரத்தினவாய் இருந்ததை இட்டு அப்பினைகளையும், அவற்றைத் தயார் செய்த ஆசிரியர்களையும் நான் வெகுவாகப் பாராட்டுகின்றேன்.

“இப்படிப்பட்ட சிறந்த கலைவிழாவில் கலந்து கொள்ள சந்தர்ப்பமளித்ததற்காக இவ்விழாவைத் தயார் செய்த பகுதி வித்தியா தரிசகர் திரு. தி. மாணிக்கவாசகரையும் நான் வெகுவாகப் பாராட்டுகின்றேன்”

திரு. தி. மாணிக்கவாசகர் பேசும்போது, இப்பகுதி ஆசிரியர்களும், மாணவர்களும் எம்க்கனித்த ஒத்துழைப்பும், அன்பும் நாளை கடமையாற்றிய வேறு எப்பகுதியிலும் கிடைத்த தில்லை. இதற்காக நான் மிகவும் கடமைப்பட்டவனாக இருக்கிறேன். இவ்விழா நிகழ்ச்சிகளுக்கு மத்தியலம் தக் வகிப்பதற்காக வந்திருக்கும் செவ்வி பத்தினி தக் நாயகா, திருமதி பூரண னந்தா, திருமதி சங்கரவிங்கம் ஆகியோருக்கு எமதுநன்றியும், கடப்பாடும் உரியனவாகுக” என்று கூறினார்.

இக் கலை விழாவில் பன்னிரண்டுக்கு மேற்பட்ட பாடசாலைகள் நடனம், நாடகம் என்பவற்றில் பங்குபற்றின. முடிவுகள் வருமாறு:-

**நடனம்**  
முதலாமிடம்:- கரக நடனம். விவேகானந்த வித்தியாலயம், கொழும்பு.  
இரண்டாமிடம்:- நடேச நடனம். அர்ச் அன்னம் மாள் பாடசாலை, கொட்டாஞ்சேலை.

மூன்றாமிடம்:- ஜலக் ஜலக் நடனம். மட்டக்குளியா அரசினர் முஸ்லிம் பாடசாலை.

**நாடகம்**  
முதலாமிடம்:- ‘அவன் அமரன்’. கரீட்டரல் சல்லூரி, கொட்டாஞ்சேலை.  
இரண்டாமிடம்:- ‘விதியின் சதி’. அர்ச். செபஸ்தியான் ஆங்கிலப் பாடசாலை, கொழும்பு.

கலை விழாவில் பங்குபற்றிய ஏனைய பாடசாலைக்கு பாராட்டுப் பத்திரங்கள் வழங்கப்பட்டன. சில பாடசாலைகள் அந்தப் பத்திரங்களைப் பெற்றுக் கொள்ள மறுத்துவிட்டன. தங்களேயே பாடசாலைகளின் நிகழ்ச்சிகளுக்கு வெள்ளிக் கிண்ணப் பரிசு இல்லாமல் கடதாசியில் பாராட்டி எழுதித் தருவதில் என்ன பயன் என்று அந்தப் பாடசாலை அதிபர்கள் கருதினர்களோ என்னவோ! இவர்களுக்கு வெற்றியையும் தோல்வியையும் சமமாக மதிக்கும் பண்பு அதாவது ஸ்போன்ஸ்மன்ஷிப் (Sportsmanship) அறவே இல்லை என்பதையே இது குறிக்கிறது. வளரும் மாணவர்களுக்கு, வருகும் கராப் பிரஜைகளுக்கு ஆசிரியர்கள் காட்டும் முன்மாதிரி இதுதான் என்று இவர்களுக்குத் தக்கபடி மாற்றிப்பார்க்கும் கல்வி இலாகா

# பூ வரசம் பூ!

(10-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
நான் ஒரு தொழிலாத் தேடுமுன் மங்கையற்கரசிக்கு ஒரு தொழில் தேடித் தருவது அவசியம் என்று அவளது குடும்ப நிலை சொல்லியது. அவளுடைய தராசும் எஸ். எஸ். சி. யாக இருந்தும், அவளுக்கு கம்பனியில் ஒரு இடம் எடுத்துக் கொடுத்தேன். அதைத் தொடர்ந்து எனக்கும் ஹட்டனில் ஒரு வேலை கிடைத்தது.

காலதேவன் கண்ணே மூடிக்கொண்டு ஒருகிழை. மனித இனம் அவனைத் தொடர்ந்து ஒருகிழை. எல்லோரும் எக்காலமும் ஒரே பாதையில் ஓட முடியாததால் கிளைப்பாதைகளுக்கும் தாவ வேண்டியிருக்கிறது. சிலர் மீண்டும் சந்திக்கிறார்கள். சிலர் சந்திப்பதேயில்லை. இடைவழியில் எத்தனையோ இன்பங்கள், துன்பங்கள், மாற்றங்கள், ஏமாற்றங்கள்.....

தங்கமே! ரத்தினமே! என்று நான் தவறாமல் நான் கடிதம் எழுதிய காலம் போய், பொன்னே! பவளமே! என்று அவள் தொடர் கடிதங்கள் தீட்டிய காலம் போய், மாதம் ஒரு கடிதமாவது என் மங்கையற்கரசி எழுத மாட்டாளா என்று நான் நெட்டுயிர்க்கும் காலம் ஒன்று வந்தது.

விடுமுறை காலம் என்று வந்தால்—நான் அவளை ஆவ வோடு தேடி விட்டுக்கு வந்தால்—எனக்குக் கொஞ்சம் வேலை இருக்கிறது, மாஸ்டர். இன்னொரு நாளைக்கு வாருங்கள் என்று சொல்லும் அளவுக்கு ஒரு படுபாதகமான காலம் வந்தது.

கம்பனியில் அவளோடு படிப்பிற்கும் எனது நண்பன் ஒருவனுக்கு நான் தலையில் கைவைத்து ஒரு கடிதம் எழுதினேன். அவள் பதிலுக்குக் கடிதம் எழுதவில்லை. ஒரு காட் மட்டும் போட்டிருந்தான். அதில், “மங்கையற்கரசியை மறந்து விடுங்கள்” என்று மட்டும் இருந்தது.

எனது நிலையில் உள்ள ஒரு வனுக்கு எவ்வளவு ஆத்திரம் பற்றி எழுப? எனது சினம் நண்பன் மேல் பாய்ந்தது—கடித மூலம்! எனது இதயத்தில் இடம் பெற்ற மங்கையற்கரசியை மறந்து விடச் சொல்ல இவன் யார்? இந்த அயோக்கியனுக்கு என்ன அதிகாரம்?

நண்பன் பதில் எழுதினான். அதிகமில்லை. தான் பாடசாலை விளையாட்டரங்கில் கண்டெடுத்ததாக ஒரு கடிதத்தையும் அனுப்பியிருந்தான். அது மங்கையற்கரசியால் அங்குள்ள இன்னொரு ஆசிரியனுக்கு எழுதப்பட்ட கடிதம்—நேசக் கடிதம், பாசக் கடிதம், ஆசைக் கடிதம்!

கள்ளி! “மங்கையற்கரசி இத்துடன் வரும் உனது கடிதத்தைக் கண்டு பதறாதே. இனியாவது உன் பாதையை மாற்றிக் கொள். கொள்கையைத் திருத்திக் கொள். உன்னை இன்னமும் எனது மனைவியாக ஏற்றுக் கொள்

காவை என்னென்று சொல்வது சை! கேவலம்.

திரு ஜி.நாதாசா வெற்றி பெற்ற பாடசாலைகளுக்கு வெள்ளிக் கிண்ணங்கள் பரிசு வழங்கினார். இறுதியில், விழாக் காரியதரிசி திரு அ.நாகராசா நன்றியுரை கூறினார்.

எக் கூடிய ஒரு நிலையில் நான் இருக்கிறேன்”

எனது கடிதத்துக்கு அவள் தந்த பதில்—

மௌனம்!  
கடிதங்களைக் கத்தரித்துக் கொண்டேன். எண்ணங்களை எடுத்துக் கொண்டேன். ஆசைகளை அடக்கிக் கொண்டேன். ஆனால் என வாழ்வில் ஒரு சுவனத்தை உண்டு பண்ணி நெஞ்சுத் திரையில் கொலுவேறிய சித்திரத்தை அழிக்க வல்லவர் யார்?

ஒன்று!  
அவளுடைய நடவடிக்கைகளைத் தூர இருந்து அவதானித்துக் கொண்டு வந்தேன். அவளுக்காகக் காத்திருக்கவும் செய்தேன்—கல்யாணம் செய்யாமல்!

மங்கையற்கரசியை அந்த ஆசிரியன் ஏமாற்றி விட்டாலும், அவள் வேலையை விட்டு விட்டு யாழ்ப்பாணம் திரும்பி விட்டாலும், பிறகும்—

கேள்விப்பட்டேன்!

ஈணி அடித்தது.

மாணவர்கள் புத்தகங்களைத் தூக்கிக் கொண்டு ஓடினார்கள். நானும் மங்கையற்கரசியின் கடிதத்தை மடித்துக் கையில் பிடித்துக் கொண்டு விடு நோக்கி நடந்தேன்.

விட்டு வாசலில் எனது வருகைக்காகக் காத்திருந்த எனது மனைவி புத்தகங்களை வாங்கிக் கொண்டே கேட்டாள்:

“என்ன ஒரு மாதிரியாக இருக்கிறீர்கள்?”

“மங்கையற்கரசி—அவள் தான்—கடிதம் போட்டிருக்கிறேன்” என்று கடிதத்தை பத்மாவிடம் கொடுத்தேன்.

“மங்கையற்கரசி! அன்றைக்கு வெலிண்டன் தியேட்டரில் வாழ்க்கை என்ற படம் பார்த்ததினிருந்து நீ என்னைச் சகுமாரன் என்று அழைத்து வந்தாய். நான் உன்னைக் கண்ணம்மா என்று அழைத்து வந்தேன். ஆனால் உனது கோணல் புத்தியால் அந்தச் சகுமாரன் செத்து விட்டான். எனனைப் பொறுத்த மட்டில் கண்ணம்மாவும் அப்படித்தான். இன்றைக்கு நீ யாரோ, நான் யாரோ.”

பத்மா கடிதத்தைப் படித்து விட்டு, எனது கரத்தைப் பற்றி விட்டுக்குள் அழைத்துச் சென்று, உட்காரவைத்து, எனது நெற்றியில் அரும்பிய வெயர்வை முத்துகளைத் தன் முந்தாணைச் சேலையால் துடைத்து விட்டாள்.

“இவனுக்கு யார் போய் மங்கையற்கரசி என்று பெயர் வைத்தது? என்று கேட்டாள் பத்மா.

“பூவரசம் பூவைப் பார்த்திருக்கிறாயா?” நான் கேட்டேன்.

“ஆமாம்”

“அது அவ்வளவு அழகாக இல்லை. நல்ல மனம் இல்லை. அதை மாலை கட்ட எடுப்பதில்லை. சுவாமிக் குச்சாத்தபயன்படுத்துவதில்லை, யாரும் கூந்தலில் குட்டிக்கொள்வது கூட இல்லை. இருந்தும் அதற்குப் பெயர்வைத்திருக்கிறீர்களே பூவுக்கு, அரக—பூவரசம் பூ என்று!” என்று சொன்னேன் நான்.

பத்மா சிரித்தாள்.

★ லதா  
★ லதா  
★ லதா  
★ லதா  
★ லதா  
★ லதா  
★ லதா  
★ லதா  
★ லதா  
★ லதா  
★ லதா  
★ லதா  
★ லதா  
★ லதா  
★ லதா  
★ லதா  
★ லதா  
★ லதா  
★ லதா  
★ லதா  
★ லதா  
★ லதா  
★ லதா  
★ லதா

## கண்ணக் கவரும் வண்ணங்களிலும்

கருத்தைக் கவரும் வடிவங்களிலும் சிறந்த பாவனையிலும் உறுதியான சாயத்திலும்

### முன்னணி வகிக்கிறது

# லதா கேம்பிரிக்

சட்டை, ஜாக்கெட், கவுண் பாவாடை கிமோனோ முதலியவைகளுக்குச் சிறந்தது.

இலங்கை முழுவதிலும் முள்ள புடைவை வியாபாரிகளிடம் கிடைக்கும்.

ஏக விநியோகஸ்தர்கள்

## சுண்டர் மால்ஸ்.

26, பெய்ளர் வீதி, கொழும்பு.



இப்பொழுது காண்பிக்கப்படுகிறது!  
கிங்ஸ்லி பிளாஸா நவா வெலிங்டன் விஜயா

(கொழும்பு)

(வெள்ளவத்தை)

(கொம்பளித்தெரு)

(யாழ்ப்பாணம்)

(மட்டக்களப்பு)

ஸ்ரீ கிருஷ்ண மொடர்ன்

(திருகோணமலை)

(பதுளை)

“சத்தியமே ஜெயம்”

இந்த மணி வாக்கை ஒரு பரம்பரைத் திருடன் கடைப்பிடிக்கும் போது அவனை

“அதிசயத் திருடன்”

என்றுதானே அழைக்க வேண்டும்!

அவன் மீண்டும் திருடினா!

உடனே திருந்தி விடுகின்றனா?

சட்ட திட்டங்களுக்குப் பணிந்தனா?

அவன் காதலித்த பூக்காரி கௌரியின்

உறவு என்னது?

விடைதானே வேண்டும்! இன்றே கண்டு களியுங்கள்.

ஜெமினி கணேசன்,  
சாவித்திரி, டி.எஸ். பாலையா,

கே. ஏ. தங்கவேலு,

டி. பி. முத்துலட்சுமி,

வி. நாகையா, தனம், நாராயணராவ்,

கே. என். கமலம், பேபி ராஜகுமாரி,

ஏ மு மலை

முதலியோர் நடத்த



★ அதிசயத் திருடன் ★

“திருடர்களின் பரம்பரையிலே பிறந்த, ஒருவன் செய்யும் திருட்டுத் தொழிலை நிறுத்த ஒரு அரசாங்கத்தினாலேயே முடியாமல் போய் விடுகிறது. ஆனால் ஒரு மகானுக்குக் கொடுத்த வாக்கினால் பொய் பேச மறுக்கும் அத்திருடன் தனக்கு மரண தண்டனை அளிக்கப்பட்டதைத் தவிர்க்கவும் பெய் பேச மறுத்து விடுகிறான். தான் விரும்பும் பெண்ணிற்காகத்திருட்டுத் தொழிலையும் விட்டு விடுகிறான். அவனின் நேர்மையைக் கண்ட மன்னன்-கடைசியில் அவனையே அந்நாட்டின் பிரதம மந்திரியாக்குகிறார்”.

பின்னணி : டி. எம். செளந்திரராஜன்—சீர்காழி கோவிந்தராஜன்—எஸ். சி. கிருஷ்ணன்—ஸ்ரீ பொன்னுசாமி  
கசீலா—ஜிக்கி—ஜமுனாராணி—ஜானகி.

டைரக்டர்:

பி. புல்லையா



நடனம்:

சரோஜா-ராஜேஸ்வரி